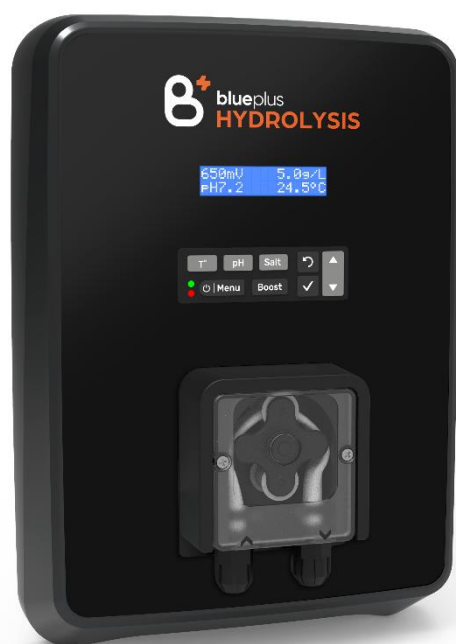




Notice d'utilisation
Instructions for use
Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Brugsanvisning
Bruksanvisningar
Instruksjoner for bruk
Käyttöohjeet



Electrolyseur de sel
Salt chlorinator
Zoutchlorinator
Salzwasser elektrolyse
Salt klorinator
Saltklorinator
Saltklorinator
Suolakloorauslaite

Blueplus HYDROLYSIS

1. FONCTIONS DE L'EQUIPEMENT	2
2. SCHEMA D'INSTALLATION	3
3. COFFRET ELECTRONIQUE	4
3.1. Première mise en service	4
3.2. Clavier	4
3.3. Voyants	5
3.4. Ecran	5
3.5. Navigation dans les menus	6
3.6. Fonctionnalités	7
3.6.1. Sélection de la langue d'affichage	7
3.6.2. Réglage de la date et de l'heure	7
3.6.3. Spécification du volume de la piscine	7
3.6.4. Spécification du type de correcteur pH	7
3.6.5. Spécification de la concentration du correcteur pH	7
3.6.6. Paramétrage des capteurs	8
3.6.7. Ajustage de la mesure de la température de l'eau	9
3.6.8. Ajustage de la mesure du taux de sel	9
3.6.9. Ajustage de la mesure du pH	9
3.6.10. Réglage de la fréquence d'inversion du courant alimentant la cellule	9
3.6.11. Sélection du mode de fonctionnement de l'électrolyseur	10
3.6.12. Réglage de la consigne de production	10
3.6.13. Réglage de la consigne pH	10
3.6.14. Réglage de la consigne ORP	10
3.6.15. Réglage du délai démarrage ORP	10
3.6.16. Mode Boost	10
3.6.17. Etalonnage des sondes : informations préalables importantes	11
3.6.18. Etalonnage de la sonde pH	11
3.6.19. Etalonnage de la sonde ORP	12
3.6.20. Activation/désactivation de la régulation pH	13
3.6.21. Injection manuelle	13
3.6.22. Communication Bluetooth	13
3.6.23. Test électrolyse	14
3.6.24. Réinitialisation des paramètres	14
3.7. Sécurités	15
3.7.1. Mode hibernage	15
3.7.2. Alarmes	15
3.7.3. Précautions importantes concernant la pompe péristaltique	17
3.8. Informations complémentaires	17
4. GARANTIE	18

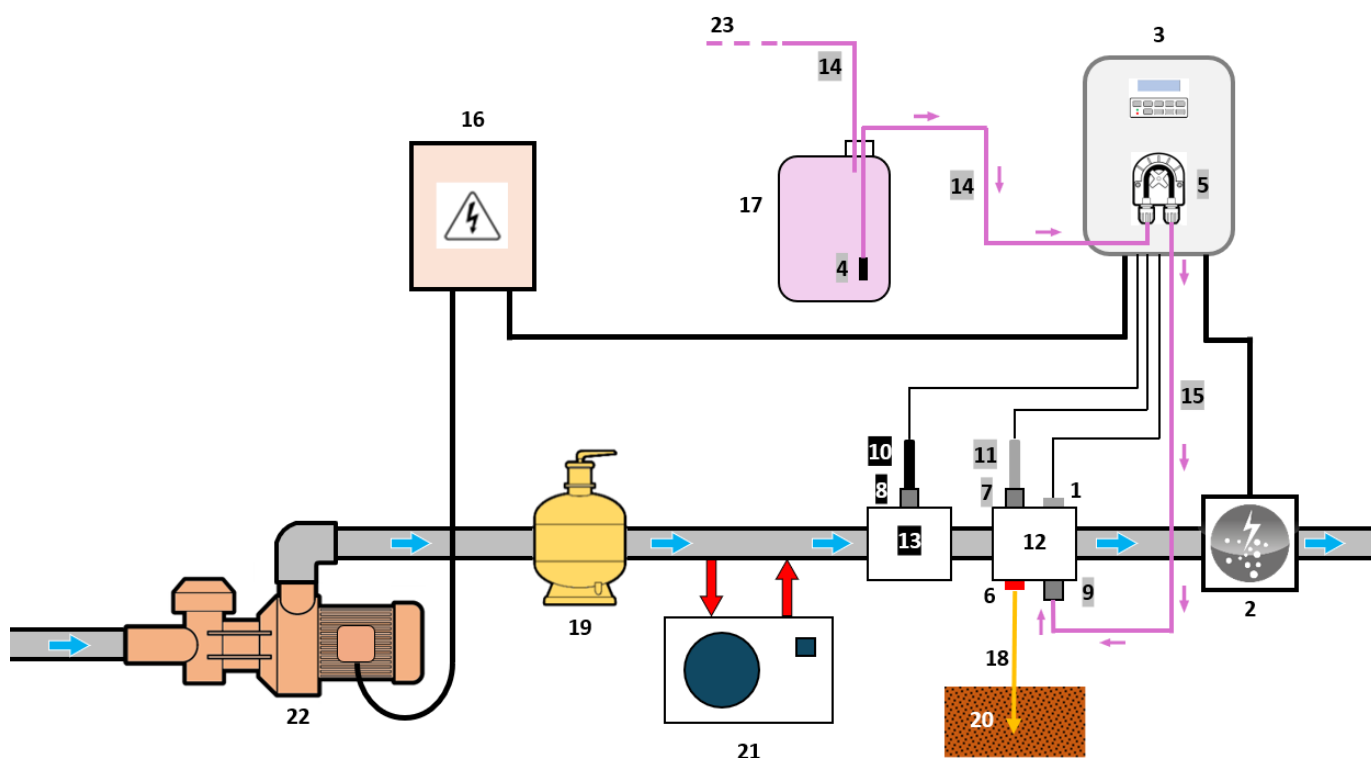
1. FONCTIONS DE L'EQUIPEMENT

Modèle	Production de chlore par électrolyse	Régulation du pH	Contrôle de la production de chlore avec sonde ORP
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. SCHEMA D'INSTALLATION



- Les connexions électriques au niveau de la cellule ne doivent pas être orientées vers le haut, afin d'éviter tout dépôt d'eau ou d'humidité sur celles-ci.
- Le bidon de correcteur pH doit être éloigné de 2 mètres de tout appareillage électrique et de tout autre produit chimique. Afin d'évacuer les vapeurs d'acides à l'extérieur du local technique, un système d'évent doit-être mis en place sur le bouchon étanche du correcteur pH. Le non-respect de ces consignes entraînera une oxydation anormale des pièces métalliques, pouvant aller jusqu'à la défaillance complète de l'équipement. Toutes manipulations du correcteur pH ou du circuit d'injection doivent être réalisées à l'aide d'équipements de protection individuelle (lunettes avec protection latérale, gants appropriés, vous référez à la fiche de données de sécurité du produit).
- Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique, son utilisation peut entrainer la détérioration irréversible de l'appareil et l'annulation de la garantie. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH composé d'acide sulfurique ou basique recommandé par votre professionnel. Veuillez noter que l'utilisation d'un correcteur pH Multi acides oblige à une maintenance renforcée et son usage peut aussi entrainer l'usure prématurée du circuit pH et l'annulation de la garantie. Vous référez à la fiche de données de sécurité du produit.



LEGENDE :

Modèle **UNO** : blanc.

Modèle **DUO** : blanc + gris.

Modèle **PRO** : blanc + gris + noir.

1 : Capteur sel / température / manque d'eau

2 : Cellule

3 : Coffret électronique

4 : Filtre lesteur

5 : Pompe péristaltique

6 : Pool Terre (en option)

7, 8 : Porte-sonde

9 : Raccord d'injection

10 : Sonde ORP

11 : Sonde pH

12, 13 : Support

14, 15 : Tuyau semi-rigide

ELEMENTS NON FOURNIS :

16 : Alimentation électrique

17 : Bidon de correcteur pH

18 : Câble de cuivre

19 : Filtre

20 : Piquet de terre

21 : Pompe à chaleur

22 : Pompe de filtration

23 : Event vers l'extérieur

ATTENTION : Veuillez vérifier le raccordement des sondes, comme indiqué sur les bornes de l'appareil. Une rondelle rouge indique la position de la sonde ORP.

3. COFFRET ELECTRONIQUE

3.1. Première mise en service

A la première mise sous tension du coffret électronique, effectuer la programmation ci-dessous.

Menus successifs	Réglages possibles	Navigation
Langues FRANCAIS	- Français - English - Deutsch - Español - Italiano - Nederlander - Portugués	Pour chaque paramètre, sélectionner une donnée avec les touches $\uparrow \downarrow$, puis valider avec la touche OK .
Volume 50 m3	De 10 à 200 m ³ , par pas de 10.	
Date 01/01/01	Jour / Mois / Année	
Heure XX:XX	Heure / Minute	
Affichage En ligne	- En ligne - Tableau de bord	

3.2. Clavier

TOUCHE DE COMMANDE (selon modèle)	FONCTION
 MENU	- Mise en marche du coffret électronique. → Quelques minutes après la mise en marche, la production démarre automatiquement (avec ou sans contrôle ORP). - Mise à l'arrêt du coffret électronique (<i>faire un appui long</i>). → A la mise à l'arrêt, l'écran et le voyant vert s'éteignent, le voyant rouge s'allume. → Si une alarme est déclenchée, appuyer préalablement sur  pour la mise à l'arrêt. - Accès aux menus.
BOOST	Mise en marche du mode Boost pour une durée de 24 heures.
T°C	- Affichage de la température de l'eau durant quelques secondes (uniquement si l'affichage par défaut est réglé en « Affichage en ligne »). - Accès direct au menu « Paramètres - Ajustage Temp. » (<i>faire un appui long</i>).
SALT	- Affichage du taux de sel durant quelques secondes (uniquement si l'affichage par défaut est réglé en « Affichage en ligne »). - Accès direct au menu « Paramètres - Ajustage Sel » (<i>faire un appui long</i>).
pH	→ Cette touche de commande est présente uniquement sur les modèles DUO et PRO . Accès direct au menu « Régulation pH - Etalonnage » (<i>faire un appui long</i>).
	Sélection d'une valeur ou d'une donnée.
	- Annulation d'une saisie. - Retour au menu précédent. - Mise à l'arrêt du mode Boost.
OK	 - Validation d'une saisie. - Entrée dans un menu. - Acquittement d'une alarme.

3.3. Voyants

Couleur	Etat	Signification
Vert	Allumé en continu	Production en marche
Rouge	Allumé en continu	Coffret électronique à l'arrêt, ou mode hivernage activé
	Clignotant	Alarme déclenchée

3.4. Ecran

- **Si affichage clignotant :** information en attente de validation, ou alarme déclenchée.
- **Si affichage figé :** information validée ou en lecture seule.

MODELE	AFFICHAGE PAR DEFAULT		SIGNIFICATION	
	Réglage via le menu « Paramètres – Affichage »	Aperçu		
UNO	Affichage en ligne	PROD. XXX %	Consigne de production Le point juste après « PROD » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert).	
	Tableau de bord	XXX % XX.X g/L XX.X °C	Consigne de production Le point juste après « % » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert).	Taux de sel
				Température de l'eau
DUO PRO (1)	Affichage en ligne	PROD. XXX % pH X.X	Consigne de production Le point juste après « PROD » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert).	
	Tableau de bord	XXX % XX.X g/L pH X.X XX.X °C	Consigne de production Le point juste après « % » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert).	Taux de sel
			Mesure du pH	Température de l'eau
PRO (2)	Affichage en ligne	ORP. XXX mV pH X.X	Mesure ORP Le point juste après « ORP » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert).	
	Tableau de bord	XXX mV XX.X g/L pH X.X XX.X °C	Mesure ORP Le point juste après « mV » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert).	Taux de sel
			Mesure du pH	Température de l'eau

(1) : Si mode de fonctionnement de l'électrolyseur réglé en "%".

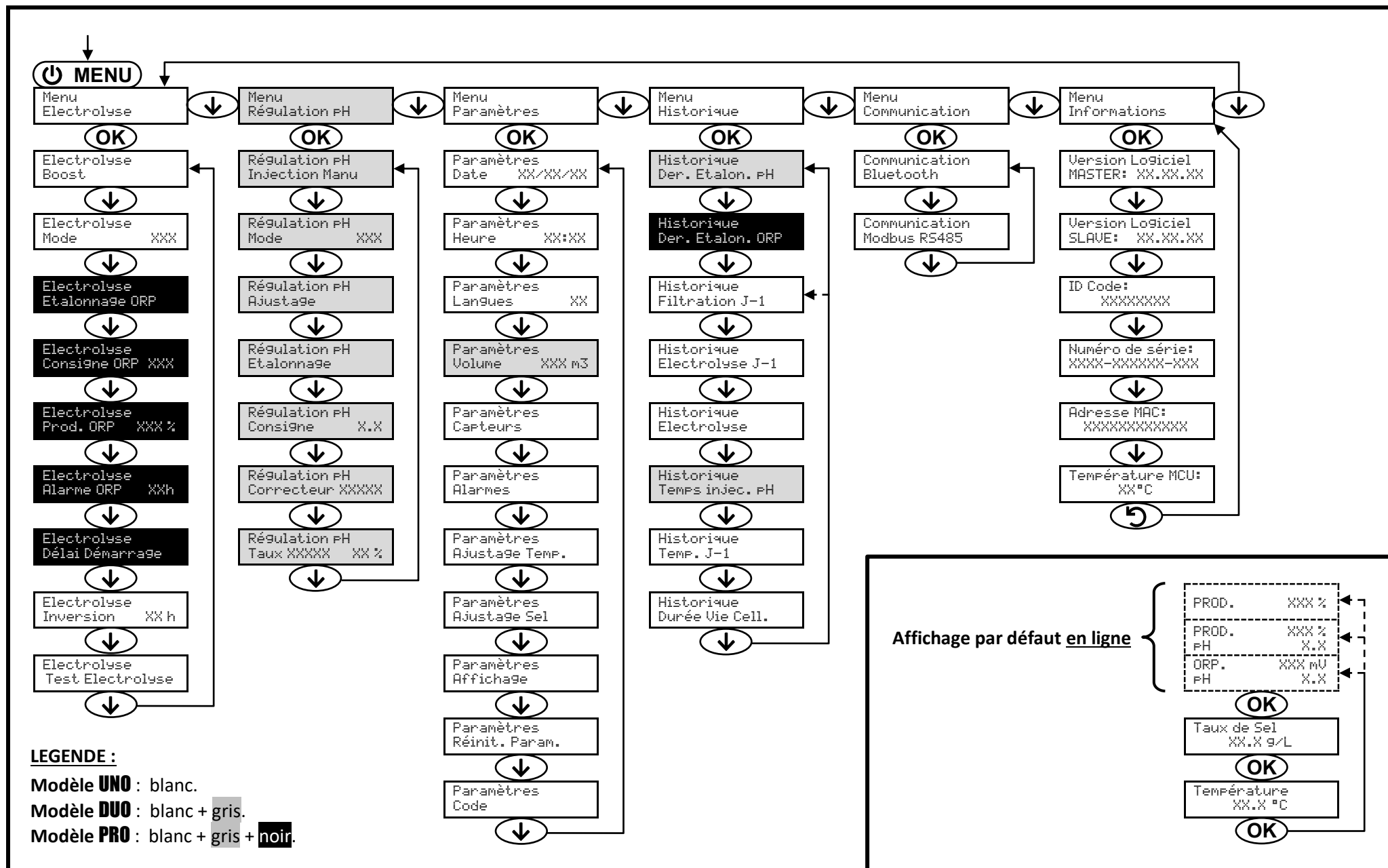
(2) : Si mode de fonctionnement de l'électrolyseur réglé en "ORP".

3.5. Navigation dans les menus



Ce schéma inclut toutes les options :

bidon vide, Bluetooth, commande externe, débit, Modbus, sel/température.



3.6. Fonctionnalités

3.6.1. Sélection de la langue d'affichage

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Langues XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Portuguais	Français

3.6.2. Réglage de la date et de l'heure

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Date XX/XX/XX	Jour / Mois / Année	01/01/01
Paramètres Heure XX:XX	Heure / Minute	aléatoire

3.6.3. Spécification du volume de la piscine

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Volume XXX m ³	De 10 à 200 m ³ , par pas de 10.	50 m ³

3.6.4. Spécification du type de correcteur pH

Menu	Réglages possibles	Signification	Réglage par défaut
Régulation pH Correcteur XXXXX	Acide	pH-	Acide
	Base	pH+	

3.6.5. Spécification de la concentration du correcteur pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Taux XXXXX XX %	De 5 à 55 %, par pas de 1.	37 %

3.6.6. Paramétrage des capteurs

Menu	Capteur	Paramètre	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Capteurs	Volet/Cmd ext	Mode	• Volet • OFF • Cmd ext	Volet
		Type	• NO • NC	NO
	Débit/Bidon pH	Mode	• Débit • OFF • Bidon pH	OFF
		Type	• NO • NC	NO
	Sel	-	• ON • OFF	ON
	Température			

Cmd ext : commande externe.

Bidon pH : capteur de bidon vide.

ON : capteur activé.

OFF : capteur désactivé.

NO : contact normalement ouvert.

NC : contact normalement fermé.

Capteur activé	Configuration	Affichage spécifique	Production	Régulation du pH
Volet	Volet ouvert	-	Maintenue	Maintenue
	Volet fermé	Volet	Divisée par 5	
Commande externe	Commande actionnée	-	Maintenue	
	Commande non actionnée	Ext	Stoppée	
Débit	Débit suffisant	-	Maintenue	Stoppée
	Débit nul	Alarme Débit	Stoppée	
Bidon vide	Bidon vide	Alarme Bidon pH vide	Maintenue	Maintenue
	Bidon non vide	-	Maintenue	
Sel	Taux de sel inférieur à 2,5 g/L (ou 1,5 g/L si équipement Low Salt)	Alarme Sel Faible	Stoppée	
	Taux de sel égal ou supérieur à 2,5 g/L (ou 1,5 g/L si équipement Low Salt)	-	Maintenue	
Température	Température de l'eau inférieure à 15°C	Mode Hivernage	Stoppée	
	Température de l'eau égale ou supérieure à 15°C	-	Maintenue	

3.6.7. Ajustage de la mesure de la température de l'eau

→ Si le capteur température est désactivé, le menu ci-dessous n'apparaît pas.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Ajustage Temp.	De - à + 5°C par rapport à la mesure affichée, par pas de 0,5.	Mesure affichée

3.6.8. Ajustage de la mesure du taux de sel



Il est impératif de contrôler régulièrement le taux de sel dans le bassin et de le maintenir à la valeur recommandée durant toute la saison

→ Si le capteur sel est désactivé, le menu ci-dessous n'apparaît pas.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Ajustage Sel	De 1,5 à 8 g/L, par pas de 0,1.	Mesure affichée

3.6.9. Ajustage de la mesure du pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Ajustage	De 6,5 à 7,5, par pas de 0,1.	Mesure affichée

3.6.10. Réglage de la fréquence d'inversion du courant alimentant la cellule



L'inversion de courant a pour but de limiter le dépôt de calcaire sur la cellule. Il est impératif de régler correctement la durée d'inversion suivant le tableau ci-dessous, afin de maintenir le bon fonctionnement de la cellule à long terme.

Les valeurs dans le tableau ci-dessous sont données pour une eau équilibrée (pH à 7.2, TAC compris entre 80 et 120 mg/l et une température d'eau à 25°C). Le risque d'entartrage est augmenté pour des valeurs de pH hautes (>7.6), il est donc impératif de maintenir durant toute la saison :

- Le pH entre 7.2 et 7.4
- Un TAC entre 80 et 120 mg/l

Il est préconisé de contrôler régulièrement le niveau d'entartrage de la cellule et d'ajuster le réglage de la durée d'inversion. Si les dépôts apparaissent trop vite, il faut réduire la durée d'inversion, et l'augmenter dans le cas contraire.

Ne pas faire fonctionner l'électrolyseur avec une cellule entartrée, faire un nettoyage manuel de la cellule avant la remise en route de l'appareil et ajuster si nécessaire la durée d'inversion.

Le non-respect de ces préconisations peut exclure toute prise en charge sous garantie.

Dureté de l'eau (°f)	0 à 5	5 à 10	10 à 15	15 à 25	>25	> 35
Dureté de l'eau (mg/L)	0 à 50	50 à 100	100 à 150	150 à 250	>250	Abaisser le TH de l'eau
Durée d'inversion (h)	14	10	06	04	02	

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Electrolyse Inversion XX h	De 2 à 24 h, par pas de 1.	6 h

3.6.11. Sélection du mode de fonctionnement de l'électrolyseur

Menu	Réglages possibles (selon modèle)	Signification	Réglage par défaut
Electrolyse Mode XXX	%	Production constante, suivant la consigne de production.	• Pour modèles UNO et DUO : %. • Pour modèle PRO : ORP.
	ORP	Contrôle de la production avec sonde ORP, suivant la consigne ORP et la consigne de production ORP.	
	OFF	Mise hors service de l'électrolyseur.	

→ Le mode de fonctionnement sélectionné est visualisable à l'affichage initial (« PROD » en %, ou « ORP » en mV).

3.6.12. Réglage de la consigne de production

Mode de fonctionnement de l'électrolyseur	Menu	Instructions spécifiques	Réglages possibles	Réglage par défaut
%	Affichage par défaut	Sélectionner directement une valeur avec les touches ↑ ↓ (pas de validation requise).	• De 10 à 100 %, par pas de 1. • 10 % ou OFF (selon le mode de fonctionnement de l'électrolyseur).	100 %
ORP	Electrolyse Prod. ORP XXX %	-		

3.6.13. Réglage de la consigne pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Consigne X.X	De 6,8 à 7,6, par pas de 0,1.	7,2

3.6.14. Réglage de la consigne ORP

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Electrolyse Consigne ORP XXX	De 200 à 900 mV, par pas de 10.	670 mV

3.6.15. Réglage du délai démarrage ORP

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Electrolyse Délai Démarrage	De 1 à 60 mins, par pas de 1.	1 min

* Temps de polarisation de la sonde ORP, l'électrolyse est stoppée pendant ce temps d'attente.

3.6.16. Mode Boost

Le mode Boost :

- règle la consigne de production jusqu'à 125 %, pour une durée déterminée.
- peut être stoppé manuellement à tout moment.
- permet de répondre à un besoin de chlore.



Le mode Boost ne peut se substituer à un traitement choc classique dans le cas d'une eau impropre à la baignade.

- Si le mode Boost est relancé manuellement alors que celui-ci est déjà en marche, le mode Boost se réinitialise pour la durée affichée.
- Il est impossible de mettre en marche le mode Boost si une alarme est déclenchée. Après avoir remédié et acquitté cette alarme, patienter quelques instants afin de pouvoir mettre en marche le mode Boost.
- Lorsque le mode Boost est terminé ou stoppé manuellement, la production se poursuit automatiquement suivant la consigne initiale.
- Le mode Boost se poursuit après une mise hors tension du coffret électronique.

Fonctionnement avec un capteur volet :

- Il est impossible de mettre en marche le mode Boost lorsque le volet est fermé.
- Si le volet se ferme pendant que le mode Boost est en marche, le mode Boost est stoppé automatiquement.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut	Mise en marche	Témoin de marche (variantes d'affichage spécifique)	Mise à l'arrêt
Electrolyse Boost	• 12 h • 24 h	24 h	Automatique dès que le réglage de la durée est validé.	Bo 12 h	Appuyer sur  .
				Bo 24 h	
				Boost 12 h	
				Boost 24 h	

3.6.17. Etalonnage des sondes : informations préalables importantes

→ La sonde pH fournie d'origine est déjà étalonnée. Il n'est donc pas nécessaire d'effectuer un étalonnage de la sonde pH lors de la première mise en service de l'équipement.



Cependant, il est impératif d'effectuer un étalonnage des sondes pH et ORP à chaque début de saison lors de la remise en service, et après chaque remplacement de sonde.

3.6.18. Etalonnage de la sonde pH

- 1) Ouvrir les solutions étalon pH 7 et pH 10 (n'utiliser que des solutions étalon à usage unique).
- 2) Mettre à l'arrêt la filtration (et donc le coffret électronique).
- 3) Si la sonde est déjà installée :
 - a) Extraire la sonde du porte-sonde, sans la débrancher.
 - b) Retirer l'écrou du porte-sonde et le remplacer par le bouchon fourni.Si la sonde n'est pas encore installée :
Raccorder la sonde au coffret électronique.
- 4) Mettre en marche le coffret électronique.
- 5) Aller au menu « Régulation pH – Etalonnage ».

6) Effectuer la navigation avec les instructions ci-dessous :

Régulation pH
Etalonnage

OK

Etalonnage pH
Solution 7.0

→ Insérer la sonde dans la solution pH 7, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage pH
En cours

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage pH
Solution 10.0

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.

b) Insérer la sonde dans la solution pH 10, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage pH
En cours

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage pH
Réussi

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.

b) Installer la sonde dans le porte-sonde.

ou

Etalonnage pH
Echoué

→ Effectuer une nouvelle fois la navigation avec les instructions ci-dessus, plusieurs fois si nécessaire. Si l'étalonnage échoue toujours, remplacer la sonde puis effectuer de nouveau un étalonnage.

3.6.19. Etalonnage de la sonde ORP

1) Ouvrir la solution étalon ORP 475 mV.

2) Mettre à l'arrêt la filtration (et donc le coffret électronique).

3) Si la sonde est déjà installée :

a) Extraire la sonde du porte-sonde, sans la débrancher.

b) Retirer l'écrou du porte-sonde et le remplacer par le bouchon fourni.

Si la sonde n'est pas encore installée :

Raccorder la sonde au coffret électronique.

4) Mettre en marche le coffret électronique.

5) Aller au menu « Electrolyse – Etalonnage ORP ».

6) Effectuer la navigation avec les instructions ci-dessous :

Electrolyse
Etalonnage ORP

OK

Etalonnage ORP
Solution 475 mV

→ Insérer la sonde dans la solution d'étalonnage ORP, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage ORP
En cours

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage ORP
Réussi

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.

b) Installer la sonde dans le porte-sonde.

ou

Etalonnage ORP
Echoué

→ Effectuer une nouvelle fois la navigation avec les instructions ci-dessus, plusieurs fois si nécessaire. Si l'étalonnage échoue toujours, remplacer la sonde puis effectuer de nouveau un étalonnage.

3.6.20. Activation/désactivation de la régulation pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Mode XXX	• ON • OFF	ON

3.6.21. Injection manuelle

Menu	Fonctions	Réglages possibles	Réglage par défaut	Instructions
Régulation pH Injection Manu	• Amorçage de la pompe péristaltique et remplissage des tuyaux semi-rigides. • Injection de correcteur pH. • Moyen de vérification du bon fonctionnement de la pompe péristaltique.	De 30 s à 10 mn, par pas de 30 s.	1 mn	• <u>Pour lancer une injection :</u> Valider le réglage de la durée. (La pompe péristaltique tourne, et un décompte temporel s'affiche en temps réel.) • <u>Pour faire une pause, et pour relancer l'injection :</u> Appuyer sur OK. • <u>Pour stopper l'injection :</u> Appuyer sur .

3.6.22. Communication Bluetooth

Bande de fréquence Bluetooth de **2402MHz à 2480Mhz.**

Menu	Paramètre	Fonction	Réglages possibles	Réglage par défaut
Communication Bluetooth	Mode	Activation/désactivation de la communication Bluetooth.	• ON • OFF	ON
	Appairage	• Détection des appareils connectables à proximité du coffret électronique (sous 60 secondes). • Mise en réseau du coffret électronique et des appareils connectés.		-
	Reset	Suppression du réseau reliant le coffret électronique aux appareils connectés.		

→ Lors d'une mise à jour du logiciel du coffret électronique effectuée en Bluetooth, les 2 voyants (rouge et vert) clignotent alternativement.

3.6.23. Test électrolyse

→ Ce test est destiné aux professionnels, pour des opérations de maintenance de l'équipement.

Menu	Navigation
Electrolyse Test Electrolyse	Electrolyse Test Electrolyse OK Test Electrolyse En cours XXX s → Décompte temporel en temps réel (Patienter quelques instants) Test Electrolyse Réussi ou Test Electrolyse Pb Coffret ou Test Electrolyse Pb Cellule OK → Faire un appui long. Résultats Test I+ = XX.X U+ = XX.X ↓ Résultats Test I- = XX.X U- = XX.X Intensités et tensions alimentant la cellule, sur chaque sens d'inversion de polarité (valeurs purement indicatives).

3.6.24. Réinitialisation des paramètres

Menu	Mise en garde importante
Paramètres Réinit. Param.	 La réinitialisation des paramètres annule tous les réglages effectués (configuration d'usine).

3.7. Sécurités

3.7.1. Mode hibernage

- **Le mode hibernage :**
 - est activé par défaut.
 - se met en marche automatiquement dès que la température de l'eau est inférieure à 15°C.
- **Lorsque le mode hibernage est en marche :**
 - Le message « Info Hibernage » s'affiche.
 - La production est stoppée.
 - La régulation du pH est maintenue si celle-ci est activée.
- **Pour mettre à l'arrêt le mode hibernage :** appuyer sur **OK**.
- **Pour désactiver le mode hibernage :** aller dans le menu « Paramètres – Alarmes », « Alarmes – Hibernage ».

3.7.2. Alarmes

- **Toutes les alarmes sont activées par défaut.**
- **Toute alarme qui se déclenche s'affiche instantanément à l'écran.**
- **Pour acquitter une alarme :** appuyer sur la touche **OK** ou  (appui court ou long, selon l'alarme).

MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ACTION AUTOMATIQUE IMMEDIATE		CAUSE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres – Alarmes »
	Arrêt de la production	Arrêt de la régulation du pH			
Alarme Bidon pH vide	Non	Oui	Bidon de correcteur pH vide.	Remplacer le bidon de correcteur pH.	Oui
Alarme Courant Cel.	Oui	Non	Problème de cellule.	• Vérifier que la cellule n'est pas entartrée. • Contrôler et ajuster si nécessaire la fréquence d'inversion du courant alimentant la cellule (menu « Electrolyse – Inversion »). • Vérifier que les connexions électriques aux bornes de la cellule sont suffisamment serrées et non oxydées. • Vérifier que le câble d'alimentation de la cellule est en bon état. • Vérifier que le connecteur du câble d'alimentation de la cellule est raccordé au coffret électronique. • En dernier recours, remplacer la cellule.	Non

MESSAGE AFFICHE / DEFAULT DETECTE	ACTION AUTOMATIQUE IMMEDIATE		CAUSE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Arrêt de la production	Arrêt de la régulation du pH			
Alarme Débit	Oui	Oui	Débit d'eau insuffisant dans le circuit de filtration.	<u>Vérifier que :</u> - le capteur débit est raccordé au coffret électronique. - le capteur débit est activé (menu « Paramètres - Capteurs »). - les vannes du circuit de filtration sont ouvertes. - la pompe de filtration fonctionne correctement. - le circuit de filtration n'est pas bouché. - le niveau d'eau dans la piscine est suffisant.	Non
Alarme Défaut com.	Oui	Non	Perte de communication entre la carte de commande et la carte de puissance du coffret électronique.	Contacteur un professionnel.	Non
Info Etalonnage pH	Non	Non	Etalonnage de la sonde pH incorrect.	Effectuer un étalonnage de la sonde pH.	Oui
Alarme Injection pH	Non	Oui	Succession de 5 tentatives de correction du pH infructueuses.	- Vérifier que le bidon de correcteur pH n'est pas vide. - Effectuer une injection manuelle (menu « Régulation pH - Injection Manu »). - Vérifier l'état du filtre lesteur et du raccord d'injection. - Vérifier les réglages dans les menus « Régulation pH - Consigne », « Régulation pH - Correcteur » et « Paramètres - Volume ». - Effectuer un étalonnage de la sonde pH.	Oui
Alarme Manque eau	Oui	Oui	Quantité d'eau insuffisante dans le circuit de filtration.	Vérifier que la pompe de filtration tourne correctement.	Oui
Alarme Régulation ORP	Oui	Non	Mesure ORP hors tolérance durant 48 heures (dépassement de $\pm$ 400 mV par rapport à la consigne ORP).	- Effectuer un « Test Electrolyse ». - Effectuer un étalonnage de la sonde ORP. - Aller dans le menu « Electrolyse - Prod. ORP » et vérifier que la consigne de production est à 100 %.	Oui

MESSAGE AFFICHE / DEFAULT DETECTE	ACTION AUTOMATIQUE IMMEDIATE		CAUSE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Arrêt de la production	Arrêt de la régulation du pH			
Alarme Sel Faible	Oui	Non	Taux de sel inférieur à 2,5 g/L (ou 1,5 g/L si équipement Low Salt).	- Contrôler le taux de sel dans la piscine avec une trousse d'analyse récente. - Faire un appoint de sel si nécessaire, de manière à obtenir un taux de sel de 5 kg/m³ (ou 2,5 kg/m³ si équipement Low Salt).	Oui
			Quantité insuffisante d'eau dans le circuit de filtration.	- Vérifier que la canalisation au niveau du capteur sel est totalement remplie d'eau. - Faire un appoint d'eau dans la piscine si nécessaire.	

3.7.3. Précautions importantes concernant la pompe péristaltique

Lorsque l'un des 2 messages ci-dessous s'affiche, la pompe péristaltique tourne.

Injection Manu
XX:XX → Décompte temporel en temps réel

ou

Injection PH
En cours



Dans ce cas, ne retirer en aucun cas la face avant du coffret électronique.

→ **En cas de doute sur le bon fonctionnement de la pompe péristaltique :**

- 1) Mettre à l'arrêt le coffret électronique.
- 2) Retirer la face avant du coffret électronique.
- 3) Retirer le tuyau interne à la pompe péristaltique.
- 4) Effectuer une injection manuelle à vide.

3.8. Informations complémentaires

Menu	Signification
Version Logiciel MASTER: XX.XX.XX	Programme de la carte de commande
Version Logiciel SLAVE: XX.XX.XX	Programme de la carte de puissance
ID Code: XXXXXXXX	Code de configuration
Numéro de série: XXXX-XXXXXX-XXX	Numéro de série
Adresse MAC: XXXXXXXXXXXX	Adresse MAC pour connexion Bluetooth
Température MCU: XX°C	Température interne au coffret électronique

4. GARANTIE

Avant tout contact avec votre revendeur, merci de bien vouloir vous munir :

- de votre facture d'achat.
- du n° de série du coffret électronique.
- de la date d'installation de l'équipement.
- des paramètres de votre piscine (salinité, pH, taux de chlore, température d'eau, taux de stabilisant, volume de la piscine, temps de filtration journalier, etc.).

Nous avons apporté tous nos soins et notre expérience technique à la réalisation de cet équipement. Il a fait l'objet de contrôles qualité. Si malgré toute l'attention et le savoir-faire apportés à sa fabrication, vous aviez à mettre en jeu notre garantie, celle-ci ne s'appliquerait qu'au remplacement gratuit des pièces défectueuses de cet équipement (port aller/retour exclu).

Durée de la garantie (date de facture faisant foi)

Coffret électronique : 2 ans.

Cellule : - 1 an minimum hors Union Européenne (*hors extension de garantie*).

- 2 ans minimum Union Européenne (*hors extension de garantie*).

Sondes : selon modèle.

Réparations et pièces détachées : 3 mois.

Les durées indiquées ci-dessus correspondent à des garanties standard. Toutefois, celles-ci peuvent varier selon le pays d'installation et le circuit de distribution.

Objet de la garantie

La garantie s'applique sur toutes les pièces à l'exception des pièces d'usure qui doivent être remplacées régulièrement.

L'équipement est garanti contre tout défaut de fabrication dans le cadre strict d'une utilisation normale.

Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique, son utilisation peut entraîner la détérioration irréversible de l'appareil et l'annulation de la garantie. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH composé d'acide sulfurique ou basique recommandé par votre professionnel. Veuillez noter que l'utilisation d'un correcteur pH Multi acides oblige à une maintenance renforcée et son usage peut aussi entraîner l'usure prématurée du circuit pH et l'annulation de la garantie. Vous référez à la fiche de données de sécurité du produit.

S.A.V.

Toutes les réparations s'effectuent en atelier.

Les frais de transport aller et retour sont à la charge de l'utilisateur.

L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation éventuelle ne sauraient donner lieu à des indemnités.

Dans tous les cas, le matériel voyage toujours aux risques et périls de l'utilisateur. Il appartient à celui-ci avant d'en prendre livraison, de vérifier qu'il est en parfait état et le cas échéant d'émettre des réserves sur le bordereau de transport du transporteur. Confirmer auprès du transporteur dans les 72 h par lettre recommandée avec accusé réception.

Un remplacement sous garantie ne saurait en aucun cas prolonger la durée de garantie initiale.

Limite d'application de la garantie

Dans le but d'améliorer la qualité de ses produits, le fabricant se réserve le droit de modifier, à tout moment et sans préavis, les caractéristiques de ses fabrications.

La présente documentation n'est fournie qu'à titre d'information et n'a aucune implication contractuelle vis-à-vis des tiers.

La garantie du constructeur, qui couvre les défauts de fabrication, ne doit pas être confondue avec les opérations décrites dans la présente documentation.

L'installation, la maintenance et, de manière plus générale, toute intervention concernant les produits du fabricant, doivent être réalisées exclusivement par des professionnels. Ces interventions devront par ailleurs être réalisées conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation au jour de l'installation. L'utilisation d'une pièce autre que celle d'origine, annule ipso facto la garantie sur l'ensemble de l'équipement.

Sont exclus de la garantie :

- Les équipements et la main d'œuvre fournis par un tiers lors de l'installation du matériel.
- Les dommages causés par une installation non-conforme.
- Les problèmes causés par une altération, un accident, un traitement abusif, la négligence du professionnel ou de l'utilisateur final, les réparations non autorisées, l'incendie, l'inondation, la foudre, le gel, un conflit armé ou tout autre cas de force majeure.

Aucun matériel endommagé suite au non-respect des consignes de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien énoncées dans la présente documentation ne sera pris en charge au titre de la garantie.

Tous les ans, nous apportons des améliorations à nos produits et logiciels. Ces nouvelles versions sont compatibles avec les modèles précédents. Les nouvelles versions de matériels et de logiciels ne peuvent être ajoutées aux modèles antérieurs dans le cadre de la garantie.

Mise en œuvre de la garantie

Pour plus d'informations sur la présente garantie, appelez votre professionnel ou notre Service Après-Vente. Toute demande devra être accompagnée d'une copie de la facture d'achat.

Lois et litiges

La présente garantie est soumise à la loi française et à toutes directives européennes ou traités internationaux, en vigueur au moment de la réclamation, applicables en France. En cas de litige sur son interprétation ou son exécution, il est fait attribution de compétence au seul TGI de Montpellier (France).

1. FUNCTIONS OF THE EQUIPMENT	2
2. INSTALLATION DIAGRAM	3
3. ELECTRONICS UNIT.....	4
3.1. First commissioning	4
3.2. Keypad	4
3.3. LEDs.....	5
3.4. Screen	5
3.5. Menu navigation.....	6
3.6. Features	7
3.6.1. Selecting the display language	7
3.6.2. Setting the date and time	7
3.6.3. Specification of the volume of the pool	7
3.6.4. Specification of the pH corrector type	7
3.6.5. Specification of the concentration of the pH corrector	7
3.6.6. Sensor settings	8
3.6.7. Calibration of the water temperature measurement	9
3.6.8. Calibration of the salt rate measurement	9
3.6.9. Calibration of the pH measurement.....	9
3.6.10. Setting the inversion frequency of the current supplying the cell	9
3.6.11. Selecting the chlorinator operating mode	10
3.6.12. Setting the production setpoint	10
3.6.13. Setting the pH setpoint.....	10
3.6.14. Setting the ORP setpoint.....	10
3.6.15. Setting the ORP starting delay	10
3.6.16. Boost mode	10
3.6.17. Calibrating the probes : important advance information	11
3.6.18. Calibrating the pH probe	11
3.6.19. Calibrating the ORP probe	12
3.6.20. Activation/deactivation of pH regulation	13
3.6.21. Manual injection	13
3.6.22. Bluetooth communication	13
3.6.23. Chlorination test.....	14
3.6.24. Settings reset	14
3.7. Safety	15
3.7.1. Wintering mode	15
3.7.2. Alarms.....	15
3.7.3. Important precautions regarding the peristaltic pump.....	17
3.8. Further information	17
4. GUARANTEE	18

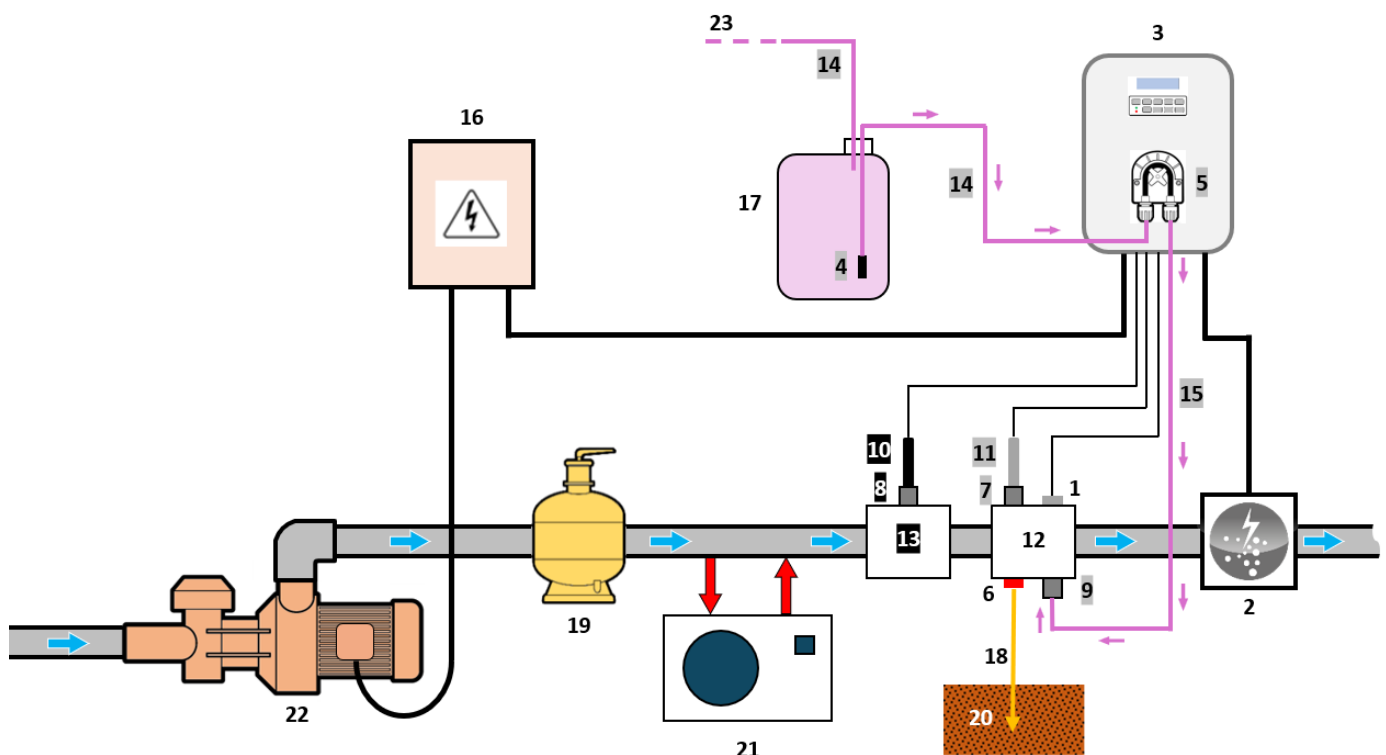
1. FUNCTIONS OF THE EQUIPMENT

Model	Chlorine production by electrolysis	pH regulation	Inspection of chlorine production using the ORP probe
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. INSTALLATION DIAGRAM



- The electrical connections at cell-level must not point upwards, to avoid any deposits of water or humidity on them.
- The pH corrector container must be kept 2 metres away from any electrical device or any other chemicals. In order for acid fumes to be expelled outside the pool house, a venting system must be placed on the pH corrector's hermetic cap. Failure to follow these instructions may lead to abnormal oxidation of metal parts, possibly resulting in complete device failure. Personal protective equipment (glasses with side protection, suitable gloves, refer to the product's safety data sheet) must be worn whenever handling the pH corrector or the injection circuit.
- Never use hydrochloric acid, as this may lead to irreversible damage to the device and void the warranty. Only use a sulphuric acid- or alkali-based pH corrector product recommended by your professional dealer. Please note that use of a multi-acid pH corrector requires increased maintenance, and its use may also lead to premature wear of the pH circuit and void the warranty. Refer to the product's safety data sheet.



KEY :

UNO model : white.

DUO model : white + grey.

PRO model : white + grey + black.

1 : Salt / temperature / low water sensor

2 : Cell

3 : Electronics unit

4 : Filter with ballast

5 : Peristaltic pump

6 : Pool Ground (*optional*)

7, 8 : Probe holder

9 : Injection connector

10 : ORP probe

11 : pH probe

12, 13 : Bracket

14, 15 : Semi-flexible tubing

ELEMENTS NOT SUPPLIED :

16 : Electrical power supply

17 : pH corrector container

18 : Copper cable

19 : Filter

20 : Ground rod

21 : Heat pump

22 : Filtration pump

23 : Venting system

CAUTION: Please check the connection of the probes as indicated on the device terminals. A red washer indicates the position of the ORP probe.

3. ELECTRONICS UNIT

3.1. First commissioning

When switching on the electronics unit for the first time, carry out the following programming.

Successive menus	Possible settings	Navigation
Langues FRANCAIS	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	For each parameter, select a data item with the ↑ ↓ buttons, then confirm with the OK button.
Volume 50 m3	From 10 to 200 m ³ , in increments of 10.	
Date 01/01/01	Day / Month / Year	
Time XX:XX	Hour / Minute	
Display In line	• In line • Dashboard	

3.2. Keypad

COMMAND KEY (depending on model)	FUNCTION
 MENU	• Switching on the electronics unit. → A few minutes after switching on, production starts automatically (with or without ORP check). • Switching off the electronics unit (<i>press and hold</i>). → When switching off, the screen and the green LED turn off while the red LED comes on. → If an alarm has been activated, press first on  to switch off. • Access the menus.
BOOST	Boost mode starts for 24 hours.
T°C	• Water temperature display for a few seconds (only if the default display is set to « In line display »). • Direct access to the « Parameters – Temp. Adjust » menu (<i>press and hold</i>).
SALT	• Salt level display for a few seconds (only if the default display is set to « In line display »). • Direct access to the « Parameters – Salt Adjust » menu (<i>press and hold</i>).
pH	→ This command key is only present on the DUO and PRO models.
	• Direct access to the « pH Regulation – Calibration » menu (<i>press and hold</i>).
	Selecting a value or data element.
	• Cancellation of an entry • Back to previous menu. • Stopping Boost mode.
OK	• Command confirmation. • Entering a menu. • Dismissing an alarm.

3.3. LEDs

Colour	Status	Meaning
Green	Continuously on	Production in progress
Red	Continuously on	Electronics unit powered off, or wintering mode activated
	Flashing	Alarm activated

3.4. Screen

- **If display flashing :** information awaiting confirmation, or alarm activated.
- **If display solid :** confirmed or read-only information.

MODEL	DEFAULT DISPLAY		MEANING	
	Setting via the « Parameters – Display » menu	Overview		
UNO	In line display	PROD. XXX %	Production setpoint The point just after « PROD » appears when production is running (additional indicator on the green LED).	
	Dashboard	XXX % XX.X g/L XX.X °C	Production setpoint The point just after « % » appears when production is running (additional indicator on the green LED).	Salt levels
				Water temperature
DUO PRO (1)	In line display	PROD. XXX % pH X.X	Production setpoint The point just after « PROD » appears when production is running (additional indicator on the green LED).	
	Dashboard	XXX % XX.X g/L pH X.X XX.X °C	Production setpoint The point just after « % » appears when production is running (additional indicator on the green LED).	Salt levels
			Measuring the pH	Water temperature
PRO (2)	In line display	ORP. XXX mV pH X.X	ORP measurement The point just after « ORP » appears when production is running (additional indicator on the green LED).	
	Dashboard	XXX mV XX.X g/L pH X.X XX.X °C	ORP measurement The point just after « mV » appears when production is running (additional indicator on the green LED).	Salt levels
			Measuring the pH	Water temperature

(1) : If the chlorinator operating mode is set to "%".

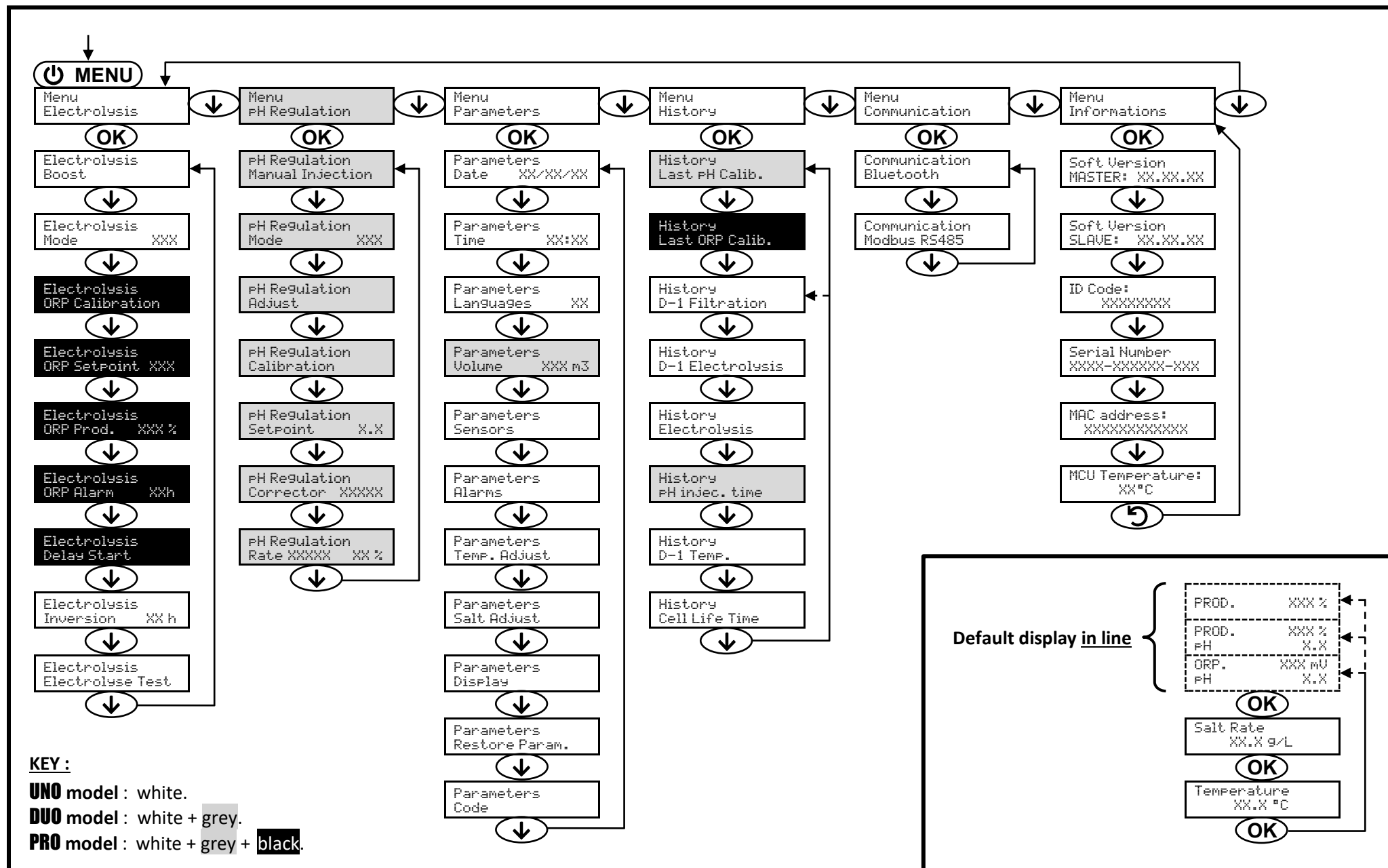
(2) : If the chlorinator operating mode is set to "ORP".

3.5. Menu navigation



This diagram includes all the options :

empty container, Bluetooth, external control, flow, Modbus, salt/temperature.



3.6. Features

3.6.1. Selecting the display language

Menu	Possible settings	Default setting
Parameters Languages XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	Français

3.6.2. Setting the date and time

Menu	Possible settings	Default setting
Parameters Date XX/XX/XX	Day / Month / Year	01/01/01
Parameters Time XX:XX	Hour / Minute	<i>random</i>

3.6.3. Specification of the volume of the pool

Menu	Possible settings	Default setting
Parameters Volume XXX m ³	From 10 to 200 m ³ , in increments of 10.	50 m ³

3.6.4. Specification of the pH corrector type

Menu	Possible settings	Meaning	Default setting
pH Regulation Corrector XXXX	Acid	pH-	Acid
	Base	pH+	

3.6.5. Specification of the concentration of the pH corrector

Menu	Possible settings	Default setting
pH Regulation Rate XXXX XX %	From 5 to 55 %, in increments of 1.	37 %

3.6.6. Sensor settings

Menu	Sensor	Setting	Possible settings	Default setting
Parameters Sensors	Cover/Ext cmd	Mode	• Cover • OFF • Ext cmd	Cover
		Type	• NO • NC	NO
	Flow/pH Can	Mode	• Flow • OFF • pH Can	OFF
		Type	• NO • NC	NO
	Salt	-	• ON	ON
	Temperature		• OFF	

Ext cmd : external command.

pH Can : empty container sensor.

ON : sensor activated.

OFF : sensor disabled.

NO : switch normally open.

NC : switch normally closed.

Sensor activated	Configuration	Specific display	Production	pH regulation
Cover	Open cover	-	Maintained	Maintained
	Closed cover	Cover	Divided by 5	
External command	Command activated	-	Maintained	
	Command not activated	Ext	Stopped	
Flow	Sufficient flow	-	Maintained	Stopped
	Zero flow	Alarm Flow	Stopped	
Empty container	Empty container	Alarm pH Can empty	Maintained	Maintained
	Container not empty	-	Maintained	
Salt	Salt level less than 2.5 g/L (or 1.5 g/L if Low Salt equipment)	Alarm Low Salt	Stopped	
	Salt level equal to or greater than 2.5 g/L (or 1.5 g/L if Low Salt equipment)	-	Maintained	
Temperature	Water temperature below 15°C	Low Temp Mode	Stopped	
	Water temperature equal to or higher than 15°C	-	Maintained	

3.6.7. Calibration of the water temperature measurement

→ If the temperature sensor is disabled, the menu below does not appear.

Menu	Possible settings	Default setting
Parameters Temp. Adjust	From - to + 5°C compared to the measurement displayed, in increments of 0.5.	Measurement displayed

3.6.8. Calibration of the salt rate measurement



It is imperative to regularly check the salt level in the pool and maintain it at the recommended value throughout the season

→ If the salt sensor is disabled, the menu below does not appear.

Menu	Possible settings	Default setting
Parameters Salt Adjust	From 1.5 to 8 g/L, in increments of 0.1.	Measurement displayed

3.6.9. Calibration of the pH measurement

Menu	Possible settings	Default setting
pH Regulation Adjust	From 6.5 to 7.5, in increments of 0.1.	Measurement displayed

3.6.10. Setting the inversion frequency of the current supplying the cell



The current inversion aims to limit the buildup of limescale on the cell. It is essential to correctly adjust the inversion duration according to the table below to ensure the long-term proper functioning of the cell.

The values in the table below are provided for balanced water (pH at 7.2, TAC between 80 and 120 mg/l, and water temperature at 25°C). The risk of scaling increases with high pH values (>7.6), so it is essential to maintain the following throughout the season:

- pH between 7.2 and 7.4
- TAC between 80 and 120 mg/l

It is recommended to regularly check the scaling level of the cell and adjust the inversion duration setting. If deposits form too quickly, the inversion duration should be reduced, and increased if the opposite occurs.

Do not operate the electrolyzer with a scaled cell. Perform a manual cleaning of the cell before restarting the device and adjust the inversion duration if necessary.

Failure to follow these recommendations may void any warranty coverage.

Water hardness (°f)	0 to 5	5 to 10	10 to 15	15 to 25	>25	> 35
Water hardness (mg/L)	0 to 50	50 to 100	100 to 150	150 to 250	>250	Lower the water hardness (TH)
Inversion duration (h)	14	10	06	04	02	

Menu	Possible settings	Default setting
Electrolysis Inversion XX h	From 2 to 24 h, in increments of 1.	6 h

3.6.11. Selecting the chlorinator operating mode

Menu	Possible settings (depending on model)	Meaning	Default setting
Electrolysis Mode XXX	%	Continual production, following the production setpoint.	• For UNO and DUO models : %. • For PRO model : ORP.
	ORP	Inspection of production using the ORP probe, according to the ORP setpoint and the ORP production setpoint.	
	OFF	Deactivation of the chlorinator cell.	

→ The choice of operating mode can be seen on the initial display (« PROD » as a %, or « ORP » in mV).

3.6.12. Setting the production setpoint

Chlorinator operating mode	Menu	Specific instructions	Possible settings	Default setting
%	Default display	Directly select a value using the ↑ ↓ buttons (no confirmation required).	• From 10 to 100 %, in increments of 1. • 10 % or OFF (depending on the operating mode of the chlorinator).	100 %
ORP	Electrolysis ORP Prod. XXX %	-		

3.6.13. Setting the pH setpoint

Menu	Possible settings	Default setting
pH Regulation Setpoint X.X	From 6.8 to 7.6, in increments of 0.1.	7.2

3.6.14. Setting the ORP setpoint

Menu	Possible settings	Default setting
Electrolysis ORP Setpoint XXX	From 200 to 900 mV, in increments of 10.	670 mV

3.6.15. Setting the ORP starting delay

Menu	Possible settings	Default setting
Electrolysis Delay Start	From 1 to 60 min, in increments of 1.	1 min

* Polarization time of the ORP probe; electrolysis is stopped during this waiting period.

3.6.16. Boost mode

Boost mode :

- sets the production setpoint up to 125 %, for a fixed period.
- can be manually stopped at any time.
- can be used when chlorine is urgently needed.



Boost mode cannot replace a conventional shock treatment in cases of water not fit for bathing.

- If the Boost mode is restarted manually while it is already running, the Boost mode resets for the duration displayed.
- Boost mode cannot be switched on if an alarm has been triggered. After having resolved and dismissed this alarm, wait a few moments in order to be able to activate the Boost mode.
- When the Boost mode ends or is manually stopped, production continues according to the initial setpoint.
- Boost mode continues after powering off the electronics unit.

Operation with a cover sensor :

- Boost mode cannot be switched on with the cover shut.
- If the cover is closed with Boost mode switched on, Boost mode automatically stops.

Menu	Possible settings	Default setting	Switching on	Operation indicator (specific display variants)	Switching off
Electrolysis Boost	• 12 h • 24 h	24 h	Automatic as soon as the duration setting is confirmed.	Bo 12 h	Press on  .
				Bo 24 h	
				Boost 12 h	
				Boost 24 h	

3.6.17. Calibrating the probes : important advance information

→ The original pH probe is already calibrated. It is therefore not necessary to carry out calibration of the pH probe when putting the equipment into service for the first time.

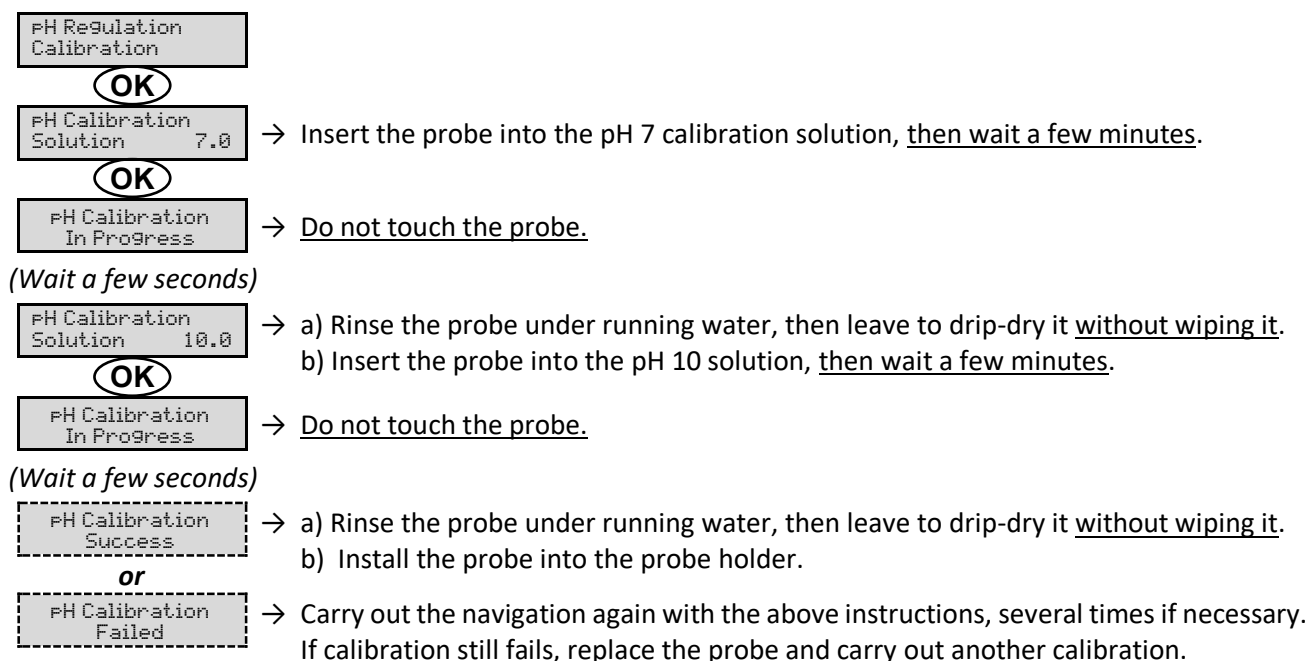


However, it is imperative to carry out a calibration of the pH and ORP probes at the beginning of each season when returning to service, and after each probe replacement.

3.6.18. Calibrating the pH probe

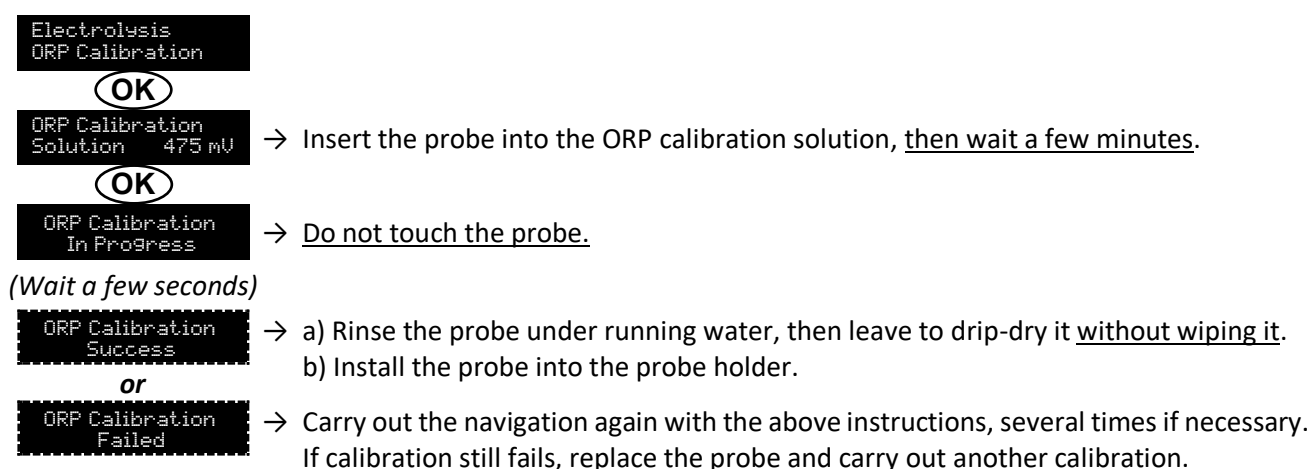
- 1) Open the pH 7 and pH 10 calibration solutions (use only single-use calibration solutions).
- 2) Turn off the filtration (and therefore the electronics unit).
- 3) If the probe is already installed :
 - a) Remove the probe from the probe holder, without disconnecting it.
 - b) Remove the probe holder nut and replace it with the stopper supplied.If the probe is not already installed :
 Connect the probe to the electronics unit.
- 4) Turn on the electronics unit.
- 5) Go to the « pH Regulation – Calibration » menu.

6) Navigate through the menus following the instructions below :



3.6.19. Calibrating the ORP probe

- 1) Open the ORP 475 mV calibration solution.
- 2) Turn off the filtration (and therefore the electronics unit).
- 3) If the probe is already installed :
 - a) Remove the probe from the probe holder, without disconnecting it.
 - b) Remove the probe holder nut and replace it with the stopper supplied.If the probe is not already installed :
 Connect the probe to the electronics unit.
- 4) Turn on the electronics unit.
- 5) Go to the « Electrolysis – ORP Calibration » menu.
- 6) Navigate through the menus following the instructions below :



3.6.20. Activation/deactivation of pH regulation

Menu	Possible settings	Default setting
pH Regulation Mode XXX	• ON • OFF	ON

3.6.21. Manual injection

Menu	Functions	Possible settings	Default setting	Instructions
pH Regulation Manual Injection	• Priming of the peristaltic pump and filling of semi-rigid pipes. • pH corrector injection. • Means of checking the correct operation of the peristaltic pump.	From 30 seconds to 10 minutes, in increments of 30 seconds.	1 min	• <u>To start injecting :</u> Confirm the duration setting. <i>(The peristaltic pump is running, and a timer countdown is displayed in real time.)</i> • <u>To take a break, and to restart the injection :</u> Press on OK. • <u>To stop the injection :</u> Press on 5.

3.6.22. Bluetooth communication

Menu	Setting	Function	Possible settings	Default setting
Communication Bluetooth	Mode	Activation/deactivation of Bluetooth communication.	• ON • OFF	ON
	Pairing	• Detection of connectible devices near the electronics unit (within 60 seconds). • Networking of the electronics unit and connected devices.	-	
	Reset	Removal of the network connecting the electronics unit to the connected devices.		

→ During an update of the software of the electronics unit carried out using Bluetooth, the 2 LEDs (red and green) flash alternately.

3.6.23. Chlorination test

→ This function is for use by professionals for maintenance operations on the equipment.

Menu	Navigation
Electrolysis Electrolyse Test	Electrolysis Electrolyse Test OK Electrolyse Test In Progress XXX s → Real-time timer countdown (Wait a few seconds) Electrolyse Test Success or Electrolyse Test Cont. Problem or Electrolyse Test Cell. Problem OK → Press and hold. Test Results I+ = XX.X U+ = XX.X ↓ Test Results I- = XX.X U- = XX.X Currents and voltages supplying the cell, on each direction of polarity inversion (values for illustrative purposes only).

3.6.24. Settings reset

Menu	Important warning
Parameters Restore Param.	 <u>Resetting the parameters cancels all the settings made (factory configuration).</u>

3.7. Safety

3.7.1. Wintering mode

- **Wintering mode :**
 - is activated by default.
 - starts automatically as soon as the water temperature drops below 15°C.
- **When wintering mode is on :**
 - The message « Info Low Temp » is displayed.
 - Production is stopped.
 - The pH regulation is maintained if it is activated.
- **To switch off wintering mode :** press on **OK**.
- **To disable wintering mode :** go to the « Parameters – Alarms », « Alarms – Low Temp » menu.

3.7.2. Alarms

- **All alarms are activated by default.**
- **Any alarm that is activated immediately appears on the screen.**
- **To dismiss an alarm :** press the **OK** or  button (short or long press, depending on the alarm).

MESSAGE DISPLAYED / FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DEACTIVATE VIA THE MENU « Parameters – Alarms »
	Stopping production	Stopping pH regulation			
Alarm pH Can empty	No	Yes	pH corrector container empty.	Replace the pH corrector container.	Yes
Alarm Cell Current	Yes	No	Cell problem.	• Check that the cell is not scaled. • Inspect and adjust if necessary the inversion frequency of the current supplying the cell (« Electrolysis – Inversion » menu). • Check that the electrical connections to the terminals of the cell are sufficiently tight and not oxidised. • Check that the cell's power cable is in good condition. • Check that the cell's power cable connector is correctly connected to the electronics unit. • As a last resort, replace the cell.	No

MESSAGE DISPLAYED / FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DEACTIVATE VIA THE MENU « Parameters - Alarms »
	Stopping production	Stopping pH regulation			
Alarm Flow	Yes	Yes	Insufficient water flow through the filtration circuit.	Check that : - the flow sensor is connected to the electronics unit. - the flow sensor is activated (« Parameters - Sensors » menu). - the valves on the filtration circuit are open. - the filtration pump is working correctly. - the filtration circuit is not blocked. - there is enough water in the pool.	No
Alarm Com. Failure	Yes	No	Loss of communication between the control board and the power board of the electronics unit.	Contact a professional.	No
Info pH Calibration	No	No	pH probe incorrectly calibrated.	Carry out a calibration of the pH probe.	Yes
Alarm pH Injection	No	Yes	Series of 5 unsuccessful attempts to correct the pH.	- Ensure the pH corrector container is not empty. - Carry out a manual injection (menu « pH Regulation - Manual Injection »). - Check the condition of the filter with ballast and injection connector. - Check the settings in the « pH Regulation - Setpoint », « pH Regulation - Corrector » and « Parameters - Volume » menus. - Carry out a calibration of the pH probe.	Yes
Alarm No water	Yes	Yes	Insufficient amount of water in the filtration circuit.	Check that the filtration pump is running correctly.	Yes
Alarm ORP Regulation	Yes	No	ORP measurement out of tolerance for 48 hours (difference of ± 400 mV compared to the ORP setpoint).	- Carry out a « Electrolyse Test ». - Carry out a calibration of the ORP probe. - Go to the « Electrolysis - ORP Prod. » menu and check that the production setpoint is at 100 %.	Yes

MESSAGE DISPLAYED / FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DEACTIVATE VIA THE MENU « Parameters - Alarms »
	Stopping production	Stopping pH regulation			
Alarm Low Salt	Yes	No	Salt level less than 2.5 g/L (or 1.5 g/L if Low Salt equipment).	- Check the salt levels in the pool using a recent testing kit. - Top up with salt if necessary, so as to obtain a salt level of 5 kg/m³ (or 2.5 kg/m³ for Low Salt equipment).	Yes
			Insufficient amount of water in the filtration circuit.	- Check that the pipe at the level of the salt sensor is completely filled with water. - If necessary, top up the water in the pool.	

3.7.3. Important precautions regarding the peristaltic pump

When one of the 2 messages below is displayed, the peristaltic pump is running.

Manual Injection
XX:XX

→ Real-time timer countdown

or

pH Injection
In Progress



In this case, never remove the front panel of the electronics unit.

→ **If case of doubt about the correct functioning of the peristaltic pump :**

- 1) Switch off the electronics unit.
- 2) Remove the front cover of the electronics unit.
- 3) Remove the flexible hose inside the peristaltic pump.
- 4) Carry out a manual vacuum injection.

3.8. Further information

Menu	Meaning
Soft Version MASTER: XX.XX.XX	Control board program
Soft Version SLAVE: XX.XX.XX	Power card program
ID Code: XXXXXXXX	Configuration code
Serial Number: XXXX-XXXXXX-XXX	Serial number
MAC Address: XXXXXXXXXXXX	MAC address for Bluetooth connection
MCU Temperature: XX°C	Internal temperature in the electronics unit

4. GUARANTEE

Before contacting your dealer, please have the following to hand :

- your purchase invoice.
- the serial no. of the electronics unit.
- the installation date of the equipment.
- the parameters of your pool (salinity, pH, chlorine levels, water temperature, stabilizer level, pool volume, daily filtration time, etc.)

Every effort and all our technical experience has gone into designing this equipment. It has been subjected to quality controls. If, despite all the attention and expertise involved in its manufacture, you need to make use of our guarantee, it only applies to free replacement of the equipment's defective parts (excluding shipping costs in both directions).

Guarantee period (proven by date of invoice)

Electronics unit : 2 years.

Cell : - 1 year minimum outside the European Union (*excluding warranty extension*).

- 2 year minimum in the European Union (*excluding warranty extension*).

Probes : depending on model.

Repairs and spare parts : 3 months.

The periods indicated above correspond to standard guarantees. However, these can vary depending on the country of installation and the distribution network.

Scope of the guarantee

The guarantee covers all parts, with the exception of wearing parts that must be replaced regularly.

The equipment is guaranteed against all manufacturing defects within the strict limitations of normal use.

Never use hydrochloric acid, as this may lead to irreversible damage to the device and void the warranty. Only use a sulphuric acid- or alkali-based pH corrector product recommended by your professional dealer. Please note that use of a multi-acid pH corrector requires increased maintenance, and its use may also lead to premature wear of the pH circuit and void the warranty. Refer to the product's safety data sheet.

After-sales services

All repairs will be performed in the workshop.

Shipping costs in both directions are at the user's own expense.

Any downtime and loss of use of a device in the event of repairs shall not give rise to any claim for compensation.

In all cases, the equipment is always sent at the user's own risk. Before taking delivery, the user must ensure that it is in perfect condition and, if necessary, write down any reservations on the shipping note of the carrier. Confirm with the carrier within 72 hours by recorded letter with acknowledgement of receipt.

Replacement under guarantee shall in no case extend the original guarantee period.

Guarantee application limit

In order to improve the quality of their products, the manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the products at any time without notice.

This documentation is provided for information purposes only and is not contractually binding with respect to third parties.

The manufacturer's guarantee, which covers manufacturing defects, should not be confused with the operations described in this documentation.

Installation, maintenance and, more generally, any servicing of the manufacturer's products should only be performed by professionals. This work must also be carried out in accordance with the current standards in the country of installation at the time of installation. The use of any parts other than original parts voids the guarantee ipso facto for the entire equipment.

The following are excluded from the guarantee :

- Equipment and labour provided by third parties when installing the device.
- Damage caused by installation not in compliance with the instructions.
- Problems caused by modifications, accidents, misuse, negligence of professionals or end users, unauthorised repairs, fire, floods, lightning, freezing, armed conflict or any other force-majeure events.

Any equipment damaged due to non-compliance with the instructions regarding safety, installation, use and maintenance contained in this documentation will not be covered by the guarantee.

Every year, we make improvements to our products and software. These new versions are compatible with previous models. The new versions of hardware and software cannot be added to earlier models under the guarantee.

Implementation of the guarantee

For more information regarding this guarantee, contact your dealer or our After-Sales Service. All requests must be accompanied by a copy of the purchase invoice.

Legislation and disputes

This guarantee is subject to French law and all European directives or international treaties in force at the time of the claim, applicable in France. In case of disputes concerning its interpretation or execution, the High Court of Montpellier (France) shall have exclusive jurisdiction.

1. FUNCTIES VAN DE INSTALLATIE	2
2. INSTALLATIE SCHEMA.....	3
3. ELEKTRONICAKASTJE	4
3.1. Eerste ingebruikname	4
3.2. Toetsenbord	4
3.3. Lampjes	5
3.4. Scherm	5
3.5. Navigatie in de menu's.....	6
3.6. Functionaliteiten	7
3.6.1. Selecteren van de weergavetaal	7
3.6.2. Instellen van datum en tijd	7
3.6.3. Specificatie van het zwembadvolume	7
3.6.4. Specificatie van het type pH-corrector	7
3.6.5. Specificatie van de concentratie van de pH-corrector	7
3.6.6. Instellen van de sensors.....	8
3.6.7. Aanpassen van de meting van de watertemperatuur	9
3.6.8. Aanpassen van de meting van het zoutgehalte	9
3.6.9. Aanpassen van de meting van de pH-waarde.....	9
3.6.10. Instelling van de omdraaitijd van de stroom die de cel van stroom voorziet.....	9
3.6.11. Selecteren van de werking van de elektrolytische cel.....	10
3.6.12. Instelling van het productie-instelpunt	10
3.6.13. Instelling van het pH-instelpunt.....	10
3.6.14. Instelling van het ORP-instelpunt.....	10
3.6.15. Instelling van de ORP-opstartvertraging.....	10
3.6.16. Boostmodus	10
3.6.17. Kalibreren van de sondes : Voorafgaande belangrijke informatie	11
3.6.18. De pH-sonde kalibreren.....	11
3.6.19. De ORP-sonde kalibreren.....	12
3.6.20. Activering/deactivering van de pH-correctie	13
3.6.21. Handmatige inspuiting.....	13
3.6.22. Bluetooth-communicatie	13
3.6.23. Elektrolysetest.....	14
3.6.24. Resetten van de parameters.....	14
3.7. Veiligheidsmaatregelen	15
3.7.1. Wintermodus	15
3.7.2. Alarmen	15
3.7.3. Belangrijke voorzorgsmaatregelen met betrekking tot slangenpomp.....	17
3.8. Aanvullende informatie	17
4. GARANTIE	18

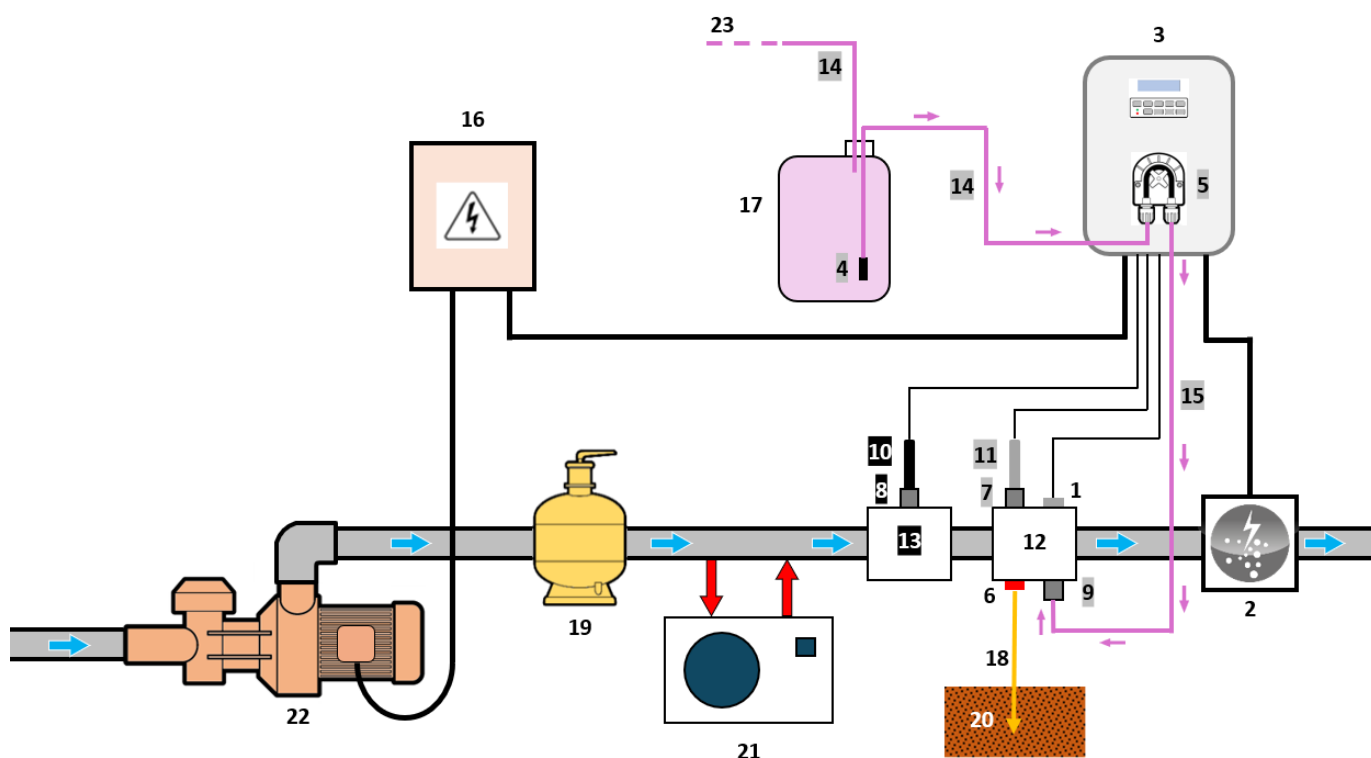
1. FUNCTIES VAN DE INSTALLATIE

Model	Chloorproductie door elektrolyse	Correctie van de pH-waarde	Beheersing van de chloorproductie met een ORP-sonde
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. INSTALLATIE SCHEMA



- De elektrische aansluitingen ter hoogte van de cel mogen niet naar boven gericht zijn om afzetting van vocht of water op de aansluitingen te voorkomen.
- De bus met de pH-corrector moet zich op 2 meter afstand bevinden van elektrische apparatuur en andere chemische producten. Om de zure dampen uit de materiaalruimte te evacueren, moet er een ontluchtingssysteem worden aangebracht op de verzegelde dop van de pH-corrector. Het niet naleven van deze voorschriften kan leiden tot bovenmatige oxidatie van metalen onderdelen, wat kan resulteren in een volledige uitval van de installatie. Alle verrichtingen met de pH-corrector of het injectiecircuit moeten worden uitgevoerd met behulp van persoonlijke beschermingsmiddelen (bril met zijbescherming, geschikte handschoenen, raadpleeg het veiligheidsinformatieblad van het product)
- Nooit zoutzuur gebruiken, dit kan onomkeerbare schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot het vervallen van de garantie. Alleen een pH-corrector gebruiken die bestaat uit zwavelzuur of basisch zuur aanbevolen door uw professional. Gelieve te noteren dat het gebruik van een multizuur pH-corrector een meer doorgedreven onderhoud vereist, en dat het gebruik ervan ook kan leiden tot vroegtijdige slijtage van het circuit en het vervallen van de garantie. Het veiligheidsinformatieblad van het product raadplegen.



LEGENDE :

Model **UNO** : wit.

Model **DUO** : wit + grijs.

Model **PRO** : wit + grijs + zwart.

1 : Sensor zout / temperatuur / watertekort

2 : Cel

3 : Elektronica kastje

4 : Filter met zinker

5 : Slangenpomp

6 : Pool Aarding (optioneel)

7, 8 : Sondehouder

9 : Inspuit-aansluitstuk

10 : ORP-sonde

11 : pH-pomp

12, 13 : Houder

14, 15 : Halfstijve slang

LET OP : Zorg ervoor dat de sondes zijn aangesloten zoals aangegeven op de connectors. Een rode ring geeft de locatie van de ORP-sonde aan.

NIET INBEGREPEN ELEMENTEN :

16 : Elektrische voeding

17 : Bus met pH-corrector

18 : Kabel van koper

19 : Filter

20 : Stafaardelektrode

21 : Warmtepomp

22 : Filterpomp

23 : Ontluchtingssysteem

3. ELEKTRONICAKASTJE

3.1. Eerste ingebruikname

Wanneer het elektronikakastje voor de eerste keer aangezet wordt, dient onderstaand programma uitgevoerd te worden.

Opeenvolgende menu's	Mogelijke instellingen	Navigatie
Langues FRANCAIS	- Français - English - Deutsch - Español - Italiano - Nederlands - Portugués	Selecteer een gegeven met de toetsen ↑ ↓ voor elke parameter en bevestig met de toets OK .
Volume 50 m3	Van 10 tot 200 m ³ , per stap van 10.	
Datum 01/01/01	Dag / Maand / Jaar	
Tijd XX:XX	Uur / Minuut	
Bekijkt Lijn	- Lijn - Dashboard	

3.2. Toetsenbord

BEDIENINGSKNOP (afhankelijk van het model)	FUNCTIE
 MENU	- Het elektronikakastje aanzetten. → Enkele minuten na het aanzetten, zal de productie automatisch starten (met of zonder ORP-controle). - Het elektronikakastje uitzetten (de knop lang indrukken). → Bij het uitschakelen, gaan het scherm en het groene lampje uit en gaat het rode lampje aan. → Als een alarm wordt geactiveerd, druk dan eerst op  om de installatie uit te zetten. - Toegang tot de menu's.
BOOST	De Boost-modus voor 24 uur aanzetten.
T°C	- De watertemperatuur wordt gedurende enkele seconden weergegeven (alleen als de standaardweergave ingesteld is op « Bekijkt lijn »). - Directe toegang tot het menu « Parameters – Temp. Instellen » (de knop lang indrukken).
SALT	- Het zoutgehalte wordt gedurende enkele seconden weergegeven (alleen als de standaardweergave ingesteld is op « Bekijkt lijn »). - Directe toegang tot het menu « Parameters – Zout Aanpassen » (de knop lang indrukken).
pH	→ Deze bedieningsknop is alleen aanwezig op de modellen DUO en PRO . Directe toegang tot het menu « pH Regulering – Kalibratie » (de knop lang indrukken).
	Een waarde of een gegeven selecteren.
	- Invoer annuleren. - Terug naar het vorige menu. - Boost-modus uitzetten.
OK	 - Invoer bevestigen. - Enter in een menu. - Uitschakelen van een alarm.

3.3. Lampjes

Kleur	Staat	Betekenis
Groen	Brandt voortdurend	Productie in bedrijf
Rood	Brandt voortdurend	elektronicakastje staat uit of de wintermodus staat aan
	Knippert	Alarm is geactiveerd

3.4. Scherm

- **Als de weergave knippert :** informatie moet bevestigd worden of alarm is geactiveerd.
- **De weergave knippert niet :** bevestigde of read-only informatie.

MODEL	STANDAARDWEERGAVE		BETEKENIS	
	Instelling via het menu « Parameters – Bekijkt »	Overzicht		
UNO	Bekijkt lijn	PROD. XXX %	Productie instelpunt De punt net na « PROD » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje).	
	Dashboard	XXX % XX.X g/L XX.X °C	Productie instelpunt De punt net na « % » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje).	Zoutgehalte
				Temperatuur van het water
DUO PRO (1)	Bekijkt lijn	PROD. XXX % PH X.X	Productie instelpunt De punt net na « PROD » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje).	
	Dashboard	XXX % XX.X g/L PH X.X XX.X °C	Productie instelpunt De punt net na « % » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje).	Zoutgehalte
			pH meten	Temperatuur van het water
PRO (2)	Bekijkt lijn	ORP. XXX mV PH X.X	ORP meten De punt net na « ORP » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje).	
	Dashboard	XXX mV XX.X g/L PH X.X XX.X °C	ORP meten De punt net na « mV » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje).	Zoutgehalte
			pH meten	Temperatuur van het water

(1) : Indien de functionering van de elektrolytische cel afgesteld is op "%".

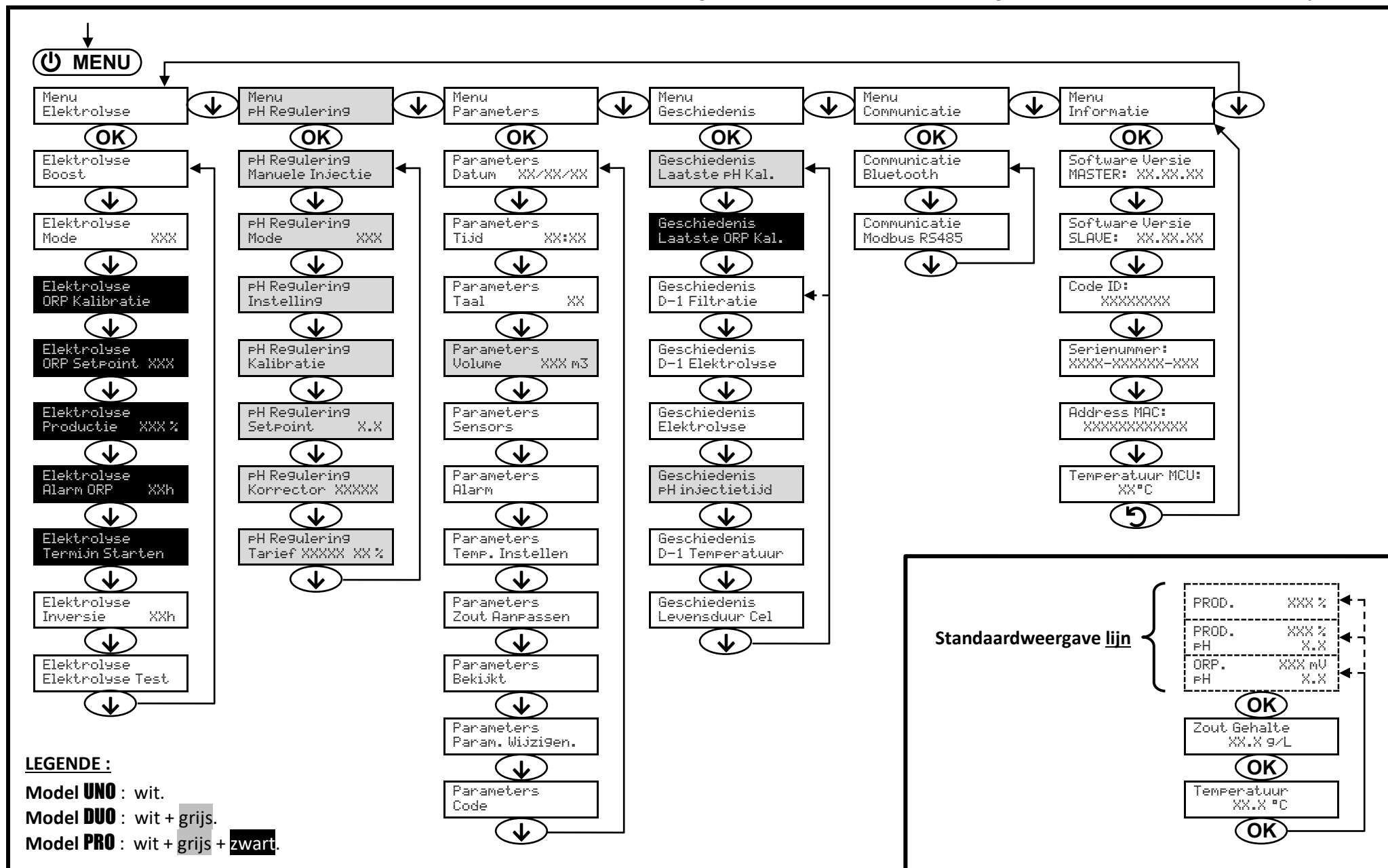
(2) : Indien de functionering van de elektrolytische cel afgesteld is op "ORP".

3.5. Navigatie in de menu's



Dit schema omvat alle opties :

lege bus, Bluetooth, externe bediening, stroomsnelheid, Modbus, zout/temperatuur.



3.6. Functionaliteiten

3.6.1. Selecteren van de weergavetaal

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Taal XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlands • Português	Français

3.6.2. Instellen van datum en tijd

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Datum XX/XX/XX	Dag / Maand / Jaar	01/01/01
Parameters Tijd XX:XX	Uur / Minuut	willekeurig

3.6.3. Specificatie van het zwembadvolume

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Volume XXX m ³	Van 10 tot 200 m ³ , per stap van 10.	50 m ³

3.6.4. Specificatie van het type pH-corrector

Menu	Mogelijke instellingen	Betekenis	Standaard instellingen
pH Regulering Corrector	Zuur	pH-	Zuur
	Basis	pH+	

3.6.5. Specificatie van de concentratie van de pH-corrector

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH Regulering Tarief XXXXX XX %	Van 5 tot 55 %, per stap van 1.	37 %

3.6.6. Instellen van de sensors

Menu	Sensor	Parameter	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Sensors	Klep/Ext cmd	Mode	• Klep • OFF • Ext cmd	Klep
		Type	• NO • NC	NO
	Debiet/pH Kan	Mode	• Debiet • OFF • pH Kan	OFF
		Type	• NO • NC	NO
	Zout	-	• ON • OFF	ON
	Temperatuur			

Ext cmd : externe bediening.

pH Kan : sensor lege bus.

ON : sensor geactiveerd.

OFF : sensor gedeactiveerd.

NO : contact normaal open.

NC : contact normaal gesloten.

Sensor geactiveerd	Configuratie	Specifieke weergave	Productie	Correctie van de pH-waarde
Klep	Afdekking open	-	Gehandhaafd	Gehandhaafd
	Afdekking gesloten	Klep	Gedeeld door 5	
Externe bediening	Bediening in werking gesteld	-	Gehandhaafd	
	Bediening niet geactiveerd	Ext	Stopgezet	
Debiet	Acceptabele stroomsnelheid	-	Gehandhaafd	Stopgezet
	Geen stroomsnelheid	Alarm Debiet	Stopgezet	
Bus leeg	Bus leeg	Alarm pH Kan vacuum	Gehandhaafd	Gehandhaafd
	Bus niet leeg	-	Gehandhaafd	
Zout	Zoutgehalte minder dan 2,5 g/L (of 1,5 g/L indien Low Salt-installatie)	Alarm Zout Laag	Stopgezet	
	Zoutgehalte gelijk aan of minder dan 2,5 g/L (of 1,5 g/L indien Low Salt-installatie)	-	Gehandhaafd	
Temperatuur	Watertemperatuur lager dan 15°C	Mode TEMP. Laag	Stopgezet	
	Watertemperatuur gelijk aan of lager dan 15°C	-	Gehandhaafd	

3.6.7. Aanpassen van de meting van de watertemperatuur

→ Als de temperatuursensor is uitgeschakeld, verschijnt het onderstaande menu niet.

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Temp. Instellen	Van - tot + 5°C ten opzichte van de weergegeven meting, in stappen van 0,5.	Aangegeven meting

3.6.8. Aanpassen van de meting van het zoutgehalte



Het is essentieel om regelmatig het zoutgehalte in het bassin te controleren en het gedurende het hele seizoen op de aanbevolen waarde te houden

→ Als de zoutsensor is uitgeschakeld, verschijnt het onderstaande menu niet.

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Zout Aanpassen	Van 1,5 tot 8 g/L, per stap van 0,1.	Aangegeven meting

3.6.9. Aanpassen van de meting van de pH-waarde

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH Regulering Instelling	Van 6,5 tot 7,5, per stap van 0,1.	Aangegeven meting

3.6.10. Instelling van de omdraaitijd van de stroom die de cel van stroom voorziet



De stroomomkering heeft als doel de kalkafzetting op de cel te beperken. Het is essentieel om de omdraaitijd correct in te stellen volgens de onderstaande tabel, om de goede werking van de cel op lange termijn te behouden.

De waarden in de onderstaande tabel zijn gegeven voor gebalanceerd water (pH 7,2, TAC tussen 80 en 120 mg/l en een watertemperatuur van 25°C). Het risico op kalkafzetting neemt toe bij hoge pH-waarden (>7,6), daarom is het essentieel om gedurende het hele seizoen het volgende te behouden:

- De pH tussen 7,2 en 7,4
- Een TAC tussen 80 en 120 mg/l

Het wordt aangeraden om regelmatig het kalkafzettingsniveau van de cel te controleren en de omdraaitijd aan te passen. Als de afzettingen te snel verschijnen, moet de omdraaitijd worden verkort, en als dit niet het geval is, moet deze worden verlengd.

Gebruik de elektrolyseur niet met een verkalkte cel. Maak de cel handmatig schoon voordat u het apparaat weer inschakelt en pas indien nodig de omdraaitijd aan.

Het niet naleven van deze aanbevelingen kan de garantie-inning uitsluiten.

Waterhardheid (°f)	0 tot 5	5 tot 10	10 tot 15	15 tot 25	>25	> 35
Waterhardheid (mg/L)	0 tot 50	50 tot 100	100 tot 150	150 tot 250	>250	Verlagen van de totale hardheid (TH) van het water
Omdraaitijd (h)	14	10	06	04	02	

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Elektrolyse Inversie XX h	Van 2 tot 24 h (u), per stap van 1.	6 h (u)

3.6.11. Selecteren van de werking van de elektrolytische cel

Menu	Mogelijke instellingen (afhankelijk van het model)	Betekenis	Standaard instellingen
Elektrolyse Mode XXX	%	Constante productie overeenkomstig de productie-instelpunten.	- Voor de modellen UNO en DUO : %. - Voor model PRO : ORP.
	ORP	Controle van de productie met ORP-sonde, afhankelijk van het ORP-instelpunt en het instelpunt mbt ORP-productie.	
	OFF	Buitenbedrijfstelling van de elektrolytische cel.	

→ De geselecteerde functioneringsmodus is zichtbaar voor het startscherm (« PROD » in %, of « ORP » in mV).

3.6.12. Instelling van het productie-instelpunt

Functioneringsmodus van de elektrolytische cel	Menu	Specifieke instelpunten	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
%	Standaardweergave	Direct een waarde selecteren met de toetsen ↑ ↓ (geen bevestiging vereist).	- Van 10 tot 100 %, per stap van 1. 10 % of OFF (afhankelijk van de functioneringsmodus van de elektrolytische cel).	100 %
ORP	Elektrolyse Productie XXX %	-		

3.6.13. Instelling van het pH-instelpunt

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH Regulering Setpoint X.X	Van 6,8 tot 7,6, per stap van 0,1.	7,2

3.6.14. Instelling van het ORP-instelpunt

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Elektrolyse ORP Setpoint XXX	Van 200 tot 900 mV, per stap van 10.	670 mV

3.6.15. Instelling van de ORP-opstartvertraging

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Elektrolyse Termijn Starten	Van 1 tot 60 min, per stap van 1.	1 min

* Polarisatietijd van de ORP-sonde; tijdens deze wachttijd wordt de elektrolyse stopgezet.

3.6.16. Boostmodus

De Boostmodus :

- regelt het productie-instelpunt tot 125 % voor een bepaalde duur.
- kan handmatig op elk moment stopgezet worden.
- maakt het mogelijk te voldoen aan een behoefte aan chloor.



De Boostmodus kan geen traditionele schokbehandeling vervangen indien het water niet geschikt is om in te zwemmen.

- Als de Boostmodus handmatig opnieuw gestart wordt terwijl deze al functioneert, dan zal de Boostmodus voor de weergegeven duur resetten.
- Het is onmogelijk de Boostmodus aan te zetten als het alarm is geactiveerd. Als dit alarm verholpen is, wacht dan enkele ogenblikken voordat u de Boostmodus inschakelt.
- Als de Boostmodus handmatig is stopgezet of beëindigd, dan gaat de productie automatisch door volgens het oorspronkelijke instelpunt.
- De Boostmodus gaat door na het uitschakelen van het elektronicakastje.

Werking met een afdekkingssensor :

- Het is onmogelijk de Boostmodus aan te zetten als de afdekking gesloten is.
- Als de afdekking sluit terwijl de Boostmodus ingeschakeld is, dan stopt de Boostmodus automatisch.

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen	Opstarten	Lampje (varianten van specifieke weergave)	Stopzetting
Elektrolyse Boost	• 12 h (u) • 24 h (u)	24 h (u)	Automatisch zodra de instelling van de duur wordt bevestigd.	Bo 12 h	Druk op  .
				Bo 24 h	
				Boost 12 h	
				Boost 24 h	

3.6.17. Kalibreren van de sondes : Voorafgaande belangrijke informatie

→ De origineel meegeleverde pH-sonde is al gekalibreerd. Het is dus niet nodig de pH-sonde te kalibreren bij de eerste ingebruikname van de installatie.



Echter, de pH- en ORP-sondes moeten aan het begin van elk seizoen gekalibreerd worden, voordat de installatie weer in gebruik wordt genomen evenals na elke vervanging van de sonde.

3.6.18. De pH-sonde kalibreren

- 1) De kalibratie-oplossingen pH 7 en pH 10 openen (alleen wegwerp kalibratie-oplossingen gebruiken).
- 2) De filter uitzetten (en dus het elektronicakastje).
- 3) Als de sonde al geïnstalleerd is :
 - a) De sonde uit de sondehouder halen zonder deze los te koppelen.
 - b) De moer uit de sondehouder verwijderen en doe de meegeleverde dop erop.Als de sonde nog niet geïnstalleerd is :
De sonde aansluiten op het elektronicakastje.
- 4) Het elektronicakastje aanzetten.
- 5) Naar het menu « pH Regulering – Kalibratie » gaan.

6) Navigeren met behulp van de onderstaande instructies :

pH Regulering
Kalibratie

OK

pH Kalibratie
Oplossing 7.0

→ De sonde in de oplossing pH 7 plaatsen en een paar minuten wachten.

OK

pH Kalibratie
In Progress

→ De sonde niet aanraken.

(Enkele ogenblikken wachten)

pH Kalibratie
Oplossing 10.0

→ a) De sonde met kraanwater afspoelen, laten uitlekken en niet afdrogen.

b) De sonde in de oplossing pH 10 plaatsen en een paar minuten wachten.

OK

pH Kalibratie
In Progress

→ De sonde niet aanraken.

(Enkele ogenblikken wachten)

pH Kalibratie
Succes

→ a) De sonde met kraanwater afspoelen, laten uitlekken en niet afdrogen.

b) De sonde in de sondehouder plaatsen.

of

pH Kalibratie
Mislukt

→ Opnieuw navigeren met bovenstaande instructies, meerdere keren indien nodig. Als de kalibratie nog steeds mislukt, de sonde vervangen en opnieuw kalibreren.

3.6.19. De ORP-sonde kalibreren

1) De kalibratie-oplossing ORP 475 mV openen.

2) De filter uitzetten (en dus het elektronicaakstje).

3) Als de sonde al geïnstalleerd is :

a) De sonde uit de sondehouder halen zonder deze los te koppelen.

b) De moer uit de sondehouder verwijderen en doe de meegeleverde dop erop.

Als de sonde nog niet geïnstalleerd is :

De sonde aansluiten op het elektronicaakstje.

4) Het elektronicaakstje aanzetten.

5) Naar het menu « Elektolyse – ORP Kalibratie » gaan.

6) Navigeren met behulp van de onderstaande instructies :

Elektolyse
ORP Kalibratie

OK

ORP Kalibratie
Oplossing 475 mV

→ De sonde in de kalibratie-oplossing ORP plaatsen en een paar minuten wachten.

OK

ORP Kalibratie
In Progress

→ De sonde niet aanraken.

(Enkele ogenblikken wachten)

ORP Kalibratie
Succes

→ a) De sonde met kraanwater afspoelen, laten uitlekken en niet afdrogen.

b) De sonde in de sondehouder plaatsen.

of

ORP Kalibratie
Mislukt

→ Opnieuw navigeren met bovenstaande instructies, meerdere keren indien nodig. Als de kalibratie nog steeds mislukt, de sonde vervangen en opnieuw kalibreren.

3.6.20. Activering/deactivering van de pH-correctie

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH Regulering Mode XXX	• ON • OFF	ON

3.6.21. Handmatige inspuiting

Menu	Functies	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen	Instructies
pH Regulering Manuele Injectie	• Voorinspuiting van de slangenpomp en vullen van de halfstijve slangen. • Inspuiting met pH-corrector. • Manier om het goed functioneren van de slangenpomp te controleren.	Van 30 s tot 10 min, in stappen van 30 s.	1 min	• <u>Om een inspuiting te starten</u> : De afstelling en de duur bevestigen. <i>(De slangenpomp draait, de aftelling wordt in realtime weergegeven.)</i> • <u>Om even te stoppen en om de inspuiting opnieuw te starten</u> : Druk op OK. • <u>Om de inspuiting te stoppen</u> : Druk op ↶.

3.6.22. Bluetooth-communicatie

Menu	Parameter	Functie	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Communicatie Bluetooth	Mode	Activering/deactivering van de Bluetooth-communicatie.	• ON • OFF	ON
	Koppelen	• Detectie van apparaten die aangesloten zijn in de nabijheid van het elektronische kastje (minder dan 60 seconden). • Het elektroniekastje en verbonden apparatuur op elkaar aansluiten.	-	
	Reset	Het netwerk verwijderen dat het elektroniekastje aan de verbonden apparatuur linkt.		

→ Tijdens een update van de software van het elektroniekastje via Bluetooth, knipperen de 2 lampjes afwisselend (rood en groen).

3.6.23. Elektrolysetest

→ Deze test is bedoeld voor professionals, voor het onderhoud van de installatie.

Menu	Navigatie
Elektrolyse Elektrolyse Test	Elektrolyse Elektrolyse Test OK Elektrolyse Test In Progress XXX s → <i>Aftelling in realtime</i> (Enkele ogenblikken wachten) Elektrolyse Test Succes of Elektrolyse Test Cont. Probleem of Elektrolyse Test Cell. Probleem OK → <u>Lang indrukken.</u> Test Resultaten I+ = XX.X U+ = XX.X ↓ Test Resultaten I- = XX.X U- = XX.X Intensiteit en spanning die de cel voeden, op elke richting van polariteitsomkering (waarden enkel indicatief).

3.6.24. Resetten van de parameters

Menu	Belangrijke waarschuwing
Parameters Param. Wijzigen.	⚠ Het resetten van de parameters annuleert alle gedane instellingen (fabrieksinstelling).

3.7. Veiligheidsmaatregelen

3.7.1. Wintermodus

- **De wintermodus :**
 - is standaard ingeschakeld.
 - gaat automatisch aan zodra de watertemperatuur lager is dan 15°C.
- **Wanneer de wintermodus aanstaat :**
 - Wordt het bericht « Info Temp. Laag » weergegeven.
 - De productie wordt stopgezet.
 - De pH-correctie wordt gehandhaafd als deze is geactiveerd.
- **Om de wintermodus te stoppen :** druk op **OK**.
- **Om de wintermodus uit te zetten :** in het menu « Parameters – Alarm », « Alarm – Temp. Laag » gaan.

3.7.2. Alarmen

- **Alle alarmen zijn standaard geactiveerd.**
- **Elke alarm dat afgaat, wordt onmiddellijk op het scherm weergegeven.**
- **Om een alarm te annuleren :** druk op de toets **OK** of  (kort of lang indrukken, afhankelijk van het alarm).

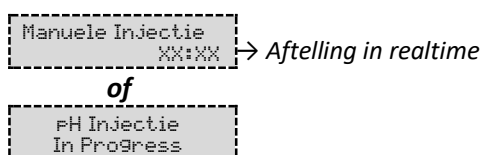
WEERGEGEVEN BERICHT / OPGESPOORDE STORING	ONMIDDELLIJKE AUTOMATISCH ACTIE		OORZAAK	CONTROLES EN OPLOSSINGEN	MOGELIJKHEID TOT DEACTIVERING VIA HET MENU « Parameters – Alarm »
	De productie stoppen	pH- correctie stoppen			
Alarm pH Kan vacuum	Nee	Ja	Bus met pH- corrector leeg.	Bus met pH-corrector vervangen.	Ja
Alarm Cell Current	Ja	Nee	Probleem cel.	• Controleren of de cel niet verkalkt is. • De frequentie van de stroominversie die de cel van stroom voorziet controleren en indien nodig aanpassen (menu « Elektrolyse – Inversie »). • Controleren of de elektrische aansluitingen op de aansluitklemmen van de cel goed zijn aangedraaid en niet verroest. • Controleren of het snoer van de cel in goede staat is. • Controleren of de connector van het snoer van de cel aangesloten is op het elektronicaakastje. • Als laatste redmiddel de cel vervangen.	Nee

WEERGEGEVEN BERICHT / OPGESPOORDE STORING	ONMIDDELLIJKE AUTOMATISCH ACTIE		OORZAAK	CONTROLES EN OPLOSSINGEN	MOGELIJKHEID TOT DEACTIVERING VIA HET MENU « Parameters – Alarm »
	De productie stoppen	pH- correctie stoppen			
Alarm Debiet	Ja	Ja	De waterstroomsnelheid in het filtercircuit is onvoldoende.	Controleren of : • de sensor stroomsnelheid aangesloten is op het elektronicakastje. • de sensor stroomsnelheid geactiveerd is (menu « Parameters – Sensors »). • de kleppen van het filtercircuit openstaan. • de filterpomp goed werkt. • het filtercircuit niet verstopt is. • het waterniveau in het zwembad voldoende is.	Nee
Alarm Com. fout	Ja	Nee	Geen communicatie tussen de bedieningskaart en de stroomplaat van het elektronicakastje.	Contact opnemen met een professional.	Nee
Info pH Kalibratie	Nee	Nee	pH-sonde niet goed gekalibreerd.	Een kalibratie van de pH-sonde uitvoeren.	Ja
Alarm pH Injectie	Nee	Ja	5 mislukte, opeenvolgende pogingen om pH te corrigeren.	• Controleren of de bus met pH-corrector niet leeg is. • Een handmatige inspuiting uitvoeren (menu « pH Regulering – Manuele Injectie »). • De staat van de filter met zinker en van het inspuittingsaansluitstuk controleren. • De afstellingen controleren in de menu's « pH Regulering – Setpoint », « pH Regulering – Korrektor » en « Parameters – Volume ». • Een kalibratie van de pH-sonde uitvoeren.	Ja
Alarm Geen water	Ja	Ja	Te weinig water in het filtercircuit.	Controleren of de filterpomp goed werkt.	Ja
Alarm ORP Regulering	Ja	Nee	ORP-meting buiten het tolerantiebereik gedurende 48 uur (meer dan ± 400 mV ten opzichte van het ORP-instelpunt).	• Een « Elektrolyse Test » uitvoeren. • Een kalibratie van de ORP-sonde uitvoeren. • In het menu « Elektrolyse – Productie » controleren of het productie instelpunt 100 % is.	Ja

WEERGEGEVEN BERICHT / OPGESPOORDE STORING	ONMIDDELLIJKE AUTOMATISCH ACTIE		OORZAAK	CONTROLES EN OPLOSSINGEN	MOGELIJKHEID TOT DEACTIVERING VIA HET MENU « Parameters – Alarm »
	De productie stoppen	pH- correctie stoppen			
Alarm Zout Laag	Ja	Nee	Zoutgehalte minder dan 2,5 g/L (of 1,5 g/L indien Low Salt-installatie).	- Het zoutgehalte in het zwembad controleren met een recente analysekit. - Indien nodig zout toevoegen totdat het zoutgehalte 5 kg/m³ is (of 2,5 kg/m³ indien Low Salt-installatie).	Ja
			Te weinig water in het filtercircuit.	- Controleren of de leiding ter hoogte van de zoutsensor volledig gevuld is met water. - Indien nodig zout toevoegen aan het zwembad.	

3.7.3. Belangrijke voorzorgsmaatregelen met betrekking tot slangenpomp

Wanneer een van de twee berichten hieronder worden weergegeven, draait de slangenpomp.



In dit geval de voorkant van het elektronikakastje niet verwijderen.

→ **Als u twijfelt over de goede werking van de slangenpomp :**

- 1) Het elektronikakastje stopzetten.
- 2) De voorkant van het elektronikakastje verwijderen.
- 3) De binnenslang uit de slangenpomp verwijderen.
- 4) Een handmatige vacuüm inspuiting uitvoeren.

3.8. Aanvullende informatie

Menu	Betekenis
Software Versie MASTER: XX.XX.XX	Programma voor de bedieningskaart
Software Versie SLAVE: XX.XX.XX	Programma voor de stroomplaat
Code ID: XXXXXXXX	Configuratiecode
Serienummer: XXXX-XXXXXX-XXX	Serienummer
Address MAC: XXXXXXXXXXXX	MAC-adres voor Bluetooth-verbinding
Temperatuur MCU: XX°C	Binnentemperatuur elektronikakastje

4. GARANTIE

Zorg dat u het volgende bij de hand heeft voordat u contact opneemt met uw verkoper :

- uw aankoopbon.
- het serienummer van het elektronicakastje.
- de installatiedatum van de apparatuur.
- De parameters van uw zwembad (zoutgehalte, pH, chloor, watertemperatuur, stabilisatorgehalte, volume van het zwembad, dagelijkse filtratietijd...).

Wij hebben deze installatie vervaardigd met de uiterste zorg en al onze technische ervaring. Het is aan kwaliteitscontroles onderworpen. Mocht u ondanks alle zorg en kennis tijdens de productie een beroep moeten doen op onze garantie, dan dekt deze uitsluitend de kosteloze vervanging van defecte onderdelen van onze installatie (exclusief verzendkosten heen en retour).

Duur van de garantie (op basis van de originele aankoopbon)

Elektronicakastje : 2 jaar.

Cel : - minimaal 1 jaar buiten de Europese Unie (*exclusief een verlengde garantie*).

- Minimaal 2 jaar in de Europese Unie (*exclusief verlengde garantie*).

Sondes : afhankelijk van het model.

Reparaties en reserveonderdelen : 3 maanden.

De bovenstaande periodes zijn voor standaard garanties. Echter, deze kunnen verschillen per land van installatie en per distributiesysteem.

De garantie

De garantie is van toepassing op alle onderdelen, met uitzondering van gebruiksonderdelen die regelmatig vervangen moeten worden.

De installatie is gegarandeerd tegen alle productiegebreken bij normaal gebruik.

Nooit zoutzuur gebruiken, dit kan onomkeerbare schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot het vervallen van de garantie. Alleen een pH-corrector gebruiken die bestaat uit zwavelzuur of basisch zuur aanbevolen door uw professional. Gelieve te noteren dat het gebruik van een multizuur pH-corrector een meer doorgedreven onderhoud vereist, en dat het gebruik ervan ook kan leiden tot vroegtijdige slijtage van het circuit en het vervallen van de garantie. Het veiligheidsinformatieblad van het product raadplegen.

Klantenservice

Alle reparaties worden uitgevoerd bij de fabrikant.

Vervoerskosten naar en van de fabrikant zijn voor rekening van de gebruiker.

Stilvallen en verlies van gebruik van een apparaat als gevolg van een eventuele reparatie geeft in geen geval aanleiding tot schadevergoeding.

Verplaatsing van materiaal gebeurt altijd op risico van de gebruiker. Het is aan deze laatste om bij levering te controleren dat alles in goede orde is en wanneer nodig voorbehoud aan te tekenen op de transportbon van de vervoerder. Bevestig binnen 72 uur per aangetekende brief met ontvangstbewijs bij de vervoerder.

Vervanging onder garantie leidt in geen geval tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.

Toepassingsbeperking van de garantie

Om de kwaliteit van deze producten te verbeteren, behoudt de fabrikant zich het recht voor de productiekenmerken, op ieder moment en zonder kennisgeving, te wijzigen.

Deze documentatie is uitsluitend bedoeld voor informatieve doeleinden en heeft geen contractuele verplichting ten aanzien van derde partijen.

De fabrieksgarantie, die fabricagefouten dekt, dient niet verward te worden met de in deze documentatie beschreven handelingen.

Installatie, onderhoud en, meer in het algemeen, alle soorten ingrepen op producten van de fabrikant mogen uitsluitend door experts worden uitgevoerd. Deze ingrepen moeten bovendien worden uitgevoerd overeenkomstig de normen die gelden in het land van installatie op de dag van installatie. Bij gebruik van een onderdeel dat niet origineel is, vervalt ipso facto de garantie op de gehele installatie.

Het volgende valt niet onder de garantie :

- De apparatuur en arbeid geleverd door derden tijdens installatie van het materiaal.

- Schade veroorzaakt door niet-conforme installatie.

- Problemen veroorzaakt door wijziging, ongeluk, verkeerd gebruik, nalatigheid door de expert of de eindgebruiker, ongeautoriseerde reparaties, brand, overstroming, blikseminslag, bevriezing, gewapende conflicten en alle andere vormen van overmacht.

Deze garantie dekt in geen geval materiaal beschadigd als gevolg van het niet opvolgen van de voorschriften voor veiligheid, installatie, gebruik en onderhoud vastgelegd in deze documentatie.

Ieder jaar verbeteren wij onze producten en programma's. Deze nieuwe versies zijn compatibel met de vorige modellen. De nieuwe versies apparatuur en programma's kunnen niet onder garantie op voorgaande modellen worden geïnstalleerd.

Uitvoering van de garantie

Neem voor meer informatie over deze garantie contact op met uw expert of met onze Klantenservice. Elk verzoek dient vergezeld te gaan van een kopie van de aankoopbon.

Wetten en geschillen

Deze garantie valt onder het Frans recht en alle Europese richtlijnen en internationale verdragen die van kracht zijn op het moment van de klacht en van toepassing in Frankrijk. In geval van een geschil over de interpretatie of de uitvoering ervan wordt een beroep gedaan op het civiele gerechtshof (TGI) van Montpellier (Frankrijk).

1. GERÄTEFUNKTIONEN	2
2. INSTALLATIONSSCHEMA.....	3
3. SCHALTKASTEN	4
3.1. Erste Inbetriebnahme	4
3.2. Tastatur	4
3.3. Leuchtanzeigen.....	5
3.4. Display.....	5
3.5. Navigation in den Menüs	6
3.6. Funktionen	7
3.6.1. Wahl der Sprache der Anzeige	7
3.6.2. Einstellung von Datum und Uhrzeit.....	7
3.6.3. Spezifizierung des Beckeninhalts.....	7
3.6.4. Spezifizierung der Art des pH-Korrekturmittels	7
3.6.5. Spezifizierung der Konzentration des pH-Korrekturmittels.....	7
3.6.6. Parameter der Sensoren.....	8
3.6.7. Einstellung der Messung der Wassertemperatur	9
3.6.8. Einstellung der Messung des Salzgehalts	9
3.6.9. Einstellung der pH-Wert-Messung	9
3.6.10. Einstellung der Inversionsdauer des Stroms, der die Zelle speist	9
3.6.11. Auswahl der Betriebsart der Elektrolysezelle	10
3.6.12. Einstellung des Produktionssollwerts.....	10
3.6.13. Einstellung des pH-Sollwerts.....	10
3.6.14. Einstellung des ORP-Sollwerts.....	10
3.6.15. Einstellung des ORP-Startzeit.....	10
3.6.16. Boost-Modus	10
3.6.17. Sondenkalibrierung : Wichtige Informationen, die vorher zu beachten sind	11
3.6.18. Kalibrierung der pH-Sonde.....	11
3.6.19. Kalibrierung der ORP-Sonde	12
3.6.20. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Regulierung.....	13
3.6.21. Einspritzung.....	13
3.6.22. Bluetooth Kommunikation.....	13
3.6.23. Elektrolyse-Test	14
3.6.24. Einstellungen zurücksetzen.....	14
3.7. Sicherheitsvorrichtungen	15
3.7.1. Überwinterungsmodus	15
3.7.2. Alarm	15
3.7.3. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen für die Peristaltikpumpe	17
3.8. Zusätzliche Informationen	17
4. GARANTIE	18

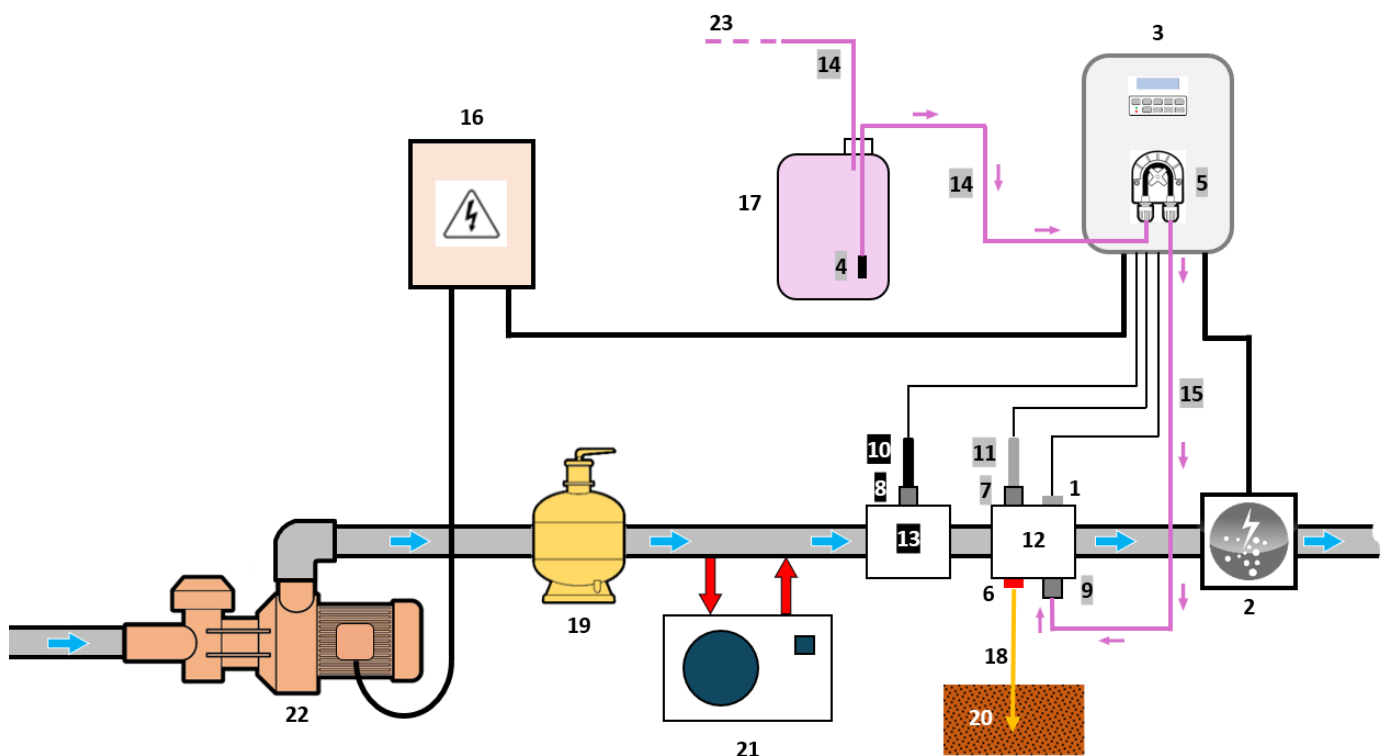
1. GERÄTEFUNKTIONEN

Modell	Chlorproduktion durch Elektrolyse	pH-Wert-Regulierung	Kontrolle der Chlorproduktion mit ORP-Sonde
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. INSTALLATIONSSCHEMA



- Die elektrischen Anschlüsse der Zelle dürfen nicht nach oben ausgerichtet sein, um zu verhindern, dass sich Wasser oder Feuchtigkeit auf ihnen niederschlägt.
- Der Kanister mit pH-Korrekturmittel muss in mindestens 2 Metern Entfernung von elektrischen Geräten und anderen chemischen Produkten gelagert werden. Um die Säuredämpfe aus dem Technikraum zu entfernen, muss der dichte Verschluss des pH-Korrekturmittels mit einem Entlüftungssystem versehen werden. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kommt es zu einer anomalen Oxidation der Metallteile, die bis zum vollständigen Ausfall des Geräts führen kann. Bei jeglicher Handhabung des pH-Korrekturmittels oder des Injektionskreislafs muss persönliche Schutzausrüstung getragen werden (Brille mit Seitenschutz, geeignete Handschuhe, siehe Sicherheitsdatenblatt des Produkts).
- Niemals Salzsäure verwenden, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel, die aus Schwefelsäure oder basischer Säure bestehen. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von Multi-Säure-pH-Korrekturmitteln eine verstärkte Wartung erfordert und ihre Verwendung zudem zu einer vorzeitigen Abnutzung des pH-Kreislaufs und zum Erlöschen der Garantie führen kann. Lesen Sie das Sicherheitsdatenblatt des Produkts.



LEGENDE :

Modell **UNO** : weiß.

Modell **DUO** : weiß + grau.

Modell **PRO** : weiß + grau + schwarz.

1 : Sensor zur Messung Salzgehalt / Temperatur / zu wenig Wasser

2 : Zelle

3 : Schaltkasten

4 : Ballastfilter

5 : Peristaltikpumpe

6 : Pool-Erdungsset (optional)

7, 8 : Sondenträger

9 : Einspritzanschluss

10 : ORP-Sonde

11 : pH-Sonde

12, 13 : Halterung

14, 15 : Halbstarrer Schlauch

ACHTUNG: Beachten Sie den Anschluss der Sonden, wie er auf den Anschlüssen des Geräts angegeben ist. Eine rote Unterlegscheibe zeigt die Position der ORP-Sonde an.

NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE ELEMENTE :

16 : Stromversorgung

17 : Kanister für pH-Regulierung

18 : Kupferkabel

19 : Filter

20 : Erdspeiß

21 : Wärmepumpe

22 : Filtrationspumpe

23 : Entlüftungssystem versehen

3. SCHALTKASTEN

3.1. Erste Inbetriebnahme

Beim ersten Einschalten des Schaltkastens die folgende Programmierung durchführen.

Aufeinanderfolgende Menüs	Mögliche Einstellungen	Navigation
Langues FRANCAIS	- Français - English - Deutsch - Español - Italiano - Niederlander - Portugués	Für jeden Parameter ein Datenelement mit den Tasten ↑ ↓ auswählen, dann mit der Taste OK bestätigen.
Volum 50 m3	10 bis 200 m ³ , in 10er-Schritten.	
Datum 01/01/01	Tag / Monat / Jahr	
Stunden XX:XX	Stunde / Minute	
Anzeige On line	- On line - Dashboard	

3.2. Tastatur

STEUERUNGSTASTE (Je nach Modell)	FUNKTION
 MENU	Einschalten des Schaltkastens. → Einige Minuten nach dem Einschalten startet die Produktion automatisch (mit oder ohne ORP-Kontrolle). Ausschalten des Schaltkastens (<i>drücken und halten</i>). → Beim Ausschalten erlischt das Display und die grüne Leuchtanzeige, die rote Leuchtanzeige geht an. → Wenn ein Alarm ausgelöst wird, drücken Sie zuerst auf , um ihn auszuschalten. Zugriff auf die Menüs.
BOOST	Einschalten des Boost-Modus für 24 Stunden.
T°C	Anzeige der Wassertemperatur für einige Sekunden (nur wenn die Standardanzeige auf « Anzeige On line » eingestellt ist). Direkter Zugriff auf das Menü « Parameter – Temp.einstellung » (<i>drücken und halten</i>).
SALT	Anzeige des Salzgehalts für einige Sekunden (nur wenn die Standardanzeige auf « Anzeige On line » eingestellt ist). Direkter Zugriff auf das Menü « Parameter – Salzanpassung » (<i>drücken und halten</i>).
pH	→ Diese Taste ist nur bei den Modellen DUO und PRO vorhanden.
	Auswahl eines Werts oder eines Datenelements.
	
	Stornierung einer Eingabe. Zurück zum vorherigen Menü. Ausschalten des Boost-Modus.
OK	Bestätigung eines Eintrags. Aufrufen eines Menüs. Bestätigung eines Alarms.

3.3. Leuchtanzeigen

Farbe	Zustand	Bedeutung
Grün	leuchtet dauerhaft	Produktion ist im Gang
Rot	leuchtet dauerhaft	Der Schaltkasten ist ausgeschaltet oder der Überwinterungsmodus ist aktiviert
	Blinkend	Alarm ausgelöst

3.4. Display

- **Anzeige blinkt** : Angaben, die auf eine Bestätigung warten oder ausgelöster Alarm.
- **Anzeige ist eingefroren** : Angabe bestätigt oder schreibgeschützt.

MODELL	STANDARDANZEIGE		BEDEUTUNG	
	Einstellung über das Menü « Parameter – Anzeige »	Ansicht		
UNO	Anzeige On line	PROD. XXX %	Produktionssollwert Der Punkt direkt hinter « PROD » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige).	
	Dashboard	XXX % XX.X g/L XX.X °C	Produktionssollwert Der Punkt direkt hinter « % » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige).	Salzgehalt Wassertemperatur
DUO PRO (1)	Anzeige On line	PROD. XXX % PH X.X	Produktionssollwert Der Punkt direkt hinter « PROD » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige).	
	Dashboard	XXX % XX.X g/L PH X.X XX.X °C	Produktionssollwert Der Punkt direkt hinter « % » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige).	Salzgehalt Messung des pH-Wertes Wassertemperatur
PRO (2)	Anzeige On line	ORP. XXX mV PH X.X	ORP-Messung Der Punkt direkt hinter « ORP » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige).	
	Dashboard	XXX mV XX.X g/L PH X.X XX.X °C	ORP-Messung Der Punkt direkt hinter « mV » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige).	Salzgehalt Messung des pH-Wertes Wassertemperatur

(1) : Wenn die Betriebsart der Elektrolysezelle auf "%" eingestellt ist.

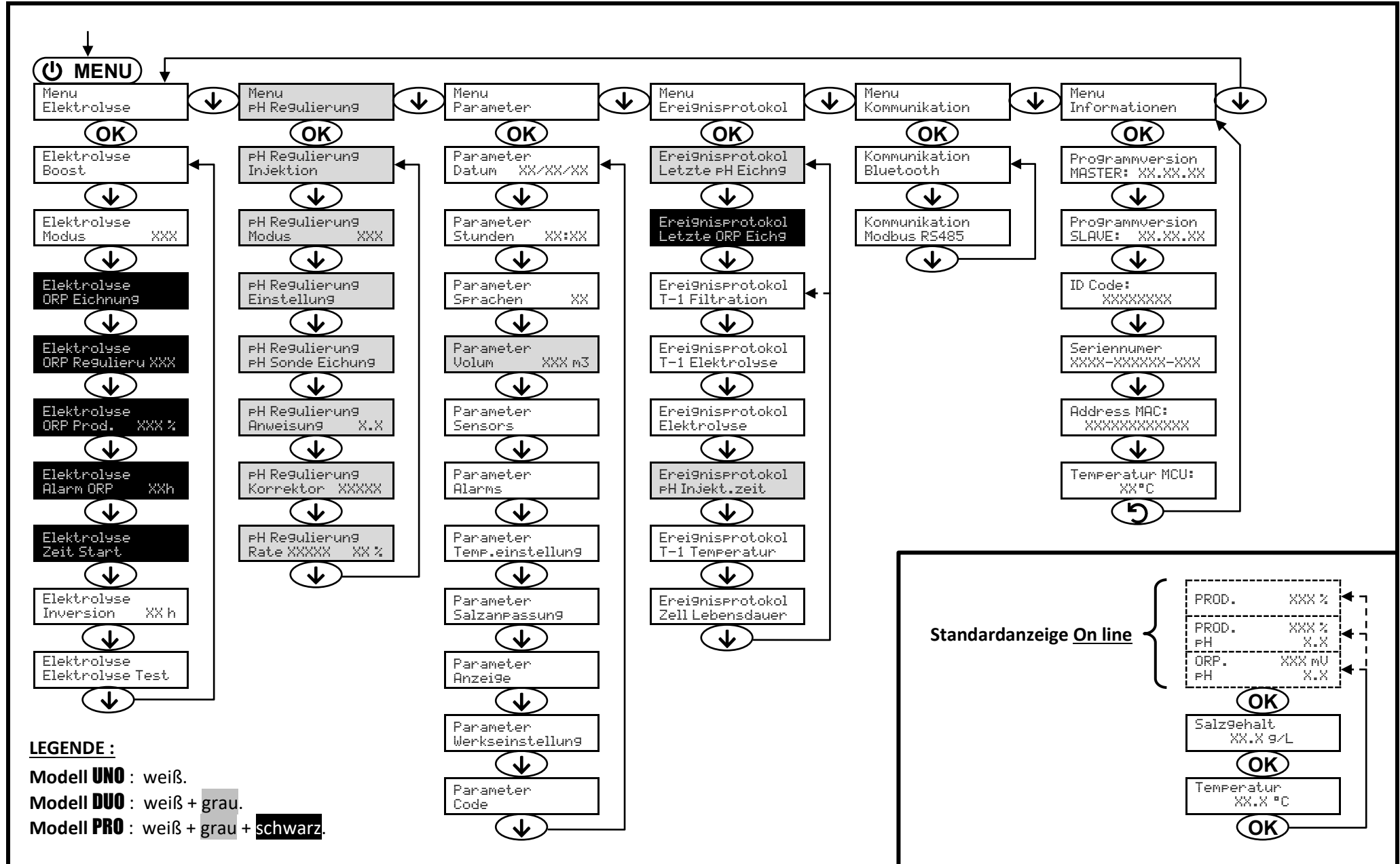
(2) : Wenn die Betriebsart der Elektrolysezelle auf "ORP" eingestellt ist.

3.5. Navigation in den Menüs



Dieses Schema enthält alle Optionen :

Kanister leer, Bluetooth, externe Steuerung, Durchfluss, Modbus, Salz/Temperatur.



3.6. Funktionen

3.6.1. Wahl der Sprache der Anzeige

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Sprachen XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Niederlander • Português	Français

3.6.2. Einstellung von Datum und Uhrzeit

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Datum XX/XX/XX	Tag / Monat / Jahr	01/01/01
Parameter Stunden XX:XX	Stunde / Minute	zufällig

3.6.3. Spezifizierung des Beckeninhalts

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Volum XXX m ³	10 bis 200 m ³ , in 10er-Schritten.	50 m ³

3.6.4. Spezifizierung der Art des pH-Korrekturmittels

Menü	Mögliche Einstellungen	Bedeutung	Standardeinstellung
pH Regulierung Korrektor XXXXX	Saure	pH-	Saure
	Basis	pH+	

3.6.5. Spezifizierung der Konzentration des pH-Korrekturmittels

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
pH Regulierung Rate XXXXX XX %	5 bis 55 %, in 1er-Schritten.	37 %

3.6.6. Parameter der Sensoren

Menü	Sensor	Parameter	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Sensors	Rollo/Ext cmd	Modus	• Rollo • OFF • Ext cmd	Rollo
		Typ	• NO • NC	NO
	Durchfl./pH Kann	Modus	• Durchfluss • OFF • pH Kann	OFF
		Typ	• NO • NC	NO
	Salz	-	• ON • OFF	ON
	Temperatur			

Ext cmd : externe Steuerung.

pH Kann : Sensor des Kanisters leer.

ON : Sensor aktiviert.

OFF : Sensor deaktiviert.

NO : Kontakt normal offen.

NC : Kontakt normal geschlossen.

Sensor aktiviert	Konfiguration	Spezifische Anzeige	Produktion	pH-Wert- Regulierung
Rollo	Abdeckung geöffnet	-	Beibehalten	Beibehalten
	Abdeckung geschlossen	Rollo	Geteilt durch 5	
externe Steuerung	Steuerung betätigt	-	Beibehalten	
	Steuerung nicht betätigt	Ext	Gestoppt	
Durchfluss	Durchfluss ausreichend	-	Beibehalten	Gestoppt
	Durchfluss null	Alarm Durchfluss	Gestoppt	
Kanister leer	Kanister leer	Alarm pH Kann vakuum	Beibehalten	
	Kanister nicht leer	-	Beibehalten	
Salz	Salzgehalt unter 2,5 g/L (oder 1,5 g/L mit Low Salt-Gerät)	Alarm Niedrig Salz	Gestoppt	Beibehalten
	Salzgehalt gleich oder höher als 2,5 g/L (oder 1,5 g/L mit Low Salt-Gerät)	-	Beibehalten	
Temperatur	Wassertemperatur unter 15°C	Modus Niedrig Temp.	Gestoppt	
	Wassertemperatur gleich oder höher als 15°C	-	Beibehalten	

3.6.7. Einstellung der Messung der Wassertemperatur

→ Wenn der Temperatursensor deaktiviert ist, wird das untenstehende Menü nicht angezeigt.

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Temp.einstellung	Von - bis + 5 °C im Verhältnis zum angezeigten Messwert, in 0,5er-Schritten.	Angezeigte Messung

3.6.8. Einstellung der Messung des Salzgehalts



Es ist unbedingt erforderlich, den Salzgehalt im Becken regelmäßig zu überprüfen und ihn während der gesamten Saison auf dem empfohlenen Wert zu halten

→ Wenn der Salzsensor deaktiviert ist, wird das untenstehende Menü nicht angezeigt.

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Salzanpassung	1,5 bis 8 g/L, 0,1er-Schritten.	Angezeigte Messung

3.6.9. Einstellung der pH-Wert-Messung

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
pH Regulierung Einstellung	6,5 bis 7,5, in 0,1er-Schritten.	Angezeigte Messung

3.6.10. Einstellung der Inversionsdauer des Stroms, der die Zelle speist



Die Inversion des Stroms dient dazu, die Ablagerung von Kalk auf der Zelle zu begrenzen. Es ist unerlässlich, die Inversionsdauer gemäß der unten stehenden Tabelle korrekt einzustellen, um die langfristige Funktionsfähigkeit der Zelle zu gewährleisten.

Die Werte in der untenstehenden Tabelle gelten für ausgewogenes Wasser (pH-Wert bei 7,2, TAC zwischen 80 und 120 mg/l und Wassertemperatur bei 25°C). Das Risiko von Verkalkung steigt bei hohen pH-Werten (>7,6), daher ist es unerlässlich, den pH-Wert während der gesamten Saison:

- Der pH-Wert zwischen 7,2 und 7,4
- Ein TAC zwischen 80 und 120 mg/l

Es wird empfohlen, regelmäßig den Verkalkungsgrad der Zelle zu überprüfen und die Inversionsdauer entsprechend anzupassen. Wenn Ablagerungen zu schnell auftreten, sollte die Inversionsdauer verkürzt werden, andernfalls sollte sie verlängert werden.

Betreiben Sie den Elektrolyseur nicht mit einer verkalkten Zelle. Reinigen Sie die Zelle manuell, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen, und passen Sie die Inversionsdauer bei Bedarf an.

Die Nichteinhaltung dieser Empfehlungen kann dazu führen, dass eine Garantieabdeckung ausgeschlossen wird.

Wasserhärte (°f)	0 bis 5	5 bis 10	10 bis 15	15 bis 25	>25	> 35
Wasserhärte (mg/L)	0 bis 50	50 bis 100	100 bis 150	150 bis 250	>250	Wasserhärte senken
Inversionsdauer (h)	14	10	06	04	02	

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse Inversion XX h	2 bis 24 h (Std.), in 1er-Schritten.	6 h (Std.)

3.6.11. Auswahl der Betriebsart der Elektrolysezelle

Menü	Mögliche Einstellungen (je nach Modell)	Bedeutung	Standardeinstellung
Elektrolyse Modus XXX	%	Konstante Produktion, gemäß Produktionssollwert.	- Für Modelle UNO und DUO : %. - Für Modell PRO : ORP.
	ORP	Produktionssteuerung mit ORP-Sonde, gemäß ORP-Sollwert und ORP-Produktionssollwert.	
	OFF	Abschaltung der Elektrolysezelle.	

→ Die Wahl der Betriebsart kann auf der Anfangsanzeige angezeigt werden (« PROD » in % oder « ORP » in mV).

3.6.12. Einstellung des Produktionssollwerts

Betriebsart der Elektrolysezelle	Menü	Spezifische Anweisungen	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
%	Standardanzeige	Wählen Sie mit den Tasten ↑ ↓ direkt einen Wert aus (keine Bestätigung erforderlich).	10 bis 100 %, in 1er-Schritten. 10 % oder OFF (je nach Betriebsart der Elektrolysezelle).	100 %
ORP	Elektrolyse ORP Prod. XXX %	-		

3.6.13. Einstellung des pH-Sollwerts

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
pH Regulierung Anweisung X.X	6,8 bis 7,6, in 0,1er-Schritten.	7,2

3.6.14. Einstellung des ORP-Sollwerts

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse ORP Regulierung XXX	200 bis 900 mV, in 10er-Schritten.	670 mV

3.6.15. Einstellung des ORP-Startzeit

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse Zeit Start	1 bis 60 mins, in 1er-Schritten.	1 min

* Polarisationszeit der ORP-Sonde, während dieser Wartezeit ist die Elektrolyse unterbrochen.

3.6.16. Boost-Modus

Boost-Modus :

- stellt den Produktionssollwert für eine bestimmte Zeit bis auf 125 % ein.
- kann jederzeit manuell gestoppt werden.
- ermöglicht falls erforderlich die Deckung des Chlorbedarfs.



Der Boost-Modus kann eine konventionelle Schockbehandlung bei nicht badetauglichem Wasser nicht ersetzen.

- Wenn der Boost-Modus manuell neu gestartet wird, während er bereits läuft, wird der Boost-Modus für die angezeigte Dauer zurückgesetzt.
- Es ist nicht möglich, den Boost-Modus zu starten, wenn ein Alarm ausgelöst wurde. Nachdem Sie diesen Alarm korrigiert und bestätigt haben, warten Sie einige Augenblicke, um den Boost-Modus starten zu können.
- Wenn der Boost-Modus beendet ist oder gestoppt wird, wird die Produktion gemäß dem ursprünglichen Sollwert fortgesetzt.
- Der Boost-Modus wird nach dem Ausschalten des Schaltkastens fortgesetzt.

Betrieb mit einem Sensor für die Abdeckung :

- Es ist nicht möglich, den Boost-Modus zu starten, wenn die Abdeckung geschlossen ist.
- Wenn die Abdeckung schließt, während der Boost-Modus aktiviert ist, wird der Boost-Modus automatisch gestoppt.

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung	Inbetriebnahme	Laufanzeige (spezielle Anzeigevarianten)	Ausschalten
Elektrolyse Boost	• 12 h (Std.) • 24 h (Std.)	24 h (Std.)	Automatisch, sobald die Einstellung der Dauer bestätigt ist.	Bo 12 h	Drücken Sie auf  .
				Bo 24 h	
				Boost 12 h	
				Boost 24 h	

3.6.17. Sondenkalibrierung : Wichtige Informationen, die vorher zu beachten sind

→ Die standardmäßig gelieferte pH-Sonde ist bereits kalibriert. Daher ist es nicht erforderlich, bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes eine Kalibrierung der pH-Sonde durchzuführen.



Allerdings ist es zwingend erforderlich, die pH- und ORP-Sonden zu Beginn jeder Saison bei der Wiederinbetriebnahme zu kalibrieren, sowie auch nach jedem Sondenwechsel.

3.6.18. Kalibrierung der pH-Sonde

- 1) Öffnen Sie die beiden Beutel mit der Kalibrierlösung pH 7 und pH 10 (Benutzen Sie ausschließlich Kalibrierlösungen für den Einmalgebrauch).
- 2) Schalten Sie die Filtration (und damit den Schaltkasten) aus.
- 3) Wenn die Sonde bereits installiert ist :
 - a) Entfernen Sie die Sonde aus dem Sondenträger, ohne das Kabel abzunehmen.
 - b) Entfernen Sie die Mutter aus dem Sondenträger und ersetzen Sie sie durch die mitgelieferte Kappe.Wenn die Sonde noch nicht installiert ist :
 Schließen Sie die Sonde an den Schaltkasten an.
- 4) Schalten Sie den Schaltkasten ein.
- 5) Das Menü « pH Regulierung – pH Sonde Eichung » aufrufen.

6) Führen Sie die Navigation mit den folgenden Anweisungen durch :

pH Regulierung
pH Sonde Eichung

OK

pH Eichnung
Lösung 7.0

→ Führen Sie die Sonde in die pH-7-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

OK

pH Eichnung
Im Gange

→ Berühren Sie die Sonde nicht.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH Eichnung
Lösung 10.0

→ a) Spülen Sie die Sonde unter fließendem Wasser und lassen Sie sie dann abtropfen, ohne sie abzuwischen.

OK

b) Führen Sie die Sonde in die pH 10-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

pH Eichnung
Im Gange

→ Berühren Sie die Sonde nicht.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH Eichnung
Erfolgreich

→ a) Spülen Sie die Sonde unter fließendem Wasser und lassen Sie sie dann abtropfen, ohne sie abzuwischen.

oder

pH Eichnung
Unerfolgreich

b) Installieren Sie die Sonde im Sondenträger.
→ Navigieren Sie erneut mit den obigen Anweisungen, falls erforderlich mehrmals. Wenn die Kalibrierung zum zweiten Mal fehlschlägt, ersetzen Sie die Sonde und führen Sie dann eine neue Kalibrierung durch.

3.6.19. Kalibrierung der ORP-Sonde

1) Öffnen Sie die 475 mV ORP-Kalibrierlösung.

2) Schalten Sie die Filtration (und damit den Schaltkasten) aus.

3) Wenn die Sonde bereits installiert ist :

a) Entfernen Sie die Sonde aus dem Sondenträger, ohne das Kabel abzunehmen.

b) Entfernen Sie die Mutter aus dem Sondenträger und ersetzen Sie sie durch die mitgelieferte Kappe.

Wenn die Sonde noch nicht installiert ist :

Schließen Sie die Sonde an den Schaltkasten an.

4) Schalten Sie den Schaltkasten ein.

5) Das Menü « Elektrolyse – ORP Eichnung » aufrufen.

6) Führen Sie die Navigation mit den folgenden Anweisungen durch :

Elektrolyse
ORP Eichnung

OK

ORP Eichnung
Lösung 475 mV

→ Führen Sie die Sonde in die ORP-Kalibrierlösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

OK

ORP Eichnung
Im Gange

→ Berühren Sie die Sonde nicht.

(Warten Sie einen Augenblick)

ORP Eichnung
Erfolgreich

→ a) Spülen Sie die Sonde unter fließendem Wasser und lassen Sie sie dann abtropfen, ohne sie abzuwischen.

oder

ORP Eichnung
Unerfolgreich

b) Installieren Sie die Sonde im Sondenträger.
→ Navigieren Sie erneut mit den obigen Anweisungen, falls erforderlich mehrmals. Wenn die Kalibrierung zum zweiten Mal fehlschlägt, ersetzen Sie die Sonde und führen Sie dann eine neue Kalibrierung durch.

3.6.20. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Regulierung

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
pH Regulierung Modus XXX	• ON • OFF	ON

3.6.21. Einspritzung

Menü	Funktionen	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung	Anweisungen
pH Regulierung Injektion	• Start der Peristaltikpumpe und Füllung der halbstarren Schläuche. • Einspritzung des pH-Korrekturmittels. • Zur Überprüfung des ordnungsgemäßen Betriebs der Peristaltikpumpe.	30 s bis 10 min, in Schritten von 30 Sek.	1 min	• <u>Um eine Einspritzung zu starten</u> : Bestätigung der Einstellung der Dauer. (Die Peristaltikpumpe läuft und ein Zeit-Countdown wird in Echtzeit angezeigt.) • <u>Um zu unterbrechen und um die Einspritzung wieder zu starten</u> : Drücken Sie auf OK. • <u>Um die Einspritzung zu stoppen</u> : Drücken Sie auf ↺.

3.6.22. Bluetooth Kommunikation

Menü	Parameter	Funktion	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Kommunikation Bluetooth	Modus	Aktivieren/Deaktivieren der Bluetooth-Kommunikation.	• ON • OFF	ON
	Kopplung	• Erkennung von verbindbaren Geräten in der Nähe des Schaltkastens (innerhalb von 60 Sekunden). • Vernetzung des Schaltkastens und der verbundenen Geräte.	-	
	Reset	Löschung des Netzwerks, das den Schaltkasten mit den verbundenen Geräten verbindet.		

→ Während einer über Bluetooth durchgeführten Aktualisierung der Software des Schaltkastens blinken die 2 LEDs (rot und grün) abwechselnd.

3.6.23. Elektrolyse-Test

→ Diese Funktion ist für das Fachpersonal zur Durchführung von Wartungsarbeiten am Gerät bestimmt.

Menü	Navigation
Elektrolyse Elektrolyse-Test	Elektrolyse Elektrolyse Test OK Elektrolyse Test Im Gange XXX s → Countdown in Echtzeit (Warten Sie einen Augenblick) Elektrolyse Test Erfolgreich oder Elektrolyse Test Schaltk. Problem oder Elektrolyse Test Zelle Problem OK → Drücken und halten. Test Ergebniss I+ = XX.X U+ = XX.X ↓ Test Ergebniss I- = XX.X U- = XX.X Stromstärken und Spannungen zur Speisung der Zelle für jede Richtung der Polaritätsumkehrung zugeführt werden (lediglich Richtwerte).

3.6.24. Einstellungen zurücksetzen

Menü	Wichtiger Warnhinweis
Parameter Werkseinstellung	 <u>Das Zurücksetzen der Parameter hebt alle vorgenommenen Einstellungen auf (Werkseinstellung).</u>

3.7. Sicherheitsvorrichtungen

3.7.1. Überwinterungsmodus

- **Überwinterungsmodus :**
 - ist standardmäßig aktiviert.
 - schaltet sich automatisch ein, sobald die Wassertemperatur unter 15°C sinkt.
- **Bei eingeschaltetem Überwinterungsmodus :**
 - Die Meldung « Info Niedrig Temp. » wird angezeigt.
 - Die Produktion wird gestoppt.
 - Die pH-Regulierung wird beibehalten, falls sie aktiviert ist.
- **Um den Überwinterungsmodus auszuschalten :** drücken Sie auf **OK**.
- **Um den Überwinterungsmodus zu deaktivieren :** gehen Sie in das Menü « Parameter – Alarms », « Alarms – Niedrig Temp. ».

3.7.2. Alarm

- **Alle Alarme sind standardmäßig aktiviert.**
- **Jeder Alarm, der ausgelöst wird, wird sofort auf dem Display angezeigt.**
- **Um einen Alarm zu bestätigen :** drücken Sie die Taste **OK** oder  (kurz drücken oder gedrückt halten, je nach Alarm).

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNG UND ABHILFE	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG ÜBER DAS MENÜ « Parameter – Alarms »
	Stoppen der Produktion	Stoppen der pH- Regulierung			
Alarm pH Kann vakuum	Nein	Ja	Kanister für pH- Korrekturmittel leer.	Den Kanister des pH- Korrekturmittels austauschen.	Ja
Alarm Zelle Strom	Ja	Nein	Störung an der Zelle.	• Überprüfen, ob die Zelle verkalkt ist. • Überprüfen Sie die Umkehrfrequenz des Stromes, der die Zelle versorgt und passen Sie sie gegebenenfalls an (Menü « Elektrolyse – Inversion »). • Überprüfen Sie, ob die elektrischen Verbindungen an den Klemmen der Zelle fest genug angezogen und nicht oxidiert sind. • Überprüfen Sie, ob das Netzkabel der Zelle in ordnungsgemäßem Zustand ist. • Überprüfen Sie, ob der Stecker des Zellenstromkabels mit dem Schaltkasten verbunden ist. • Als letztes Mittel ersetzen Sie die Zelle.	Nein

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNG UND ABHILFE	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG ÜBER DAS MENÜ « Parameter – Alarms »
	Stoppen der Produktion	Stoppen der pH- Regulierung			
Alarm Durchfluss	Ja	Ja	Zu wenig Wasserdurchfluss im Filterkreislauf.	Überprüfen Sie, ob : - der Durchflusssensor mit dem Schaltkasten verbunden ist. - der Durchflusssensor aktiviert ist (Menü « Parameter – Sensors »). - die Ventile des Filtrationskreislaufs geöffnet sind. - die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert. - der Filtrationskreislauf nicht verstopft ist. - der Wasserstand im Becken ausreichend ist.	Nein
Alarm Verkehrsintrud	Ja	Nein	Abbruch der Kommunikation zwischen der Steuerplatine und der Leistungsplatine des Schaltkastens.	Wenden Sie sich an einen Fachmann.	Nein
Info pH Eichnung	Nein	Nein	Kalibrierung der pH- Sonde nicht korrekt.	Die pH-Sonde kalibrieren.	Ja
Alarm pH Injection	Nein	Ja	Nach 5 fehlgeschlagenen pH-Wert- Korrekturversuchen.	- Überprüfen Sie, ob der Kanister für pH-Regulierung eventuell leer ist. - Führen Sie eine manuelle Einspritzung unter Vakuum durch (Menü « pH Regulierung – Injektion »). - Überprüfen Sie den Zustand des Ballastfilters und des Einspritzanschlusses. - Überprüfen Sie die Einstellungen in den Menüs « pH Regulierung – Anweisung », « pH Regulierung – Korrektor » und « Parameter – Volum ». - Die pH-Sonde kalibrieren.	Ja
Alarm Kein Wasser	Ja	Ja	Zu geringe Wassermenge im Filtrationskreislauf.	Überprüfen Sie, ob die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert.	Ja

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNG UND ABHILFE	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG ÜBER DAS MENÜ « Parameter – Alarms »
	Stoppen der Produktion	Stoppen der pH- Regulierung			
Alarm ORP Regulierung	Ja	Nein	ORP-Messung außerhalb der Toleranz für 48 Stunden (Überschreitung $\pm$ 400 mV im Verhältnis zum ORP-Sollwert).	- Führen Sie einen « Elektrolyse Test » durch. - Die ORP-Sonde kalibrieren. - Das Menü « Elektrolyse – ORP Prod. » aufrufen und überprüfen, ob der Produktionssollwert auf 100 % eingestellt ist.	Ja
Alarm Niedrig Salz	Ja	Nein	Salzgehalt unter 2,5 g/L (oder 1,5 g/L mit Low Salt- Gerät).	- Überprüfen Sie den Salzgehalt im Becken mit einem neuen Analysekit. - Füllen Sie bei Bedarf Salz nach, sodass ein Salzgehalt von 5 kg/m³ (oder 2,5 kg/m³ mit Low Salt-Gerät) erreicht.	Ja
			Zu geringer Wasserdurchfluss im Filtrationskreislauf.	- Überprüfen Sie, ob die Verrohrung am Salzsensord vollständig mit Wasser gefüllt ist. - Füllen Sie das Becken bei Bedarf auf.	

3.7.3. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen für die Peristaltikpumpe

Wenn eine der 2 folgenden Meldungen angezeigt wird, läuft die Peristaltikpumpe.

Injektion XX:XX → Countdown in Echtzeit

oder

pH Injektion
Im Gange



In diesem Fall darf die vordere Abdeckung des Schaltkastens unter keinen Umständen entfernt werden.

→ **Bei Zweifeln an der ordnungsgemäßen Funktion der Peristaltikpumpe :**

- 1) Schalten Sie den Schaltkasten aus.
- 2) Nehmen Sie die vordere Abdeckung des Schaltkastens ab.
- 3) Den inneren Schlauch der Peristaltikpumpe entfernen.
- 4) Führen Sie eine manuelle Einspritzung unter Vakuum durch.

3.8. Zusätzliche Informationen

Menü	Bedeutung
Programmversion MASTER: XX.XX.XX	Programm der Steuerplatine
Programmversion SLAVE: XX.XX.XX	Programm der Leistungsplatine
ID Code: XXXXXXXX	Konfigurationscode
Seriennummer: XXXX-XXXXXX-XXX	Seriennummer
Address MAC: XXXXXXXXXXXX	Adresse MAC für Bluetooth-Verbindung
Temperatur MCU: XX°C	Temperatur im Inneren des Schaltkastens

4. GARANTIE

Bevor Sie sich an Ihren Fachhändler wenden, halten Sie bitte bereit :

- Ihre Kaufrechnung.
- die Seriennummer des Schaltkastens.
- das Datum der Installation des Geräts.
- die Parameter Ihres Beckens (Salzgehalt, pH-Wert, Chlorgehalt, Wassertemperatur, Stabilisatorgehalt, Beckeninhalt, Dauer der täglichen Filtration usw.).

Wir haben dieses Gerät mit größter Sorgfalt und unserer gesamten technischen Erfahrung hergestellt. Es wurde Qualitätskontrollen unterzogen. Falls Sie trotz der Sorgfalt und des Know-Hows bei der Herstellung unsere Garantie in Anspruch nehmen müssen, bezieht sich diese nur auf den kostenfreien Ersatz defekter Teile unseres Geräts (Hin- und Rückversandkosten ausgeschlossen).

Garantiedauer (maßgeblich ist das Rechnungsdatum)

Schaltkasten : 2 Jahre.

- Zelle : - Mindestens 1 Jahr außerhalb der Europäischen Union (*ohne erweiterte Garantie*).
- Mindestens 2 Jahre in der Europäischen Union (*ohne Verlängerung der Garantie*).

Sonden : Je nach Modell.

Reparaturen und Ersatzteile : 3 Monate.

Die oben genannten Bedingungen entsprechen den Standardgarantien. Diese können jedoch je nach Installationsland und Verteilkreislauf variieren.

Gegenstand der Garantie

Die Garantie gilt für alle Teile mit Ausnahme von Verschleißteilen, die regelmäßig zu ersetzen sind.

Die Garantie bezieht sich auf Herstellungsfehler im strengen Rahmen einer normalen Nutzung.

Niemals Salzsäure verwenden, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel, die aus Schwefelsäure oder basischer Säure bestehen. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von Multi-Säure-pH-Korrekturmitteln eine verstärkte Wartung erfordert und ihre Verwendung zudem zu einer vorzeitigen Abnutzung des pH-Kreislaufs und zum Erlöschen der Garantie führen kann. Lesen Sie das Sicherheitsdatenblatt des Produkts.

Kundendienst

Alle Reparaturen werden in einer Werkstatt durchgeführt.

Die Hin- und Rückversandkosten trägt der Nutzer.

Durch die Stilllegung und den Nutzungsausfall eines Geräts bei einer eventuellen Reparatur entsteht keinerlei Anspruch auf Entschädigung.

In jedem Fall trägt der Benutzer das Versandrisiko des Geräts. Es obliegt diesem, vor der Annahme der Lieferung zu überprüfen, ob diese in ordnungsgemäßen Zustand ist und Vorbehalte gegebenenfalls auf dem Frachtbrief des Spediteurs zu vermerken. Beim Transporteur innerhalb von 72 Stunden per Einschreibebrief mit Rückschein bestätigen.

Ein Austausch innerhalb der Garantiezeit verlängert in keinem Fall die Dauer der ursprünglichen Garantie.

Grenzen der Garantiegebarung

Da der Hersteller bestrebt ist, die Qualität seiner Produkte laufend zu verbessern, behält er sich das Recht vor, die Eigenschaften der von ihm hergestellten Produkte jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu verändern.

Diese Dokumentation dient nur zu Informationszwecken und hat keine vertraglichen Auswirkungen auf Dritte.

Die Herstellergarantie, die sich auf Fabrikationsfehler erstreckt, darf nicht mit den in dieser Dokumentation beschriebenen Arbeiten verwechselt werden.

Die Installation, die Wartung und allgemein alle Eingriffe an den Produkten des Herstellers dürfen ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden. Diese Eingriffe müssen zudem den zum Zeitpunkt der Installation im Land der Installation geltenden Normen entsprechen. Der Gebrauch anderer Teile als der Originalteile führt prinzipiell zum Verfall der Garantie für das gesamte Gerät.

Von der Garantie ausgeschlossen sind :

- Von Dritten geliefertes Zubehör oder bei der Installation des Geräts durchgeführte Arbeiten.
- Schäden aufgrund einer nichtkonformen Installation.
- Störungen, die auf eine Veränderung, eine Panne, missbräuchliche Handhabung, die Nachlässigkeit des Fachpersonals oder des Endnutzers, unzulässige Reparaturen, Brand, Überschwemmung, Blitz, Frost, einen bewaffneten Konflikt oder andere Fälle von höherer Gewalt zurückzuführen sind.

Infolge von Nichteinhaltung der in dieser Anleitung genannten Sicherheits-, Installations-, Gebrauchs- und Wartungsvorschriften beschädigte Geräte sind nicht von der Garantie gedeckt.

Wir verbessern unsere Produkte und Software jedes Jahr. Die neuen Versionen sind mit den Vorgängermodellen kompatibel. Die neuen Geräte- und Softwareversionen können den Vorgängermodellen nicht im Rahmen der Garantie hinzugefügt werden.

Inanspruchnahme der Garantie

Für weitere Informationen zur vorliegenden Garantie wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder unseren Kundendienst. Allen Anfragen muss eine Kopie der Kaufrechnung beigelegt sein.

Rechtsfragen und Streitigkeiten

Diese Garantie unterliegt dem französischen Recht und den geltenden europäischen Richtlinien oder internationalen Verträgen, die zum Zeitpunkt der Reklamation Frankreich in Kraft sind. Streitfälle über ihre Auslegung oder Ausführung fallen ausschließlich unter die Zuständigkeit des Amtsgerichts (Tribunal de Grande Instance) von Montpellier (Frankreich).

1. ANVENDELSE AF Udstyr.....	2
2. INSTALLATIO-SKEMA	3
3. ELEKTRONIKBOKS.....	4
3.1. Første ibrugtagning.....	4
3.2. Tastaturet	4
3.3. Lyssignaler	5
3.4. Skærm	5
3.5. Surfe i menuerne	6
3.6. Funktionerne	7
3.6.1. Valg af displaysprog.....	7
3.6.2. Indstilling af dato og klokkeslæt	7
3.6.3. Angivelse af pool volumen.....	7
3.6.4. Specifikation af pH-justering type	7
3.6.5. Specifikation af koncentrationen af pH-justering	7
3.6.6. Indstilling af føler	8
3.6.7. Justering af vandtemperaturmålingen	9
3.6.8. Justering af saltindhold målingen	9
3.6.9. Justering af pH-værdi	9
3.6.10. Indstilling af varigheden af strømomvendning til cellen	9
3.6.11. Valg af elektrolyse driftstilstanden	10
3.6.12. Indstilling af produktionsindstilling	10
3.6.13. Indstilling af pH værdien.....	10
3.6.14. Indstilling af ORP instrukserne	10
3.6.15. Indstilling af ORP startforsinkelse	10
3.6.16. Boost-tilstand	10
3.6.17. Kalibrering af sensor vigtige forhåndsoplysninger	11
3.6.18. Kalibrering af pH-sensor	11
3.6.19. Kalibrering af ORP-sensor	12
3.6.20. pH-justering til/fra.....	13
3.6.21. Manuel indsprøjtning	13
3.6.22. Bluetooth-kommunikation	13
3.6.23. Elektrolyse/klorination-test	14
3.6.24. Nulstilling af indstillingerne	14
3.7. Sikkerhed.....	15
3.7.1. Vinterindstilling	15
3.7.2. Alarmer	15
3.7.3. Vigtige forholdsregler vedrørende den peristaltiske pumpe.....	17
3.8. Yderligere oplysninger	17
4. GARANTI	18

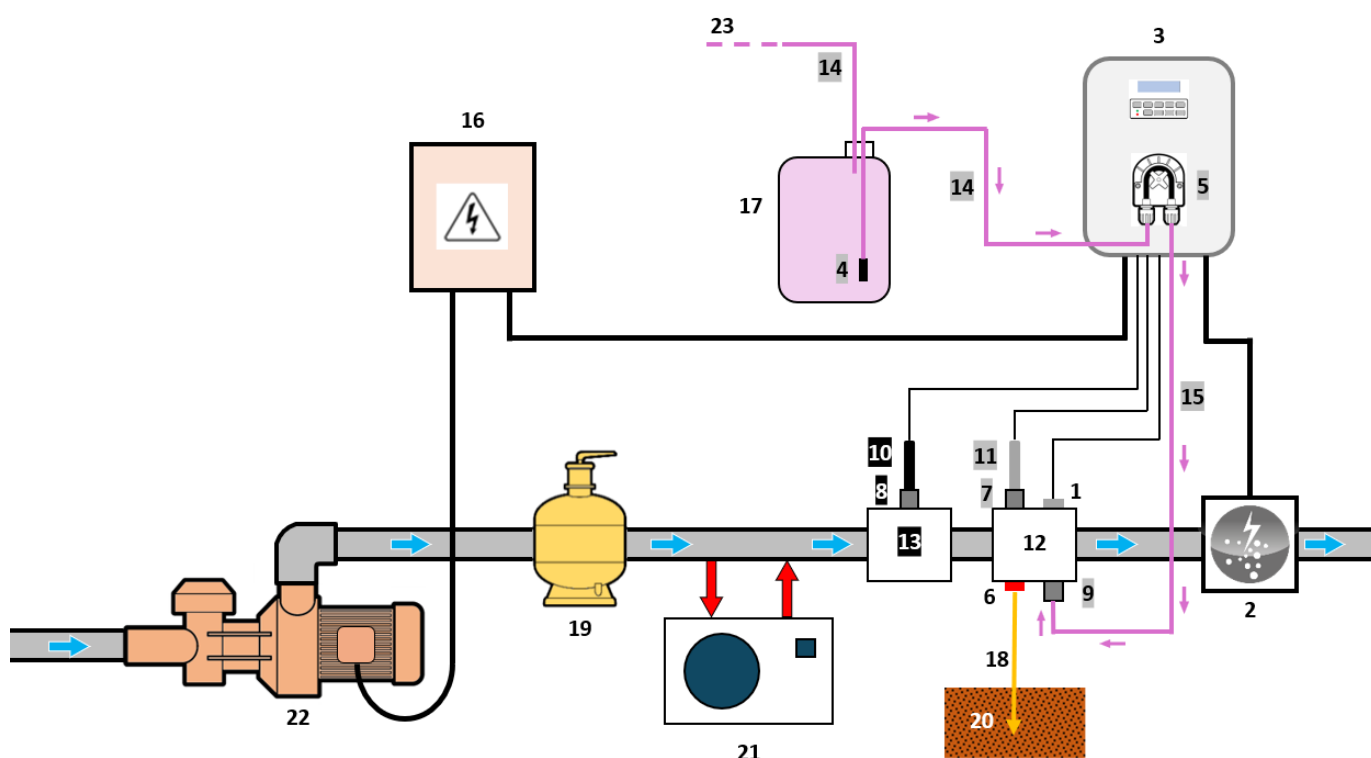
1. ANVENDELSE AF Udstyr

Model	Fremstilling af klor ved elektrolyse	pH-justering	Produktionskontrol af Klor med ORP sensor
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. INSTALLATIO-SKEMA



- For at undgå, at der kommer vand eller fugt, må de elektriske forbindelser ved cellen ikke pege opad.
- pH-regulatoren skal holdes 2 meter væk fra elektrisk udstyr og andre kemikalier. For at kunne få syre-dampene ud af det tekniske rum anbefales der at lave et udluftningssystem på pH-dunkens vandtætte låg. Hvis disse retningslinjer ikke overholdes, kan det medføre unormal oxidering af metaldelene, og fejl på hele enheden er. Al håndtering af pH-stabilisator syre/base skal ske ved hjælp af personlige værnemidler (beskyttelsesbriller med sidebeskyttelse, passende handsker, se produktets sikkerhedsdatablad).
- Brug aldrig saltsyre, da brugen af saltsyre kan forårsage uoprettelige skader på apparatet og gøre garantien ugyldig. Brug kun en pH-regulator (syre eller basisk), som anbefales af din fagmand. Bemærk venligst, at brugen af en Multi Acid pH-korrektor kræver ekstra vedligeholdelse, og at brugen heraf også kan føre til for tidlig slitage af pH-kredsløbet og annullering af garantien. Hold dig til produktsikkerhedsdatabladet.



TEKST

Model **UNO**: hvid.

Model **DUO**: hvid + grå.

Model **PRO**: hvid + grå + sort.

1 : Salt/temperatur/manglende vand sensor

2 : Celler

3 : Elektronisk boks

4 : Suge filter til dunk

5 : Peristaltisk pumpe

6 : Pool Jordforbindelse (ekstra udstyr)

7, 8 : Sensor holder

9 : Indsprøjtningforbindelse

10 : ORP-sensor

11 : pH-sensor

12, 13 : Holder beslag

14, 15 : doserings slange

FORSITIG : Sørg for, at probeerne er tilsluttet som vist på stikkene på enheden. En rød skive angiver placeringen af ORP-sonden.

DELE SOM IKKE MEDFØLGER:

16: Strømforsyning

17: pH- korrektionsbeholder

18: Kobberkabel

19: Filter

20: Jordspyd

21: Varmepumpe

22: Filtreringspumpe

23 : udluftningssystem

3. ELEKTRONIKBOKS

3.1. Første ibrugtagning

Første gang den elektroniske styreenhed tændes, skal nedenstående programmering udføres.

På hinanden følgende menuer	Mulige indstillinger	Navigation
Sprog FRANSK	• Fransk • Engelsk • Tysk • Spansk • Italiensk • Hollandsk • Portugisisk	For hver parameter skal du vælge data med tasterne   og derefter bekræfte med tasten OK .
Lødstørke 50 m3	Fra 10 til 200 m ³ i trin på 10.	
Dato: 01-01-2001	Dag/måned/år.	
Tid XX:XX	Time/minut	
Display visning Online	• Online • Instrumentpanel	

3.2. Tastaturet

KONTROL TASTER (Afhængig af model)	FUNKTION
 MENU	• Opstart af elektronikboksen. → Et par minutter efter opstart starter produktionen automatisk (med eller uden ORP-kontrol). • Nedlukning af det elektroniske boks <u>(Tryk og hold nede)</u> . → Ved nedlukning, slukker displayet og den grønne kontrollampe slukkes, og den røde kontrollampe tænder. → Hvis en alarm udløses, skal du trykke på  for at lukke ned. • Adgang til menuerne.
BOOST	opstart boost-tilstand i 24 timer.
T°C	• Visning af vandtemperatur i et par sekunder (kun hvis standardvisning er indstillet til "Online-visning") . • Direkte adgang til menuen "Indstillinger - Indstillingstemperatur" <u>(Tryk og hold nede)</u> .
SALT	• Visning af saltindholds sats i et par sekunder (kun hvis standardvisningen er indstillet til "Online Display") . • Direkte adgang til menuen "Indstillinger - Tilpasning af saltindhold" <u>(langt tryk)</u> .
pH	→ <u>denne kommando tast findes kun på modellerne DUO og PRO.</u> • Direkte adgang til menuen "pH-kontrol - Kalibrering" <u>(langt tryk)</u> .
	Vælg en værdi eller data.
	
	• annullerer en indtastning. • Gå tilbage til forrige menu. • Nedlukning af Boost-mode.
OK	 • Validerer en indtastning. • Adgang til en menu. • Afvisning af en alarm.

3.3. Lyssignaler

Farve	Tilstand	Betydning
Grøn	Lyser konstant	Produktion kører
Rød	Lyser konstant	Elektronikskabet er stoppet, eller vinter-tilstanden er aktiveret
	Blinker	Alarm udløst

3.4. Skærm

- hvis displayet blinker: oplysninger som venter på en validering eller alarm udløst.
- hvis skærbilledet er fastfrosset: information som skal valideres eller enhed kun i læse tilstand.

MODEL	STANDARD DISPLAY		BETYDNING	
	Indstilling via menuen " Indstillinger - Display visning "	Oversigt		
UNO	Inline display	PROD. XXX %	Produktions setpoints Setpoint efter "PROD" vises når produktionen er i gang (grøn lampe lyser).	
	Instrumentpanel	XXX % XX.X g/L XX.X °C	Produktions direktiver Setpoint efter "%" vises når produktionen er i gang (grøn lampe lyser)	Salt niveau
DUO PRO (1)	Inline display	PROD. XXX % pH X.X	Produktions setpoints Setpoint efter "PROD" vises når produktionen er i gang (grøn lampe lyser).	
			pH måling	
	Instrumentpanel	XXX % XX.X g/L pH X.X XX.X °C	Produktions setpoints Setpoint efter "%" vises når produktionen er i gang (grøn lampe lyser)	Salt niveau
			pH-måling	Vand temperatur
PRO (2)	Inline display	ORP. XXX mV pH X.X	ORP- måling Setpoint efter "PROD" vises når produktionen er i gang (grøn lampe lyser).	
			pH-måling	
	Instrumentpanel	XXX mV XX.X g/L pH X.X XX.X °C	ORP-måling Setpoint efter "mV" vises når produktionen er i gang (grøn lampe lyser).	Salt niveau
			pH-måling	Vand temperatur

(1): Hvis driften af salt klorinatoren er indstillet til "%".

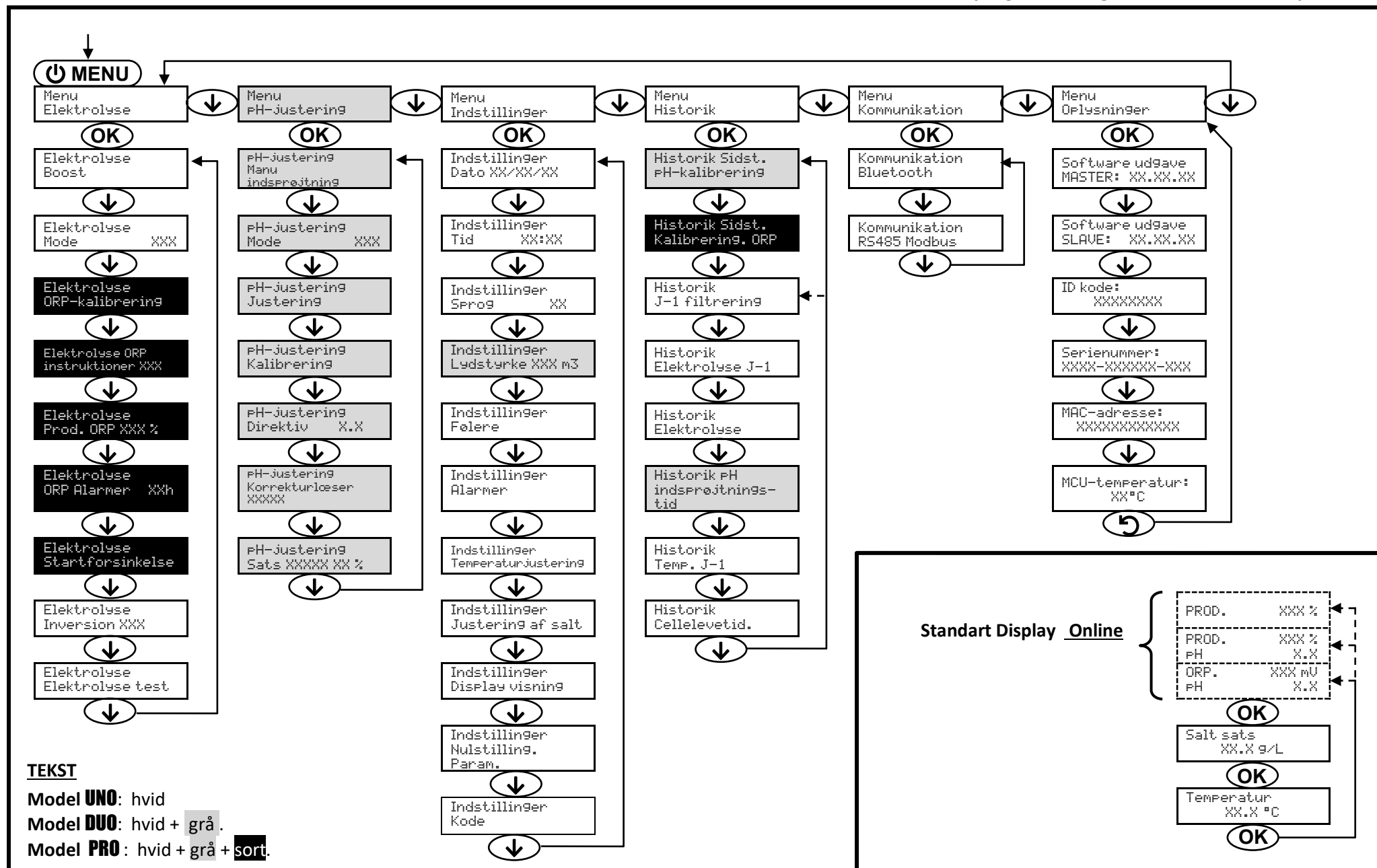
(2): Hvis driften af salt klorinatoren er indstillet til "ORP".



Dette skema indeholder alle muligheder:

3.5. Surfe i menuerne

tom beholder, Bluetooth, ekstern styring, flowhastighed, Modbus, salt/temperatur.



3.6. Funktionerne

3.6.1. Valg af displaysprog

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Indstillinger Sprog XX	• Fransk • Engelsk • Tysk • Spansk • Italiensk • Hollandsk • Portugisisk	Fransk

3.6.2. Indstilling af dato og klokkeslæt

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Indstillinger Dato XX/XX/XX	Dag/måned/år.	01-01-2001
Indstillinger Tid XX:XX	Time/minut	<i>tilfældig</i>

3.6.3. Angivelse af pool volumen

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Indstillinger Lydstyrke XXX m3	Fra 10 til 200 m ³ i trin på 10.	50 m ³

3.6.4. Specifikation af pH-justering type

Menu	Mulige indstillinger	Betydning	Standardindstilling
pH-justering Korrekturløser XXXXX	Syre	pH-	Syre
	Basis	pH+	

3.6.5. Specifikation af koncentrationen af pH-justering

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
pH-justering Sats XXXXX XX %	Fra 5 til 55 % i trin på 1.	37%

3.6.6. Indstilling af føler

Menu	Føler	Indstilling	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Indstillinger Følere	Cover /Ext cmd	Mode	• Cover • OFF • Ext cmd	Cover
		Type	• NO • NC	NO
	Flowhastighed/pH-beholder	Mode	• Flow • OFF • PH-beholder	OFF
		Type	• NO • NC	NO
	Salt	-	• ON	ON
	Temperatur		• OFF	

Ext cmd: Ekstern kommando.

pH-beholder: Tom beholder føler.

ON: Føler tilsluttet.

OFF: Føler slukket.

NO: Normalt åben kontakt.

NC: Normalt lukket kontakt.

Aktiv føler	Indstilling	Særlig skærm billed	Produktion	pH justering
Cover	Åben cover	-	Opretholdt	Opretholdt
	Lukket cover	Dæksel	Divideret med 5	
Ekst. betjening	Styring aktiveret	-	Opretholdt	
	Styring slukket	Ekst.	Slukket	
Flow	Tilstrækkeligt flow	-	Opretholdt	Slukket
	Flowet lig nul	Alarm Flow	Slukket	
Tom beholder	Tom beholder	Alarm pH beholder tom	Opretholdt	Opretholdt
	Beholderen er ikke tom	-	Opretholdt	
Salt	Saltindhold under 2,5 g/l (eller 1,5 g/l, hvis udstyr med lavt saltindhold)	Alarm Lavt saltindhold	Slukket	
	Saltindhold på 2,5 g/l eller derover (eller 1,5 g/l, hvis udstyr med lavt saltindhold)	-	Opretholdt	
Temperatur	Vandtemperaturen under 15°C	Mode Vinterindstilling	Slukket	
	Vandtemperatur lig med eller højere end 15 C	-	Opretholdt	

3.6.7. Justering af vandtemperaturmålingen

→ hvis temperaturføleren er deaktiveret, vises nedenstående menu ikke.

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Indstillinger Temperaturjustering.	Fra - til + 5 C ud fra den angivet måling, i trin af 0,5.	Angivet måling

3.6.8. Justering af saltindhold målingen



Det er afgørende regelmæssigt at kontrollere saltindholdet i bassinet og opretholde det på den anbefalede værdi gennem hele sæsonen

→ hvis salt føleren er deaktiveret, vises menuen nedenfor ikke.

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Indstillinger Justering af salt	Fra 1,5 til 8 g/l i trin på 0,1.	Angivet måling

3.6.9. Justering af pH-værdi

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
pH-justering Justering	Fra 6,5 til 7,5 i trin på 0,1.	Angivet måling

3.6.10. Indstilling af varigheden af strømomvendning til cellen



Formålet med strømomvendning er at begrænse kalkaflejringer på cellen. Det er afgørende at indstille omvendelsens varighed korrekt i henhold til tabellen nedenfor for at sikre cellens korrekte funktion på lang sigt

Værdierne i tabellen nedenfor er angivet for afbalanceret vand (pH på 7,2, TAC mellem 80 og 120 mg/l og en vandtemperatur på 25°C). Risikoen for kalkaflejringer øges ved høje pH-værdier (>7,6), så det er afgørende at opretholde dem korrekt gennem hele sæsonen :

- pH mellem 7,2 og 7,4
- TAC mellem 80 og 120 mg/l

Det anbefales regelmæssigt at kontrollere niveauet af kalkaflejringer på cellen og justere indstillingen for omvendelsesvarigheden. Hvis aflejringerne opstår for hurtigt, skal varigheden reduceres, og hvis det modsatte er tilfældet, skal den øges.

Brug ikke elektrolyseapparatet med en kalket celle. Udfør en manuel rengøring af cellen, før apparatet tages i brug igen, og juster om nødvendigt omvendelsens varighed.

Manglende overholdelse af disse anbefalinger kan medføre, at garantidækning bortfalder.

Vandets hårdhed (°f)	0 til 5	5 til 10	10 til 15	15 til 25	>25	> 35
Vandets hårdhed (mg/L)	0 til 50	50 til 100	100 til 150	150 til 250	>250	Sænke vandets hårdhed
Tilbageførings frekvens (h)	14	10	06	04	02	

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Elektrolyse Inversion XXt	Fra 2 til 24 i trin på 1.	6 t

3.6.11. Valg af elektrolysør driftstilstanden

Menu	mulige indstillinger (Afhængig af model)	Betydning	Standardindstilling
Elektrolyse Mode XXX	%	Konstant produktion, i henhold til produktionsindstillingen.	- For modellerne UNO og DUO:%. - For model PRO: ORP.
	ORP	ORP-sensor styrer produktionen ud fra de produktionsindstillinger der er givet/setpoints.	
	OFF	Nedlukning af salt klorinatoren.	

→ Den valgte driftstilstand kan ses på det første display ("PROD" i % eller "ORP" i mV).

3.6.12. Indstilling af produktionsindstilling

Driftstilstand for salt klorinatoren	Menu	Specifikke instruktioner	Mulige indstillinger	Standardindstilling
%	Standard display	Vælg en værdi direkte med tasterne $\uparrow$ $\downarrow$ (der kræves ingen validering).	- Fra 10 til 100 % i trin på 1. 10% eller OFF (afhængigt af den valgte indstilling af salt klorinatoren).	100 %
ORP	Elektrolyse Prod. ORP XXX %	-		

3.6.13. Indstilling af pH værdien

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
pH-justering Direktiv X.X	Fra 6,8 til 7,6 i trin på 0,1.	7,2

3.6.14. Indstilling af ORP instrukserne

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Elektrolyse ORP instruktioner XXX	Fra 200 til 900 mV pr. trin på 10.	670 mV

3.6.15. Indstilling af ORP startforsinkelse

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Elektrolyse Startforsinkelse	Fra 1 til 60 min pr. trin på 1.	1 min

* Polarisationstid for ORP-sonden; elektrolysen stoppes i denne ventetid.

3.6.16. Boost-tilstand

Boost-tilstanden:

- indstiller produktionsindstillingen til op til 125% i en fastsat periode.
- kan til enhver tid stoppes manuelt.
- denne funktion bruges til at opfylde et klorbehov.



Boost tilstand kan ikke erstatte en konventionel chokbehandling i tilfælde af vand der ikke er egnet til badning.

- Hvis Boost-tilstanden genstartes manuelt, mens den allerede kører, nulstilles Boost-tilstanden i det angivet tidsrum.
- Det er ikke muligt at aktivere boost-tilstanden, hvis en alarm er udløst. Når alarmen er blevet slukket og bekræftet, skal du vente et øjeblik for at aktivere Boost-tilstanden.
- Når boost-mode er afsluttet eller stoppet, fortsætter produktionen i henhold til den oprindelige indstillingsværdi.
- Boost-mode fortsætter, når enheden slukkes.

Indstilling af Boost-mode med en Cover-sensor:

- Det er ikke muligt at aktivere boost-tilstanden, når coveret er lukket.
- Hvis coveret lukkes, mens Boost-tilstand er i gang, stoppes Boost-tilstand automatisk.

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling	Tænd	strømindikator (specifikke skærmvarianter)	Nedlukning
Elektrolyse Boost	• 12 t • 24 t	24 t	Automatisk, så snart tidsindstillingen er valideret.	Bo 12 timer	Tryk på  .
				Bo 24 timer	
				Boost 12 timer	
				Boost 24 timer	

3.6.17. Kalibrering af sensor vigtige forhåndsoplysninger

→ Medfølgende pH-sensor er allerede forud kalibreret. Derfor er det ikke nødvendigt at udføre en kalibrering af pH-sensor, når enheden er tages i brug første gang.



Er det vigtigt at udføre en kalibrering af pH-sensor ved hvert sæsonstart, når den tages i brug igen, og efter hver udskiftning af sensor.

3.6.18. Kalibrering af pH-sensor

- 1) Åbn pH 7- og pH 10(brug kun standardopløsninger til engangsbrug).
- 2) Stop filtreringen (og dermed elektronik boksen).
- 3) Hvis sensoren allerede er installeret:
 - a) Træk/skru sensoren ud af sensorholderen, men tag den ikke ud.
 - b) Fjern møtrikken fra sensorholderen, og udskift den med den medfølgende prop.Hvis sensoren endnu ikke er installeret:
Tilslut sensoren til elektronikboksen.
- 4) Tænd elektronikboksen.
- 5) Gå til menuen " pH-kontrol – Kalibrering ".

6) Surf ved hjælp af nedenstående instruktioner:

pH-justering Kalibrering	
OK	
pH-kalibrering Løsning 7.0	→ Sæt sensoren ned i pH 7- opløsningen, <u>og vent et par minutter.</u>
OK	
pH-kalibrering I gang	→ <u>Ikke røre ved sensoren.</u>
(Vent et øjeblik)	
pH-kalibrering Løsning 10.0	→ a) Skyl sensoren med rindende vand, og luft-tørre den <u>uden at tørre den af.</u> b) Sæt sensoren ned i pH 10- opløsningen, <u>og vent et par minutter.</u>
OK	
pH-kalibrering I gang	→ <u>Ikke røre ved sensoren.</u>
(Vent et øjeblik)	
pH-kalibrering Gennemført	→ a) Skyl sensoren med rindende vand, og luft-tørre den <u>uden at tørre den af.</u> b) Monter sensoren ind i sensor/probeholderen.
eller	
pH-kalibrering Mislykkedes	→ Surf igen med ovenstående instruktioner flere gange, hvis det er nødvendigt. Hvis kalibreringen stadig mislykkes, skal du erstatte sensoren og gentage kalibreringen.

3.6.19. Kalibrering af ORP-sensor

- 1) Åbn ORP 475 mV standardopløsning.
- 2) Stop filtreringen (og dermed den elektroniske enhed).
- 7) Hvis sensoren allerede er installeret:
 - c) Træk/skru sensoren ud af sensorholderen, men tag den ikke ud.
 - d) Fjern møtrikken fra sensorholderen, og udskift den med den medfølgende prop.

Hvis sensoren endnu ikke er installeret:
Tilslut sensoren til elektronikboksen.
- 3) Tænd elektronikboksen.
- 4) Gå til menuen "elektrolyse - ORP-kalibrering".
- 5) Surf ved hjælp af nedenstående instruktioner:

Elektrolyse ORP-kalibrering	
OK	
ORP-kalibrering Opløsning 475 mV	→ <u>Sæt sensoren ned i kalibreringssystemopløsningen, og vent et par minutter.</u>
OK	
ORP-kalibrering I gang	→ <u>Ikke røre ved sensoren.</u>
(Vent et øjeblik)	
ORP-kalibrering Gennemført	→ a) Skyl sensoren med rindende vand, og dræn <u>uden at tørre.</u> b) Monter sensoren ind i sensor/probeholderen.
eller	
ORP-kalibrering Mislykkedes	→ Surf igen med ovenstående instruktioner flere gange, hvis det er nødvendigt. Hvis kalibreringen stadig mislykkes, skal du erstatte sensoren og gentage kalibreringen.

3.6.20. pH-justering til/fra

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
pH-justering Mode XXX	• ON • OFF	ON

3.6.21. Manuel indsprøjtning

Menu	Funktioner	Mulige indstillinger	Standardindstilling	Instruktioner
pH-justering Manu indsprøjtning	• Opstart af den peristaltiske pumpe og påfyldning af de halvstive slanger. • Tilføjelse af pH-justering. • En metode til kontrol af den peristaltiske pumpe for korrekt funktion.	Fra 30sek til 10min i trin på 30 sek	1 min	• <u>For at starte en tilføjelse:</u> Bekræft tidsindstillingen. (Den peristaltiske pumpe kører, og der vises en korrekt nedtælling.) • <u>for at sætte på pause og starte injektionen igen:</u> Tryk på OK. • <u>For at stoppe injektionen:</u> Tryk på .

3.6.22. Bluetooth-kommunikation

Menu	Indstilling	Funktion	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Kommunikation Bluetooth	Mode	Bluetooth kommunikation til/fra.	• ON • OFF	ON
	Parring	• Registrering af enheder der kan tilsluttes, i nærheden af elektronisk boksen (inden for 60 sekunder). • Netværk tilkobling af elektronisk boksen og de tilsluttede enheder.	-	
	Nulstil	Slet det netværk, der forbinder elektronisk boksen med de tilsluttede enheder.		

→ Ved opdatering af softwaren til elektronik boksen ved hjælp af Bluetooth blinker de 2 lysdioder (rød og grøn) skiftevis.

3.6.23. Elektrolyse/klorination-test

→ Denne test er beregnet til professionel vedligeholdelse af udstyr.

Menu	Navigation
Elektrolyse Elektrolyse test	Elektrolyse Elektrolyse test OK Elektrolyse test I gang XXX sek → Korrekt nedtælling (Vent et øjeblik) Elektrolyse test Gennemført eller Elektrolyse test Pb Boks eller Elektrolyse test Pb Celle OK → <u>Langt tryk.</u> Testresultater I+ = XX.X U+ = XX.X ↓ Testresultater I- = XX.X U- = XX.X Intensiteter og spændinger der forsyner cellen, på hver retning for omvendt polaritet (udelukkende vejledende værdier).

3.6.24. Nulstilling af indstillingerne

Menu	Vigtig advarsel
Indstillinger Nulstilling Param.	⚠ <u>Ved at nulstille indstillingerne annulleres alle indstillinger (fabriksindstilling).</u>

3.7. Sikkerhed

3.7.1. Vinterindstilling

- **Vinteropbevaringstilstand:**
 - er aktiveret som standard.
 - tænder automatisk så snart vandtemperaturen er under 15°C.
- **Når Vinterindstilling er aktiveret:**
 - Meddelelsen Info Low Temp vises.
 - Produktionen stoppes.
 - pH-justering opretholdes, hvis den aktiveres.
- **For at stoppe Vinterindstilling:** Tryk på **OK**.
- **For at deaktivere Vinterindstilling:** gå til menu "Parameters - Alarms", "Alarms - Low Temp".

3.7.2. Alarmer

- **Alle alarmer er som standard aktiveret.**
- **Alle alarmer, der udløses, vises øjeblikkeligt på skærmen.**
- **For at bekræfte en alarm:** Tryk på **OK** eller  (kort eller langt tryk, afhængigt af alarmen).

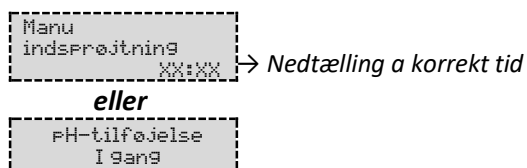
VISNING AF MEDDELELSE/FEJL REGISTRERET	ØJEBLIKkelig AUTOMATISK HANDLING		ÅRSAG	KONTROL OG AFHJÆLPNING	MULIGHED FOR AT DEAKTIVERE VIA MENUEN "Parameters - Alarms"
	Produktions stop	pH- doserings stop			
Alarm pH Can empty	Nej	Ja	pH- korrektionsbeholder tom.	Erstat dem pH- korrektionsbeholder.	Ja
Alarm Cell Current	Ja	Nej	Celleproblem.	• Kontroller, at cellen ikke er forkalket. • Kontroller og juster om nødvendigt inversionsfrekvensen for den strøm som forsyner cellen (menu "Elektrolyse - Inversion"). • Kontroller, at de elektriske forbindelser ved celleterminalerne er tilstrækkeligt tætte og ikke oxiderede. • Kontroller, at cellens strømkabel er i god stand. • Kontroller, at stikket til strømkablet til cellen er sluttet korrekt til elektronikboksen. • Som en sidste udvej skal du udskifte cellen.	Nej

VISNING AF MEDDELELSE/FEJL REGISTRERET	ØJEBLIKKEG AUTOMATISK HANDLING		ÅRSAG	KONTROL OG AFHJÆLPNING	MULIGHED FOR AT DEAKTIVERE VIA MENUEN "Parameters - Alarms"
	Produktions stop	pH- doserings stop			
Alarm Flow	Ja	Ja	Utilstrækkelig vandgennemstrømning i filterkredsløbet.	<u>Kontroller at:</u> • flow-sensoren er forbundet til den elektroniske boks. • flow-sensoren er aktiveret (menu "Parameters - Sensors »). • filterkredsløbet haner er åbne. • filterpumpen fungerer korrekt. • filterkredsløbet er ikke blokeret. • vandstanden i poolen er tilstrækkelig.	Nej
Alarm Alm. fejl	Ja	Nej	Tab af kommunikation mellem kontrolkortet og strømkortet i den elektroniske boks.	Kontakt en professionel.	Nej
Info pH-kalibrering	Nej	Nej	Kalibrering af pH-sensoren forkert.	Udfør en kalibrering af pH-sensoren.	Ja
Alarm pH-tilføjelse	Nej	Ja	5 forsøg i træk udført for at rette pH-værdien.	• Kontroller, at pH-tanken ikke er tom. • Udfør en manuel tilføjelse (menuen "pH-regulation - Manual injection"). • Kontroller tilstanden af ballastfilteret og indsprøjtningforskrningen. • Kontroller indstillingerne i menuerne "pH-regulation - setpoint", "pH-regulation - corrector" og "Parameters - volume". • Udfør en kalibrering af pH-sensoren.	Ja
Alarm Mangel på vand:	Ja	Ja	Utilstrækkelig vandmængde i filterkredsløbet.	Kontroller at filterpumpen kører korrekt.	Ja
Alarm ORP-justering	Ja	Nej	ORP-måling uden for tolerancen i 48 timer (over ± 400 mV af indstillingspunktet ORP).	• Udfør en "elektrolyse test". • Udfør en kalibrering af ORP-sensoren. • Gå til menuen "elektrolyse - Prod. ORP", og kontroller, at produktionsindstillingsinstruktionen står på 100 %.	Ja

VISNING AF MEDDELELSE/FEJL REGISTRERET	ØJEBLIKKEG AUTOMATISK HANDLING		ÅRSAG	KONTROL OG AFHJÆLPNING	MULIGHED FOR AT DEAKTIVERE VIA MENUEN " INDSTILLINGER – Alarmer "
	Produktions stop	pH- koektions stop			
Alarm Lavt saltindhold	Ja	Nej	Saltindhold under 2,5 g/l (eller 1,5 g/l, hvis enheden er med lavt saltindhold).	- Kontroller saltniveauet i poolen med et nyt analysesæt. - Fyld op om nødvendigt med salt for at opnå et saltniveau på 5 kg/m³ (eller 2,5 kg/m³, hvis enheden er med lavt saltindhold).	Ja
			Utilstrækkelig vandmængde i filterkredsløbet.	- Kontroller, at rørledningen ved cellen er helt fyldt med vand og dette med tilstrækkelig gennemstrømning. - Fyld om nødvendigt poolen op med vand.	

3.7.3. Vigtige forholdsregler vedrørende den peristaltiske pumpe

når en af nedenstående 2 meddelelser vises, kører den peristaltiske pumpe.



I dette tilfælde må du under ingen omstændigheder fjerne fronten af den elektroniske enhed.

→ Hvis du er usikker omkring den peristaltiske pumpe:

- 1) Sluk for den elektroniske enhed.
- 2) Afmonter fronten af den elektroniske enhed.
- 3) Fjern den fleksible slange inde i den peristaltisk pumpe.
- 4) Udfør en manuel indsprøjtning i tom tilstand.

3.8. Yderligere oplysninger

Menu	Betydning
Software udgave MASTER: XX.XX.XX	Programmering af styringskortet
Software udgave SLAVE: XX.XX.XX	Programmering af styrkeketet
ID kode: XXXXXXXX	Konfigurationskode
Serienummer: XXXX-XXXXXX-XXX	Serienummer
MAC-adresse: XXXXXXXXXXXX	MAC-adresse til Bluetooth-forbindelse
MCU-temperatur: XX°C	Intern temperatur i den elektroniske styreboks

4. GARANTI

Før du kontakter din forhandler, skal du medbringe:

- din købsfaktura.
- serienummeret på elektronikboksen.
- den dato, hvor enheden er blev installeret.
- Dine pool-indstillinger (saltindhold, pH-værdi, klor-niveau, vandtemperatur, stabiliserings hastighed, pool-volumen, daglig filtreringstid osv.).

Vi har bragt al vores omhu og tekniske erfaring omkring udførelsen af dette udstyr. Det har været genstand for kvalitetskontrol. Hvis du på trods af al den opmærksomhed og knowhow, der er blevet lagt på fremstillingen, skulle sætte spørgsmålstegn ved vores garanti, ville den kun gælde for gratis udskiftning af defekte dele af dette udstyr (returnering/returport undtaget).

Garantiperiode (fakturadato er gjort gældende som dokumentation)

Elektronikboks: 2 år.

Celle: - Minimum 1 år uden for EU (*ekskl. Udvidet garanti*).
- 2 års minimum EU (*ekskl. Udvidet garanti*).

Sensorer: afhængigt af model.

Reparationer og reservedele: 3 måneder.

Ovenstående vilkår er standardgarantier. Disse kan dog variere afhængigt af installationsland og distributionskanal.

Omfattet af garanti

Garantien gælder for alle dele undtagen sliddele, der skal udskiftes regelmæssigt.

Enheden er garanteret mod enhver fabrikationsfejl under streng normal brug.

Brug aldrig saltsyre, da brugen af saltsyre kan forårsage uoprettelige skader på apparatet og gøre garantien ugyldig. Brug kun en pH-regulator (syre eller basisk), som anbefales af din fagmand. Bemærk venligst, at brugen af en Multi Acid pH-korrektor kræver ekstra vedligeholdelse, og at brugen heraf også kan føre til for tidlig slitage af pH-kredsløbet og annullering af garantien. Hold dig til produksikkerhedsdatabladet.

SERVICE YDELSE

Alle reparationer udføres på værkstedet.

Omkostningerne ved transport til og fra operatøren er brugerens ansvar.

Immobilisering og afsavn af brug af en anordning i tilfælde af eventuel reparation må ikke give anledning til kompensation.

I alle tilfælde flytter enheden er altid på brugerens egen risiko og ansvar. Det er sidstnævntes ansvar, inden den leveres, at kontrollere, at den er i perfekt stand, og om nødvendigt at foretage forbehold på transportørens transportseddel. Bekræft det overfor transportøren inden for 72 timer ved anbefalet brev med kvittering for modtagelse.

En garantierstatning kan under ingen omstændigheder forlænge den oprindelige garantiperiode.

Begrænsning af garantiens anvendelse

For at forbedre produkternes kvalitet forbeholder producenten sig ret til til når som helst og uden varsel at ændre egenskaberne ved fremstillingen.

Denne dokumentation er kun til orientering og er kontraktmæssig bindende over for tredjemand.

Producentens garanti, som dækker fabrikationsfejl, må ikke forveksles med de handlinger, der er beskrevet i denne dokumentation.

Installation, vedligeholdelse og mere generelt indgreb i producentens produkter må kun udføres af fagfolk. Disse indgreb skal også udføres i overensstemmelse med de standarder, der gælder i det land, når anlægget monteres på stedet. Brugen af en anden del end den oprindelige del medfører automatisk at garantien på alt udstyr bortfalder.

er ikke omfattet af garantien:

- Udstyr og arbejdskraft leveret af en tredjepart under installation af enheden er.
- Skader forårsaget af forkert montering.
- Problemer som følge af manipulation, ulykke, misbrug, forsømmelighed fra den erhvervsmæssige eller den endelige brugers side, uautoriserede reparationer, brand, oversvømmelse, lynnedslag, frysning en væbnet konflikt eller ethvert andet tilfælde af force majeure.

Ingen beskadigelse af enheden er som følge af manglende overholdelse af sikkerheds-, installations-, drifts- og vedligeholdelsesinstruktionerne i denne dokumentation vil blive dækket af garantien.

Hvert år foretager vi forbedringer af vores produkter og software. Disse nye versioner er kompatible med tidligere modeller. Nye hardware- og softwareversioner kan ikke tilføjes til tidligere modeller som en del af garantien.

Implementering af garanti

Du kan få flere oplysninger om denne garanti ved at kontakte din professionelle eller vores eftersalgs service ydelse. Alle reklamationer skal ledsages af en kopi af købsfakturaen.

Love og tvister

Denne garanti er underlagt fransk lovgivning og alle europæiske direktiver eller internationale traktater, der er gældende på tidspunktet for kravet, og som gælder i Frankrig. I tilfælde af uenighed om fortolkningen eller udførelsen af denne kompetence henhører kompetencen kun under TGI i Montpellier (Montpellier Ordinære domstol -Frankrig).

1. UTRUSTNINGENS FUNKTIONER	2
2. INSTALLATIONS RITNING	3
3. ELEKTRONISK ENHET	4
3.1. Första uppstarten	4
3.2. Tangentbord	4
3.3. Kontrolllampor	5
3.4. Skärm	5
3.5. Navigering i menyerna	6
3.6. Funktioner	7
3.6.1. Val av visningsspråk	7
3.6.2. Inställning av datum och tid	7
3.6.3. Specifikation för poolens volym	7
3.6.4. Specifikation av typ av pH-korrigerare	7
3.6.5. Specifikation av koncentration av pH-korrigerare	7
3.6.6. Inställning av givarna	8
3.6.7. Justering av vattentemperaturvärdet	9
3.6.8. Justering av salthaltens värde	9
3.6.9. Justering av pH-värdet	9
3.6.10. Justering av omvänd strömförsörjning till celle	9
3.6.11. Val av funktionssätt för elektrolysatorn	10
3.6.12. Inställning av instruktionen för produktion	10
3.6.13. Inställning av pH-börvärdet	10
3.6.14. Inställning av ORP-börvärdet	10
3.6.15. Inställning av ORP-startfördröjning	10
3.6.16. Boost-läge	10
3.6.17. Kalibrering av sönerna: viktig förhandsinformation	11
3.6.18. Kalibrering av pH-sonden	11
3.6.19. Kalibrering av ORP-sonden	12
3.6.20. Aktivering/inaktivering av pH-regleringen	13
3.6.21. Manuell injektion	13
3.6.22. Bluetooth-kommunikation	13
3.6.23. Elektrolystest	14
3.6.24. Återställning av parametrarna	14
3.7. Säkerhetsanordningar	15
3.7.1. Vinterförvaringsläge	15
3.7.2. Larm	15
3.7.3. Viktiga försiktighetsmått gällande den peristaltiska pumpen	17
3.8. Ytterligare information	17
4. GARANTI	18

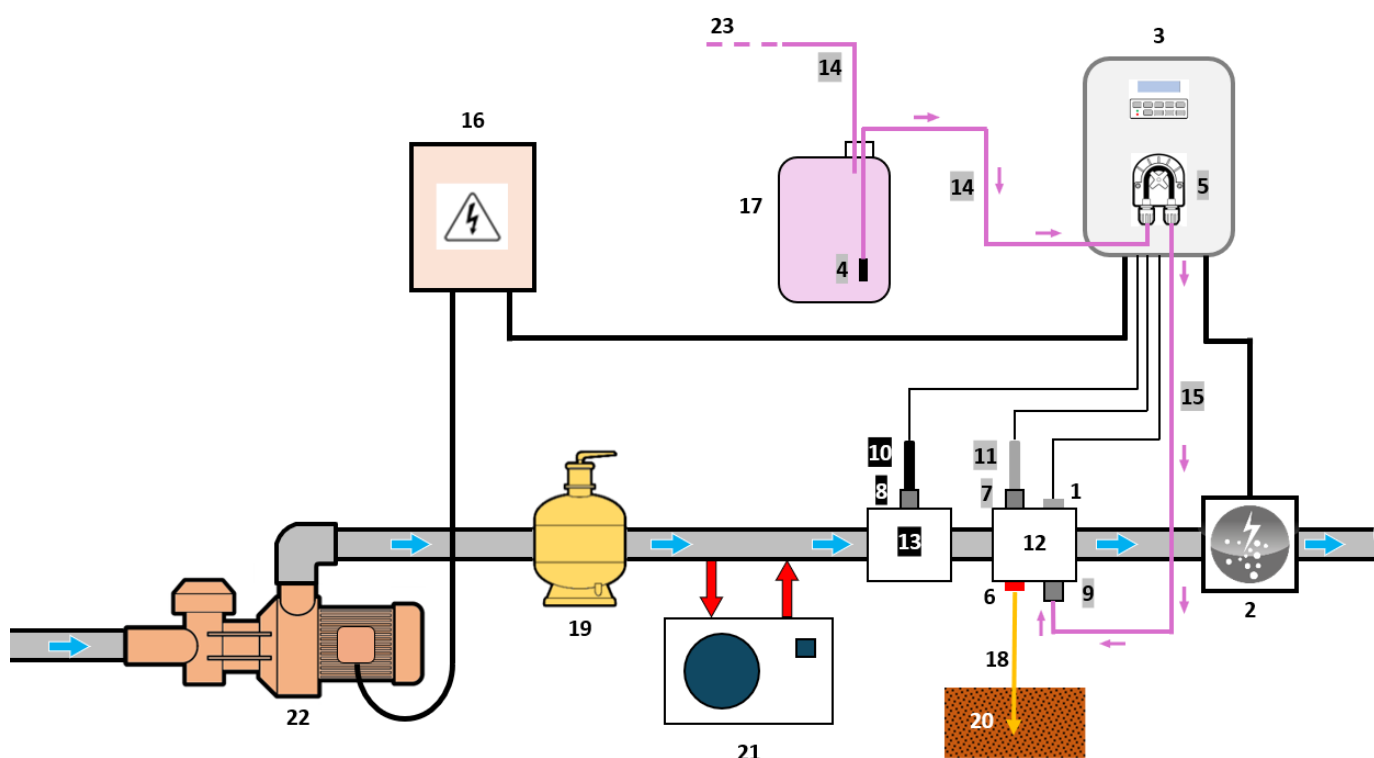
1. UTRUSTNINGENS FUNKTIONER

Modell	Produktion av klor genom elektrolys	pH-reglering	Kontroll av klorproduktionen med hjälp av ORP-sond
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. INSTALLATIONSRIKTNING



- De elektriska anslutningarna till cellen får inte vara riktade uppåt, för att undvika eventuell avlagring av vatten eller fukt på anslutningsdonen.
- Dunken med pH-korrigerare ska förvaras på 2 meters avstånd från andra kemiska produkter och elektriska apparater. För att få ut syraångorna ur teknikcentralen måste ett ventilationssystem sättas på pH-korrigerarens täta lock. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner leder till att metalldelarna oxideras onormalt, vilket kan leda till att utrustningen havererar. All hantering av pH-korrigeraren eller doseringskretsen måste utföras med personlig skyddsutrustning (glasögon med sidoskydd, lämpliga handskar, se produktens säkerhetsdatablad).
- Använd aldrig saltsyra, dess användning kan orsaka irreversibel skada på enheten och göra garantin ogiltig. Använd endast en pH-korrigeringsprodukt med svavelsyra eller bas som rekommenderas av en expert. Observera att användningen av en pH-korrigerare med flera syror kräver ökat underhåll och att användningen av den kan leda till förtida slitage av pH-kretsen och att garantin blir ogiltig. Se produktens säkerhetsdatablad.



BILDTEXT:

Modell **UNO**: vit.

Modell **DUO**: vit + grå.

Modell **PRO**: vit + grå + svart.

1 : Givare: salt / temperatur / vattenbrist

2: Cell

3: Elektronisk enhet

4 : Ballastfilter

5: Peristaltisk pump

6: Pool Terre (i tillval)

7, 8: Sondhållare

9: Injektionskoppling

10: ORP-sond

11: pH-sond

12, 13: Stöd

14, 15: Rör

OBSERVERA: Se till att sondaerna är anslutna på det sätt som visas på kontakterna. En röd bricka anger var ORP-sonden sitter.

KOMPONENTER SOM INTE

INGÅR I LEVERANSEN:

16: Strömförsörjning

17: Dunk för pH-korrigerare

18: Kopparkabel

19: Filter

20: Jordstång

21: Värmepump

22: Filtreringspump

23: Ventilationssystem

3. ELEKTRONISK ENHET

3.1. Första uppstarten

Utför nedanstående programmering vid den första uppstarten av den elektroniska enheten.

Successiva menyer	Möjliga inställningar	Navigering
Språk FRANSKA	• Franska • Engelska • Tyska • Spanska • Italienska • Nederländska • Portugisiska	Välj data för varje parameter med tangenterna $\uparrow$ $\downarrow$, och godkänn sedan med tangenten OK .
Volym 50 m3	Från 10 till 200 m ³ , med steg på 10.	
Datum 01/01/01	Dag / Månad / År	
Timme XX:XX	Timme / Minut	
Visning Online	• Online • Instrumentpanel	

3.2. Tangentbord

KOMMANDOTANGENT (beroende på modell)	FUNKTION
 MENY	• Påslagning av den elektroniska enheten. → Några minuter efter starten sätts produktionen i gång automatiskt (med eller utan ORP-kontroll). • Avstängning av den elektroniska enheten <i>(med en lång tryckning)</i>. → Vid avstängning slocknar skärmen och den gröna kontrollampan, den röda kontrollampan tänds. → Om ett larm har utlöst, tryck dessförinnan på  för avstängning. • Åtkomst till menyerna.
BOOST	Inkoppling av Boost-läge för en period på 24 timmar.
T °C	• Vattnets temperatur visas i några sekunder (endast om standardvisningen är inställd på "Onlinevisning"). • Direkt åtkomst till menyn "Parametrar - Temp.justerings" <i>(med en lång tryckning)</i>.
SALT	• Salthalten visas i några sekunder (endast om standardvisningen är inställd på "Onlinevisning"). • Direkt åtkomst till menyn "Parametrar - Saltjustering" <i>(med en lång tryckning)</i>.
pH	→ Denna kommandotangent finns endast på modellerna DUO och PRO .
 	• Direkt åtkomst till menyn "pH-reglering - Kalibrering" <i>(med en lång tryckning)</i> .
	Val av ett värde eller data.
	• Avbryta en inmatning. • Tillbaka till föregående (under-)meny. • Avstängning av Boost-läget.
OK	• Godkännande av en inmatning. • Gå in i en (under-)meny. • Kvittering av larm.

3.3. Kontrolllampor

Färg	Status	Betydelse
Grön	Lyser med fast sken	Produktion i gång
Röd	Lyser med fast sken	Elektronisk enhet avstängd eller vinterförvaringsläge aktiverat
	Blinkljus	Larm

3.4. Skärm

- **Om blinkande bildskärm visas:** information som väntar på godkännande eller utlöst larm.
- **Om fryst bildskärm visas:** information som godkänts eller med läsårkomst.

MODELL	STANDARDVISNING		BETYDELSE	
	Inställning via menyn "Parametrar - Visning"	Översikt		
UNO	Onlinevisning	PROD. XXX %	Instruktion för produktion Punkten strax efter "PROD " visas när produktionen är i gång (extra kontrollampa förutom den gröna).	
	Instrumentpanel	XXX % XX.X g/L XX.X °C	Instruktion för produktion Punkten strax efter "% " visas när produktionen är i gång (extra kontrollampa förutom den gröna).	Salthalt Vattentemperatur
DUO PRO (1)	Onlinevisning	PROD. XXX % PH X.X	Instruktion för produktion Punkten strax efter "PROD " visas när produktionen är i gång (extra kontrollampa förutom den gröna).	
	Instrumentpanel	XXX % XX.X g/L PH X.X XX.X °C	Instruktion för produktion Punkten strax efter "% " visas när produktionen är i gång (extra kontrollampa förutom den gröna).	Salthalt pH-värde Vattentemperatur
PRO (2)	Onlinevisning	ORP. XXX mV PH X.X	ORP-värde Punkten strax efter "ORP " visas när produktionen är i gång (extra kontrollampa förutom den gröna).	
	Instrumentpanel	XXX mV XX.X g/L PH X.X XX.X °C	ORP-värde Punkten strax efter "mV " visas när produktionen är i gång (extra kontrollampa förutom den gröna).	Salthalt pH-värde Vattentemperatur

(1): Om elektolysatorns funktionsläge ställts på "%".

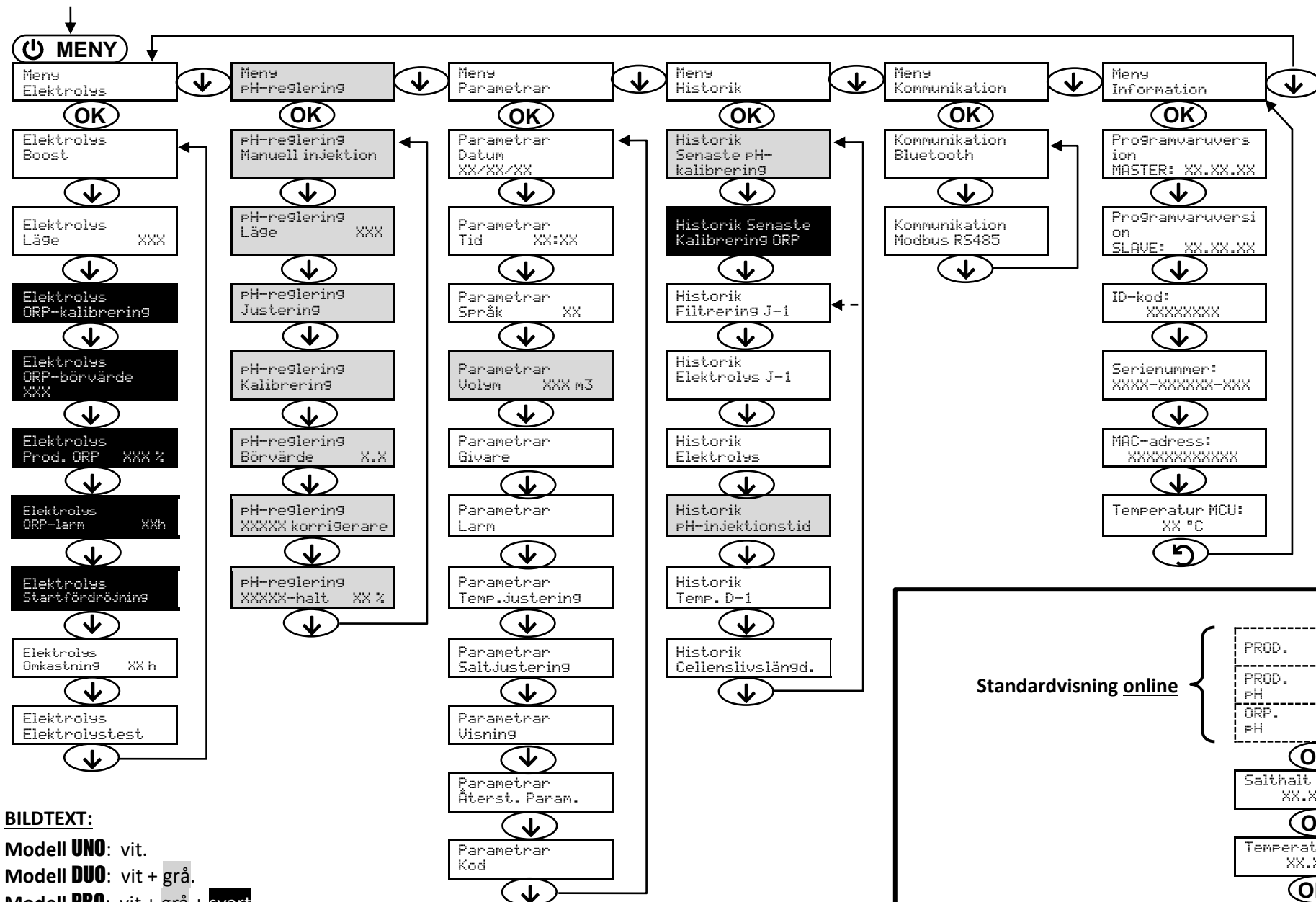
(2): Om elektolysatorns funktionsläge ställts på "ORP".



Detta schema inkluderar alla tillval:

3.5. Navigering i menyerna

tom dunk, Bluetooth, utvändigt manöverdon, flöde, Modbus, salt/temperatur.



3.6. Funktioner

3.6.1. Val av visningsspråk

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Språk XX	• Franska • Engelska • Tyska • Spanska • Italienska • Nederländska • Portugisiska	Franska

3.6.2. Inställning av datum och tid

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Datum XX/XX/XX	Dag / Månad / År	01/01/01
Parametrar Tid XX:XX	Timme / Minut	<i>slumpmässig</i>

3.6.3. Specifikation för poolens volym

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Volym XXX m ³	Från 10 till 200 m ³ , med steg på 10.	50 m ³

3.6.4. Specifikation av typ av pH-korrigerare

Meny	Möjliga inställningar	Betydelse	Standardinställning
pH-reglering XXXXX korrigerare	Syra	pH-	Syra
	Bas	pH+	

3.6.5. Specifikation av koncentration av pH-korrigerare

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
pH-reglering XXXXX-halt XX %	Från 5 till 55 %, med steg på 1.	37 %

3.6.6. Inställning av givarna

Meny	Givare	Parameter	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Givare	Cover/Utvändigt manöverdon	Läge	• Cover • OFF • Utvändigt manöverdon	Cover
		Typ	• NO • NC	NO
	Flöde/pH-dunk	Läge	• Flöde • OFF • pH-dunk	OFF
		Typ	• NO • NC	NO
	Salt	-	• ON • OFF	ON
	Temperatur			

Cmd ext : *utvändigt manöverdon.*

pH-dunk: *givare tom dunk.*

ON: *givaren aktiverad.*

OFF: *givaren inaktiverad.*

NO: *normalt öppen kontakt.*

NC: *normalt slutet kontakt.*

Givaren aktiverad	Konfiguration	Specifik visning	Produktion	Reglering av pH-värdet
Cover	Öppen cover	-	Hållen	Hållen
	Stängd cover	Cover	Dividerat med 5	
Utvändigt manöverdon	Manöverdon aktiverat	-	Hållen	
	Manöverdon ej aktiverat	Utv.	Stoppad	
Flöde	Tillräckligt flöde	-	Hållen	Stoppad
	Nollflöde	Larm Flöde	Stoppad	
Dunken tom	Dunken tom	Larm Tom pH-dunk	Hållen	Hållen
	Dunken inte tom	-	Hållen	
Salt	Salthalt lägre än 2,5 g/L (eller 1,5 g/L om Low Salt- utrustning)	Larm Låg saltnivå	Stoppad	
	Salthalt lika med eller högre än 2,5 g/L (eller 1,5 g/L om Low Salt- utrustning)	-	Hållen	
Temperatur	Vattentemperaturen är under 15 °C	Läge Vinterförvaring	Stoppad	
	Vattentemperatur lika med eller högre än 15°C	-	Hållen	

3.6.7. Justering av vattentemperaturvärdet

→ Om temperaturgivaren är inaktiverad visas nedanstående meny inte.

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Temp.justering	Från - till + 5°C i förhållande till det visade värdet, med steg på 0,5.	Visat värde

3.6.8. Justering av salthaltens värde



Det är avgörande att regelbundet kontrollera salthalten i bassängen och hålla den på den rekommenderade nivån under hela säsongen

→ Om saltgivaren är inaktiverad visas nedanstående meny inte.

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Saltjustering	Från 1,5 till 8 g/L, med steg på 0,1.	Visat värde

3.6.9. Justering av pH-värdet

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
pH-reglering Justering	Från 6,5 till 7,5, med steg på 0,1.	Visat värde

3.6.10. Justering av omvänd strömförsörjning till celle



Omvänd ström syftar till att begränsa kalkavlagringar på cellen. Det är viktigt att justera omvändningens varaktighet korrekt enligt tabellen nedan för att säkerställa långsiktig funktion av cellen.

Värdena i tabellen nedan är angivna för balanserat vatten (pH på 7,2, TAC mellan 80 och 120 mg/l och en vattentemperatur på 25°C). Riskerna för kalkavlagringar ökar vid höga pH-värden (>7,6), därför är det avgörande att under hela säsongen hålla:

- pH mellan 7,2 och 7,4
- TAC mellan 80 och 120 mg/l

Det rekommenderas att regelbundet kontrollera kalkavlagringsnivån i cellen och justera omvändningens varaktighet. Om avlagringarna uppträder för snabbt bör omvändningens varaktighet minskas, och omvänt, ökas den om avlagringarna är långsamma.

Använd inte elektrolysatorn med en kalkavlagrad cell, gör en manuell rengöring av cellen innan apparaten startas igen och justera om nödvändigt omvändningens varaktighet.

Om dessa rekommendationer inte följs kan garantin ogiltigförklaras.

Vattnets hårdhet (°f)	0 till 5	5 till 10	10 till 15	15 till 25	>25	> 35
Vattnets hårdhet (mg/L)	0 till 50	50 till 100	100 till 150	150 till 250	>250	Sänka vattnets
Omvändningstid (h)	14	10	06	04	02	hårdhet

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Elektrolys Omkastning XX h	Från 2 till 24 timmar, med steg på 1.	6 h

3.6.11. Val av funktionssätt för elektrolysatorn

Meny	Möjliga inställningar (beroende på modell)	Betydelse	Standardinställning
Elektrolys Läge XXX	%	Konstant produktion, enligt instruktionerna för produktion.	- För modellerna UNO och DUO: %. - För modell PRO: ORP.
	ORP	Kontroll av produktionen med ORP-sond, enligt ORP-börvärdet och instruktionen för ORP-produktion.	
	OFF	Frånkoppling av elektrolysatorn.	

→ Det valda funktionssättet kan visualiseras på startskärmbilden ("PROD" i %, eller på "ORP" i mV).

3.6.12. Inställning av instruktionen för produktion

Funktionssätt för elektrolysatorn	Meny	Specifika instruktioner	Möjliga inställningar	Standardinställning
%	Standardvisning	Välj direkt ett värde med tangenterna ↑ ↓ (inget godkännande krävs).	- Från 10 till 100 %, med steg på 1. 10 % eller OFF (beroende på elektrolysatorns funktionssätt).	100 %
ORP	Elektrolys Prod. ORP XXX %	-		

3.6.13. Inställning av pH-börvärdet

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
pH-reglering Börvärde X.X	Från 6,8 till 7,6, med steg på 0,1.	7,2

3.6.14. Inställning av ORP-börvärdet

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Elektrolys ORP-börvärde XXX	Från 200 till 900 mV, med steg på 10.	670 mV

3.6.15. Inställning av ORP-startfördröjning

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Elektrolys Startfördröjning	Från 1 till 60 min, med steg på 1.	1 min

* Polariserings tid för ORP-proben; elektrolysen stoppas under denna väntetid.

3.6.16. Boost-läge

Boost-läget:

- ställer in instruktionen för produktion upp till 125 %, för en bestämd tid.
- kan stängas av manuellt när som helst.
- gör det möjligt att uppfylla ett behov av klor.



Boost-läget kan inte ersätta en klassisk chockbehandling, om det är fråga om vatten som är olämpligt för bad.

- Om Boost-läget startas om manuellt då det redan är inkopplat, återställs Boost-läget för den tid som visas.
- Boost-läget kan inte startas, om ett larm har utlöst. Vänta en liten stund efter att ha åtgärdat och kvitterat larmet i fråga, för att kunna starta Boost-läget.
- När Boost-läget är avslutat eller har stängts av manuellt, fortsätter produktionen automatiskt enligt den ursprungliga instruktionen.
- Boost-läget fortsätter efter en fränkoppling av den elektroniska enheten.

Funktion med en luckgivare:

- Boost-läget kan inte startas om luckan är stängd.
- Om luckan stängs medan Boost-läget körs, avbryts Boost-läget automatiskt.

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning	Start	Driftsindikator (varianter med specifik visning)	Avstängning
Elektrolyt Boost	• 12 h • 24 h	24 h	Automatisk när tidsinställningen har godkänts.	Bo 12 h	Tryck på  .
				Bo 24 h	
				Boost 12 h	
				Boost 24 h	

3.6.17. Kalibrering av sänderna: viktig förhandsinformation

→ Den ursprungliga pH-sonden är redan kalibrerad. Därför behöver ingen kalibrering göras när utrustningen startas upp för första gången.



Emellertid måste pH-sonden och ORP-sonden kalibreras i början av varje säsong när utrustningen tas i bruk på nytt och dessutom efter varje byte av sonden.

3.6.18. Kalibrering av pH-sonden

- 1) Öppna pH 7 och pH 10 standardlösningarna (använd endast engångslösningar).
- 2) Stäng av filtreringen (och således den elektroniska enheten).
- 3) Om sonden redan har installerats:
 - a) Dra ut sonden ur dess hållare, utan att koppla från den.
 - b) Ta ut muttern ur hållaren och byt ut den mot den bifogade pluggen.

Om sonden ännu inte monterats:
Anslut sonden till den elektroniska enheten.
- 4) Sätt i gång den elektroniska enheten.
- 5) Gå till menyn "pH-reglering - Kalibrering ».

6) Navigera med hjälp av nedanstående instruktioner:

pH-reglering
Kalibrering

OK

pH-kalibrering
Lösning 7.0 → För in sonden i pH 7- lösningen, och vänta några minuter.

OK

pH-kalibrering
Pågår → Rör inte vid sonden.

(Vänta en stund)

pH-kalibrering
Lösning 10.0 → a) Skölj sonden under rinnande vatten och låt den droptorka utan att torka av den.
b) För in sonden i pH 10- lösningen och vänta några minuter.

OK

pH-kalibrering
Pågår → Rör inte vid sonden.

(Vänta en stund)

pH-kalibrering
Låst kalibrering → a) Skölj sonden under rinnande vatten och låt den droptorka utan att torka av den.
b) Sätt in sonden i sondhållaren.

eller

pH-kalibrering
Misslyckad kalibrering → Utför en ny navigering med ovanstående instruktioner, flera gånger om det behövs.
Om kalibreringen fortfarande misslyckas, byt ut sonden och utför en ny kalibrering.

3.6.19. Kalibrering av ORP-sonden

- 1) Öppna standardlösningen ORP 475 mV.
- 2) Stäng av filtreringen (och således den elektroniska enheten).
- 3) Om sonden redan har installerats:
 - a) Dra ut sonden ur dess hållare, utan att koppla från den.
 - b) Ta ut muttern ur hållaren och byt ut den mot den bifogade pluggen.

Om sonden ännu inte monterats:

Anslut sonden till den elektroniska enheten.

- 4) Sätt i gång den elektroniska enheten.
- 5) Gå till menyn "Elektrolys - Kalibrering ORP".
- 6) Navigera med hjälp av nedanstående instruktioner:

Elektrolys
ORP-kalibrering

OK

ORP-kalibrering
Lösning 475 mV → För in sonden i ORP- standardlösningen, och vänta några minuter.

OK

ORP-kalibrering
Pågår → Rör inte vid sonden.

(Vänta en stund)

ORP-kalibrering
Låst kalibrering → a) Skölj sonden under rinnande vatten och låt den droptorka utan att torka av den.
b) Sätt in sonden i sondhållaren.

eller

ORP-kalibrering
Misslyckad kalibrering → Utför en ny navigering med ovanstående instruktioner, flera gånger om det behövs.
Om kalibreringen fortfarande misslyckas, byt ut sonden och utför en ny kalibrering.

3.6.20. Aktivering/inaktivering av pH-regleringen

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
pH-reglering Läge XXX	• ON • OFF	ON

3.6.21. Manuell injektion

Meny	Funktioner	Möjliga inställningar	Standardinställning	Instruktioner
pH-reglering Manuell injektion	• Späd den peristaltiska pumpen och fyll de rören. • Injektion av pH-korrigerare • Sätt att kontrollera att den peristaltiska pumpen fungerar normalt.	Från 30 s till 10 min, med steg på 30 s.	1 min	• <u>För att starta en injektion:</u> Godkänn den inställda tiden. <i>(Den peristaltiska pumpen roterar, och en nedräkning visas i realtid.)</i> • <u>För att göra en paus och starta om injektionen:</u> Tryck på OK. • <u>För att avbryta injektionen:</u> Tryck på .

3.6.22. Bluetooth-kommunikation

Meny	Parameter	Funktion	Möjliga inställningar	Standardinställning
Kommunikation Bluetooth	Läge	Aktivering/inaktivering av Bluetooth-kommunikationen.	• ON • OFF	ON
	Parning	• Detektering av anslutningsbara apparater i närheten av den elektroniska enheten (under 60 sekunder). • Ett nätverk skapas mellan den elektroniska enheten och de anslutna apparaterna.	-	
	Reset	Borttagning av parningen som förbinder den elektroniska enheten och de anslutna apparaterna.		

→ Vid uppdatering av programvaran i den elektroniska enheten utförd i Bluetooth blinkar de 2 kontrollamporna (röd och grön) växelvis.

3.6.23. Elektrolystest

→ Detta test är avsett för yrkesverksamma, för underhållsarbeten på utrustningen.

Meny	Navigering
Elektrolys Elektrolystest	Elektrolys Elektrolystest OK Elektrolystest Pågår XXX s → Nedräkning i realtid (Vänta en stund) Elektrolystest Lyckad kalibrering eller Elektrolystest Problem elektronisk enhet eller Elektrolystest Problem cell OK → Gör en lång tryckning. Testresultat I+ = XX.X U+ = XX.X ↓ Testresultat I- = XX.X U- = XX.X Strömintensiteter och spänningar som matar cellen, på varje riktning av polaritetsomkastning (endast vägledande värden).

3.6.24. Återställning av parametrarna

Meny	Viktig varning
Parametrar Återst. Param.	⚠ Återställning av parametrarna upphäver alla inställningar som gjorts (fabrikskonfiguration).

3.7. Säkerhetsanordningar

3.7.1. Vinterförvaringsläge

- **Vinterförvaringsläget:**
 - är aktiverat som standard.
 - kopplas på automatiskt så fort vattentemperaturen är lagre än 15 °C.
- **När vinterförvaringsläget är inkopplat:**
 - Visas meddelandet "Info Vinterförvaring".
 - Produktionen avbryts.
 - pH-regleringen bevaras så länge den är aktiverad.
- **För att stänga av vinterförvaringsläget:** trycker du på **OK**.
- **För att inaktivera vinterförvaringsläget:** går du till menyn "Parametrar - Larm", "Larm - Vinterförvaring".

3.7.2. Larm

- **Alla larm är aktiverade som standard.**
- **Alla larm som löses ut visas omedelbart på skärmen.**
- **För att kvittera ett larm:** tryck på tangenten **OK** eller  (kort eller lång tryckning, beroende på larmet).

VISAT MEDDELANDE / DETEKTERAT FEL	OMEDELBAR AUTOMATISK ÅTGÄRD		ORSAK	KONTROLLER OCH ÅTGÄRDER	INAKTIVERING MÖJLIG VIA MENYN "Parametrar - Larm"
	Avstängning av produktionen	Avstängning av pH- regleringen			
Larm Tom pH-dunk	Nej	Ja	Dunken för pH- korrigerare tom.	Byt ut dunken för pH- korrigerare.	Ja
Larm Ström till cell	Ja	Nej	Problem cellen.	• Kontrollera att cellen inte innehåller pannsten. • Kontrollera och justera vid behov frekvensen för omkastning av strömmen som matas till cellen (menyn "Elektrolys - Omkastning"). • Kontrollera att de elektriska anslutningarna till klämmorna på cellen är tillräckligt åtdragna och inte oxiderade. • Kontrollera att elkabeln till cellen är i gott skick. • Kontrollera att anslutningen på cellens elkabel är kopplad till den elektroniska enheten. • Som en sista utväg: byt ut cellen.	Nej

VISAT MEDDELANDE / DETEKTERAT FEL	OMEDELBAR AUTOMATISK ÅTGÄRD		ORSAK	KONTROLLER OCH ÅTGÄRDER	INAKTIVERING MÖJLIG VIA MENYN "Parametrar - Larm"
	Avstängning av produktionen	Avstängning av pH- regleringen			
Larm Flöde	Ja	Ja	Otillräckligt vattenflöde i filtreringssystemet.	Kontrollera att: - flödesgivaren ansluts till den elektroniska enheten. - flödesgivaren aktiveras (menyn "Parametrar - Givare"). - ventilerna är öppna i filtreringssystemet. - filtreringspumpen fungerar normalt. - filtreringssystemet inte är igensatt. - vattennivån i poolen är tillräcklig.	Nej
Larm Feli kommunikationen	Ja	Nej	Avbrott i kommunikationen mellan kontrollkortet och strömkortet för den elektroniska enheten.	Kontakta en fackman.	Nej
Info pH-kalibrering	Nej	Nej	Felaktig kalibrering av pH-sonden.	Utför en kalibrering av pH- sonden.	Ja
Larm pH-injektion	Nej	Ja	5 successiva försök att korrigera pH- värdet har misslyckats	- Kontrollera att dunken för pH-korrigerar inte är tom. - Utför en manuell injektion (meny "pH-reglering - Manuell injektion"). - Kontrollera ballastfiltrets och injektionskopplingens skick. - Kontrollera inställningarna i menyerna "pH-reglering - Börvärde", "pH-reglering - Korrigerare" och "Parametrar - Volym". - Utför en kalibrering av pH-sonden.	Ja
Larm Vattenbrist	Ja	Ja	Otillräcklig vattenmängd i filtreringssystemet.	Kontrollera att filtreringspumpen fungerar normalt.	Ja
Larm ORP-reglering	Ja	Nej	ORP-värdet är utanför toleransgränserna i 48 timmar (överskrider dem med ± 400 mV i förhållande till ORP- börvärdet)	- Utför ett "Elektrolystest". - Utför en kalibrering av ORP-sonden. - Gå till menyn "Elektrolyt - Prod. ORP" och kontrollera att instruktionen för produktion är på 100 %.	Ja

VISAT MEDDELANDE / DETEKTERAT FEL	OMEDELBAR AUTOMATISK ÅTGÄRD		ORSAK	KONTROLLER OCH ÅTGÄRDER	INAKTIVERING MÖJLIG VIA MENYN "Parametrar - Larm"
	Avstängning av produktionen	Avstängning av pH- regleringen			
Larm Låg saltnivå	Ja	Nej	Salthalten lägre än 2,5 g/L (eller 1,5 g/L om det är en Low Salt-utrustning).	- Kontrollera salthalten i poolen med ett nytt analyspaket. - Fyll på satt vid behov, för att uppnå en salthalt på 5 kg/m³ (eller 2,5 kg/m³ om det är en Low Salt-utrustning).	Ja
			Otillräcklig vattenmängd i filtreringssystemet.	- Kontrollera att röret vid saltgivaren är helt fyllt med vatten. - Fyll på vatten i poolen vid behov.	

3.7.3. Viktiga försiktighetsmått gällande den peristaltiska pumpen

När ett av nedanstående 2 meddelanden visas, är den peristaltiska pumpen i drift.

Manuell injektion
XX:XX

→ Nedräkning i realtid

eller

pH-injektion
Pågår



Ta i detta fall absolut inte bort framsidan på den elektroniska enheten.

→ **Vid osäkerhet gällande den peristaltiska pumpens normala funktion:**

- 1) Stäng av den elektroniska enheten.
- 2) Ta bort framsidan på den elektroniska enheten.
- 3) Ta ut det inre röret ur den peristaltiska pumpen.
- 4) Utför en manuell injektion (utan vätska).

3.8. Ytterligare information

Meny	Betydelse
Programvaruversion MASTER: XX.XX.XX	Program på kontrollkortet
Programvaruversion SLAVE: XX.XX.XX	Program på strömkortet
ID-kod: XXXXXXXX	Konfigurationskod
Serienummer: XXXX-XXXXXX-XXX	Serienummer
MAC-adress: XXXXXXXXXXXX	Bluetooth-anslutningens MAC-adress
Temperatur MCU: XX °C	Inre temperatur i den elektroniska enheten

4. GARANTI

Innan du kontaktar din återförsäljare, bör du se till att du har följande till hands:

- din inköpsfaktura.
- den elektroniska enhetens serienummer.
- datum för installation av utrustningen.
- uppgifter om din pool (salinitet, pH, klorhalt, vattentemperatur, halt av stabiliseringsmedel, poolens volym, daglig filtreringstid, osv.).

Vi har tillverkat denna utrustning med omsorg och med vårt tekniska kunnande. Den har genomgått olika kvalitetskontroller. Om du trots den omsorg och sakkunskap som ligger bakom produktens tillverkning önskar återopa vår garanti, gäller denna endast ett kostnadsfritt byte av felaktiga delar i denna utrustning (tur/retur-frakt omfattas inte).

Garantiperiod (garanti räknas från fakturadatum)

Elektronisk enhet: 2 år.

Cell : - Minst 1 år utanför Europeiska unionen (*utom utökade garantitjänster*).

- Minst 2 år inom Europeiska unionen (*utom utökade garantitjänster*).

Sonder: enligt modell.

Reparationer och reservdelar: 3 månader.

Ovannämnda perioder motsvarar standardgarantier. Dessa kan emellertid variera beroende på installationslandet och distributionsnätet.

Garantins omfattning

Garantin omfattar alla delar utom slitdelar, som ska bytas ut regelbundet.

Utrustningen garanteras mot fabrikationsfel inom ramen för en normal användning.

Använd aldrig saltsyra, dess användning kan orsaka irreversibel skada på enheten och göra garantin ogiltig. Använd endast en pH-korrigeringsprodukt med svavelsyra eller bas som rekommenderas av en expert. Observera att användningen av en pH-korrigerare med flera syror kräver ökat underhåll och att användningen av den kan leda till förtida slitage av pH-kretsen och att garantin blir ogiltig. Se produktens säkerhetsdatablad.

Kundservice

Alla reparationer utförs i verkstad.

Transportkostnader tur/retur betalas av användaren.

Ingen ersättning kan komma i fråga om en apparat eventuellt behöver repareras och därför inte kan användas under en viss tid.

Under alla omständigheter sker transporter av materielen alltid på användarens egen risk. Vid mottagning av leveransen ska mottagaren kontrollera att försändelsen är i fullgott skick, i annat fall ska kommentarerna noteras på transportörens följesedel. Skicka bekräftelse till transportören inom 72 timmar per rekommenderat brev med mottagningsbevis.

Ett byte som omfattas av garantin kan under inga omständigheter förlänga den ursprungliga garantiperioden.

Garantibegränsningar

I vår strävan att ständigt förbättra produkternas kvalitet förbehåller tillverkaren sig rätten att när som helst och utan föregående meddelande ändra sina konstruktioner.

Denna dokumentation överlämnas i informationssyfte och är inte bindande i förhållande till tredje parter.

Tillverkarens garanti, som täcker fabrikationsfel, får inte förväxlas med åtgärder som beskrivs i denna dokumentation.

Installation, underhåll och allmänt taget alla ingrepp som görs på tillverkarens produkter ska utföras uteslutande av kvalificerad personal.

Dessa arbeten bör dessutom utföras enligt gällande standarder i landet där installationen sker den dag då installationen äger rum.

Användning av andra delar än ursprungliga delar leder till att garantirättigheterna går förlorade i sin helhet.

Garantin omfattar inte:

- Materiel och arbetskraft som ställs till förfogande av tredje part vid installation av utrustningen.

- Skador orsakade av felaktig installation.

- Problem orsakade av en försämring, olycka, felaktig behandling, vådslöshet från fackmans eller slutanvändarens sida, otillåtna reparationer, brand, översvämning, åskväder, frost, väpnad konflikt eller annat fall av force majeure.

Ingen materiel som skadats till följd av underlåtenhet att följa säkerhetsföreskrifterna eller anvisningarna för installation, användning och underhåll som ges i denna dokumentation kan inte omfattas inom ramen för garantin.

Varje år gör vi förbättringar i våra produkter och programvaror. De nya versionerna är kompatibla med de föregående modellerna. De nya versionerna av materiel och programvaror kan inte läggas till tidigare modeller inom ramen för garantin.

Genomförande av garanti

Om du vill ha ytterligare information om denna garanti, kan du ringa till din återförsäljare eller vår kundtjänst. En garantibegäran måste alltid åtföljas av en kopia av inköpsfakturan.

Lagar och tvister

Denna garanti är underställd fransk lag och alla europeiska direktiv eller internationella fördrag som gäller vid tidpunkten för klagomålet och är tillämpliga i Frankrike. Tvist som gäller dess tolkning eller verkställande ska avgöras av TGI de Montpellier (allmän underrätt) (Frankrike), den enda behöriga domstolen.

1. FUNKSJONER.....	2
2. INSTALLERINGSDIAGRAM.....	3
3. ELEKTRONIKKSKAP.....	4
3.1. Første gang det settes i drift	4
3.2. Tastatur	4
3.3. Lamper	5
3.4. Display.....	5
3.5. Navigere i menyene.....	6
3.6. Funksjoner.....	7
3.6.1. Velge visningsspråk	7
3.6.2. Stille inn dato og klokkeslett.....	7
3.6.3. Spesifisere bassengvolumet.....	7
3.6.4. Spesifisere type pH-justeringsmiddel.....	7
3.6.5. Spesifisere konsentrasjonen av pH-justeringsmidlet.....	7
3.6.6. Parametere for følerne.....	8
3.6.7. Endre målingen av vanntemperaturen.....	9
3.6.8. Justere målingen av saltinnhold.....	9
3.6.9. Justere pH-måling.....	9
3.6.10. Innstilling av varigheten på strømomløpet som forsyner cellen	9
3.6.11. Velge funksjonsmåte for elektrolyseapparatet.....	10
3.6.12. Stille inn settpunkt for produksjonen.....	10
3.6.13. Justere pH-settpunkt.....	10
3.6.14. Stille inn ORP-settpunkt.....	10
3.6.15. Stille inn ORP-startforsinkelse.....	10
3.6.16. Boost-funksjon	10
3.6.17. Kalibrering av sondene: viktige forhåndsopplysninger	11
3.6.18. Kalibrere pH-sonden.....	11
3.6.19. Kalibrere ORP-sonden	12
3.6.20. Aktivere/deaktivere pH-justeringen.....	13
3.6.21. Manuell injeksjon	13
3.6.22. Bluetoothkommunikasjon	13
3.6.23. Elektrolysetest.....	14
3.6.24. Ominitialisere parametrene.....	14
3.7. Sikkerhet	15
3.7.1. Vinterfunksjon.....	15
3.7.2. Alarmer	15
3.7.3. Viktige forholdsregler for den peristaltiske pumpe	17
3.8. Tilleggsopplysninger	17
4. GARANTI	18

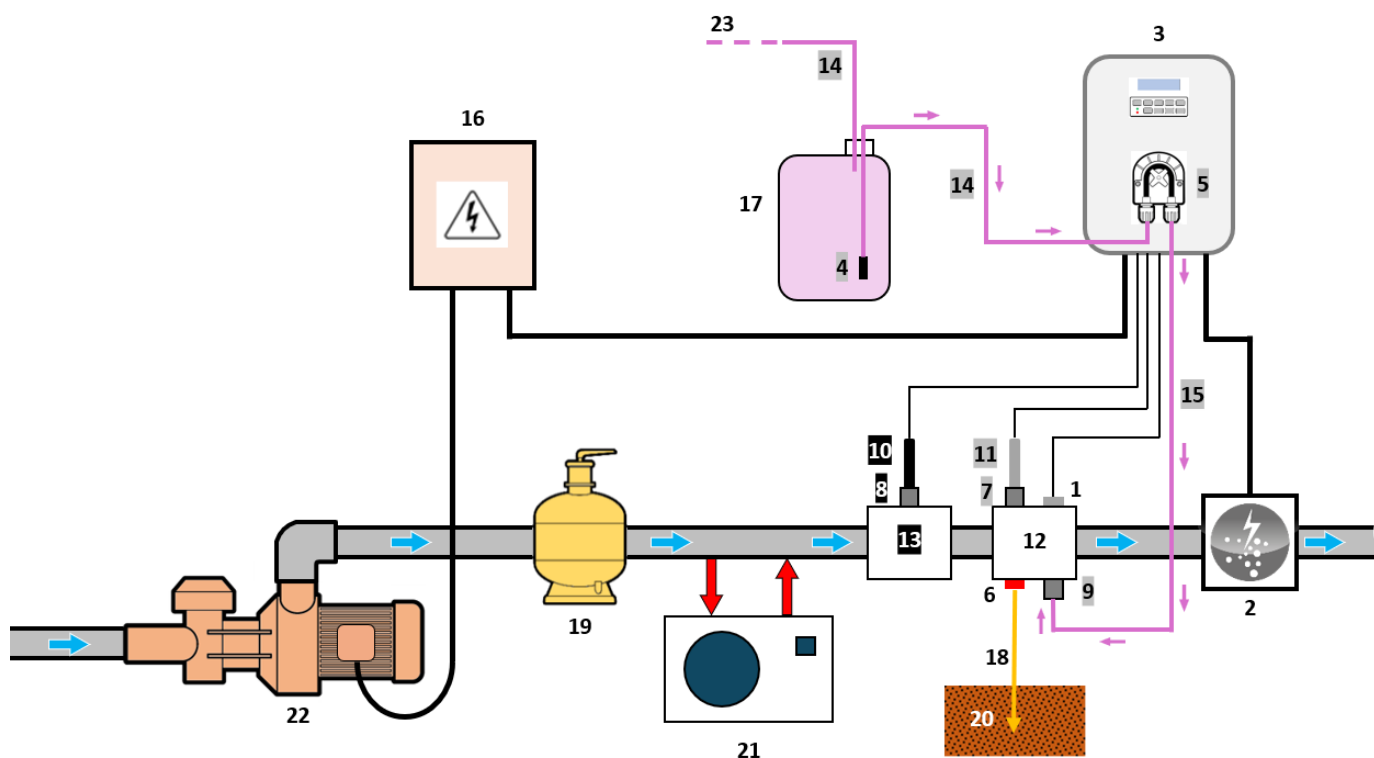
1. FUNKSJONER

Modell	Produksjon av klor ved elektrolyse	pH-justering	Kontroll av klor-produksjonen med ORP-sonde
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. INSTALLERINGSDIAGRAM



- Ikke la de elektriske koblingene til cellen vende oppover, ellers kan det være fare for fukt- eller vannskader.
- Beholderen for pH-justeringsmidlet må ha tilstrekkelig avstand fra elektrisk utstyr og andre kjemiske produkter. For å evakuere syredampene utenfor det tekniske rommet, må det monteres et ventilasjonssystem på det vanntette lokket på pH-justeringsmidlet. Disse instruksjonene må følges, ellers vil det føre til unormal oksidasjon av metalleder, som kan føre til full stopp i funksjonene til produktet. All håndtering av pH-justeringsmidlet eller injeksjonskretsen må utføres med personlig verneutstyr (vernebriller med sidebeskyttelse, egnede hansker, se sikkerhetsdatabladet for produktet).
- Bruk aldri saltsyre, bruk av den kan forårsake irreversibel skade på enheten og ugyldiggjøre garantien. Bruk kun et pH-justerings produkt (syre eller base) anbefalt av din spesialist. Vær obs på at det vil kreve mer vedlikehold hvis du bruker et pH-justeringsmiddel med flere syrer. Det kan også slite mer på pH-kretsen og påvirke gyldigheten til garantien. Hold deg til produktsikkerhetsdatabladet.



SYMBOLFORKLARING:

Modell **UNO**: hvit.

Modell **DUO**: hvit + grå.

Modell **PRO**: hvit + grå + svart.

1 : Saltføler/temperaturføler/tørrehetsføler

2: Celle

3: Elektronikkskap

4: Ballastfilter

5: Peristaltisk pumpe

6: Bassengjord (ekstraustyr)

7, 8: Sondeholder

9: Innsprøytingskobling

10: ORP-sonde

11: pH-sonde

12, 13: Sokkel

14, 15: Halvstivt rør

DELER SOM IKKE LEVERES SOM

STANDARD:

16: Strømforsyning

17: Beholder til pH-justeringsmidlet

18: Kobberledning

19: Filter

20: Jordspyd

21: Varmepumpe

22: Filterpumpe

23: ventilasjonssystem

FORSIKTIG: Sørg for at sondene er koblet til som vist på kontaktene. En rød skive angir plasseringen av ORP-sonden.

3. ELEKTRONIKKSKAP

3.1. Første gang det settes i drift

Elektronikkskapet må programmeres som følger første gang det settes strøm på det.

Alle menyene	Mulige innstillinger	Navigering
Språk FRANSK	• Fransk • Engelsk • Tysk • Spansk • Italiensk • Nederlandsk • Portugisisk	Velg data for hver av parametrene med knappene ↑ ↓ og bekreft med OK -knappen.
Volum 50 m3	Fra 10 til 200 m ³ i trinn på 10.	
Dato 01/01/01	Dag/måned/år	
Klokkeslett XX:XX	Timer/minutter	
Visning På linje	• På linje • Kontrollpanel	

3.2. Tastatur

STYRINGSKNAPPER (Modellavhengig)	FUNKSJON
 MENY	• Starte opp elektronikkskapet. → Produksjonen starter automatisk noen minutter etter oppstart (med eller uten ORP-styringen). • Slå av elektronikkskapet (<u>trykk lenge</u>). → Når det er av, slukker displayet og den grønne lampa, mens den røde tennes. → Hvis det er utløst en alarm, må du først trykke på  for å stoppe den. • Tilgang til menyene.
BOOST	Start i boost-funksjon og la den kjøre i 24 timer.
T°C	• Vanntemperaturen vises i noen sekunder (bare hvis visningen er innstilt på «Online-visning» som standard). • Direkte tilgang på menyvalget «Parametere – Tilpasningstemperatur.» (<u>trykk lenge</u>).
SALT	• Saltinnholdet vises i noen sekunder (bare hvis visningen er innstilt på «Online-visning» som standard). • Direkte tilgang på menyvalget «Parametere – Tilpasningstemperatur.» (<u>trykk lenge</u>).
pH	→ Denne kontrollknappen vises bare på modellene DUO og PRO . • Direkte tilgang på menyen «pH-justering – Etalonnage» (<u>trykk lenge</u>).
 	Velg en verdi eller data.
	• Annullere innlesing. • Tilbake til forrige meny. • Stopp boost-funksjonen.
OK	 • Bekrefte innlest verdi. • Gå inn i en meny. • Kvittere en alarm.

3.3. Lamper

Farge	Tilstand	Betydning
Grønn	Vedvarende lys	Produksjon i gang
Rød	Vedvarende lys	Elektronikkskap av, eller vinterfunksjon aktivert
	Blinkende	Alarm utløst

3.4. Display

- **Blinkende display:** informasjon som må bekreftes, eller alarm utløst.
- **Hvis displayet fryser:** informasjonen bekreftet eller skrivebeskyttet.

MODELL	STANDARDVISNING		BETYDNING	
	Standard-gjennom menyen «Parametere – Visning»	Overblikk		
UNO	Visning på nett	PROD. XXX %	Settpunkt for produksjonen Punktumet rett etter «PROD» vises hvis produksjonen er i gang (supplement til det grønne lyset).	
	Kontrollpanel	XXX % XX.X g/L XX.X °C	Settpunkt for produksjonen Punktumet rett etter «%» vises hvis produksjonen er i gang (supplement til det grønne lyset).	Saltinnhold Vanntemperatur
DUO PRO (1)	Visning på nett	PROD. XXX % PH X.X	Settpunkt for produksjonen Punktumet rett etter «PROD» vises hvis produksjonen er i gang (supplement til det grønne lyset).	
	Kontrollpanel	XXX % XX.X g/L PH X.X XX.X °C	Settpunkt for produksjonen Punktumet rett etter «%» vises hvis produksjonen er i gang (supplement til det grønne lyset).	Saltinnhold pH-måling Vanntemperatur
PRO (2)	Visning på nett	ORP. XXX mV PH X.X	ORP-måling Punktumet rett etter «ORP» vises hvis produksjonen er i gang (supplement til det grønne lyset).	
	Kontrollpanel	XXX mV XX.X g/L PH X.X XX.X °C	ORP-måling Punktumet rett etter «mV» vises hvis produksjonen er i gang (supplement til det grønne lyset).	Saltinnhold pH-måling Vanntemperatur

(1): Hvis funksjonsmåten til elektrolyseapparatet er satt til «%».

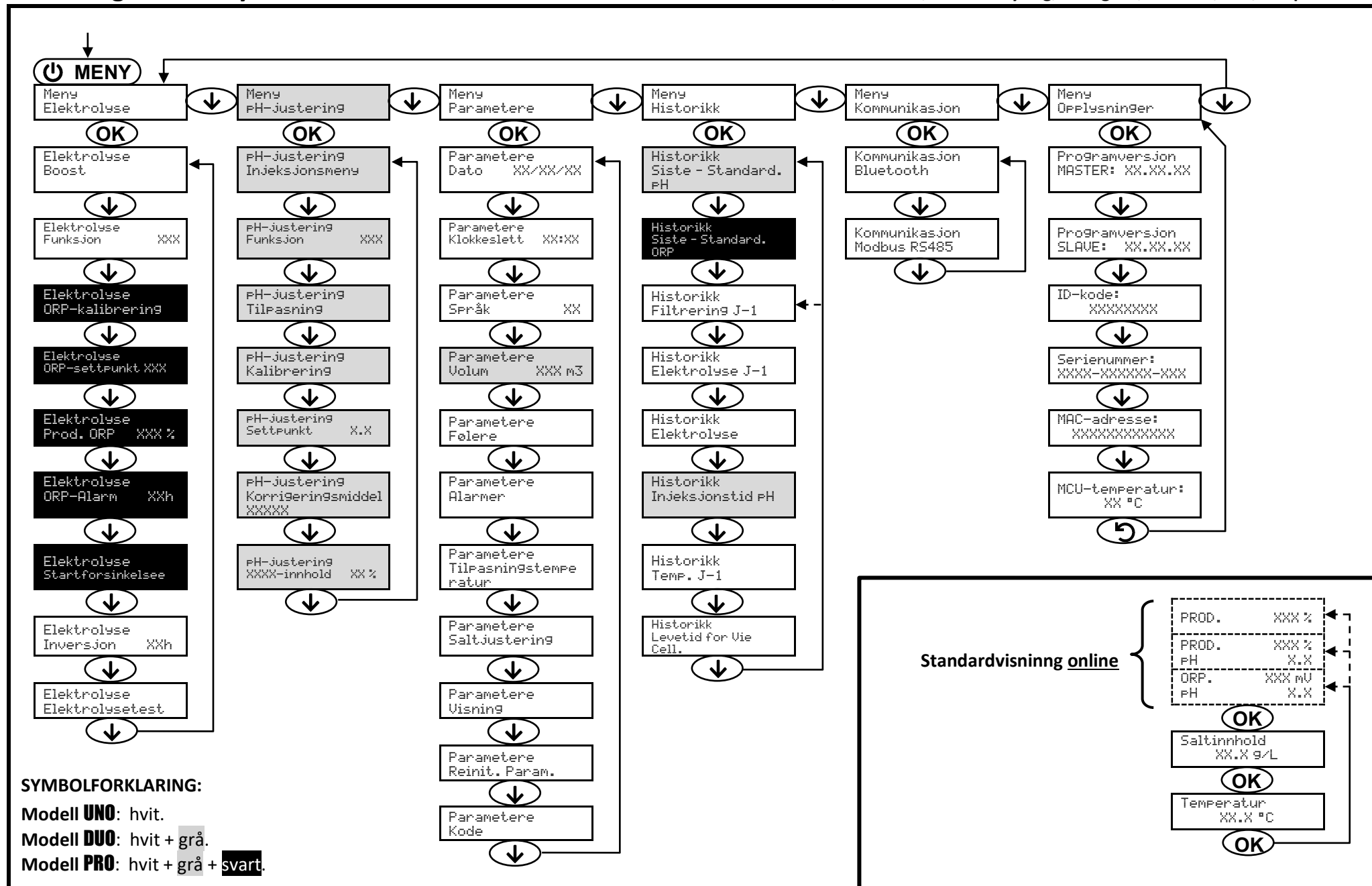
(2): Hvis funksjonsmåten til elektrolyseapparatet er satt til «ORP».



! Dette skjemaet inneholder alle valgmulighetene:

3.5. Navigere i menyene

tom beholder, Bluetooth, ekstern styring, hastighet, Modbus, salt/temperatur.



3.6. Funksjoner

3.6.1. Velge visningsspråk

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Språk XX	• Fransk • Engelsk • Tysk • Spansk • Italiensk • Nederlandsk • Portugisisk	Fransk

3.6.2. Stille inn dato og klokkeslett

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Dato XX/XX/XX	Dag/måned/år	01/01/01
Parametere Klokkeslett XX:XX	Timer/minutter	uviss

3.6.3. Spesifisere bassengvolumet

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Volum XXX m ³	Fra 10 til 200 m ³ i trinn på 10.	50 m ³

3.6.4. Spesifisere type pH-justeringsmiddel

Meny	Mulige innstillinger	Betydning	Standardinnstilling
pH-justering Korrigeringsmiddel XXXXX	Surt	pH-	Surt
	Basisk	pH+	

3.6.5. Spesifisere konsentrasjonen av pH-justeringsmidlet

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
pH-justering XXXX-innhold XX %	Fra 5 til 55 % i skritt på 1.	37 %

3.6.6. Parametere for følerne

Meny	Føler	Parameter	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Følere	Duk/Ekst komm	Funksjon	• Duk • OFF • Ekst komm	Duk
		Type	• NO • NC	NO
	Ytelse/pH-beholder	Funksjon	• Ytelse • OFF • pH-beholder	OFF
		Type	• NO • NC	NO
	Salt	-	• ON • OFF	ON
	Temperatur			

Ekst komm: *ekstern kommando.*

pH-beholder: *tom pH-beholder-føler.*

ON: *føler aktiv.*

OFF: *føler deaktivert.*

NO: *kontakt normalt åpen.*

NC: *kontakt normalt sluttet.*

Aktiv føler	Konfigurasjon	Spesifikk visning	Produksjon	pH-regulering
Duk	Åpen duk	-	Opprettholdt	Opprettholdt
	Lukket duk	Duk	Delt på 5	
Ekstern kontroll	Kommando aktivert	-	Opprettholdt	
	Kommando ikke aktivert	Ekstern	Stoppet	
Ytelse	Tilstrekkelig ytelse	-	Opprettholdt	Stoppet
	Ytelse null	Alarm Ytelse	Stoppet	
Tom beholder	Tom beholder	Alarm Tom pH-beholder	Opprettholdt	Opprettholdt
	Ikke tom beholder	-	Opprettholdt	
Salt	Saltinnhold under 2,5 g/l (eller 1,5 g/l for Low Salt-utstyr)	Alarm Lavt saltinnhold	Stoppet	
	Saltinnhold høyere enn eller likt 2,5 g/l (eller 1,5 g/l for Low Salt-utstyr)	-	Opprettholdt	
Temperatur	Vanntemperatur under 15 °C	Funksjon Vinterfunksjon	Stoppet	
	Vanntemperatur høyere enn eller lik 15 °C	-	Opprettholdt	

3.6.7. Endre målingen av vanntemperaturen

→ Denne menyen vises ikke hvis temperaturføleren er deaktivert.

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Tilpasningstemperatur	Fra – til +5°C i forhold til den viste målingen, i trinn på 0,5	Vist måling

3.6.8. Justere målingen av saltinnhold



Det er viktig å regelmessig kontrollere saltinnholdet i bassenget og opprettholde det på den anbefalte verdien gjennom hele sesongen

→ Denne menyen vises ikke hvis saltføleren er deaktivert.

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Saltjustering	Fra 1,5 til 8 g/l, i skritt på 0,1	Vist måling

3.6.9. Justere pH-måling

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
pH-justering Tilpasning	Fra 6,5 til 7,5 i skritt på 0,1	Vist måling

3.6.10. Innstilling av varigheten på strømomløpet som forsyner cellen



Strømomløpet har som mål å begrense kalkavleiringer på cellen. Det er avgjørende å stille inn varigheten av strømomløpet riktig i henhold til tabellen nedenfor, for å opprettholde langvarig god funksjon av cellen.

Verdiene i tabellen nedenfor er gitt for balansert vann (pH på 7,2, TAC mellom 80 og 120 mg/l og vanntemperatur på 25°C). Risikoen for kalkdannelse øker ved høye pH-verdier (>7,6), så det er viktig å opprettholde følgende gjennom hele sesongen:

- pH mellom 7,2 og 7,4
- TAC mellom 80 og 120 mg/l

Det anbefales å regelmessig kontrollere kalknivået på cellen og justere innstillingen for varigheten av strømomløpet. Hvis avleiringer dannes for raskt, bør varigheten av strømomløpet reduseres, og den bør økes hvis det motsatte skjer.

Ikke bruk elektrolyseapparatet med en tilstoppet celle. Utfør en manuell rengjøring av cellen før du setter apparatet i drift igjen, og juster varigheten av strømomløpet om nødvendig.

Unnlatelse av å følge disse anbefalingene kan utelukke garantiomfanget.

Vannhardhet (°f)	0 til 5	5 til 10	10 til 15	15 til 25	>25	> 35
Vannhardhet (mg/L)	0 til 50	50 til 100	100 til 150	150 til 250	>250	Senk vannhardheten (TH)
Omdraaitid (h)	14	10	06	04	02	

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Elektrolyse Vending XX h	Fra 2 til 24 h i skritt på 1.	6 h

3.6.11. Velge funksjonsmåte for elektrolyseapparatet

Meny	Mulige innstillinger (per modell)	Betydning	Standardinnstilling
Elektrolyse Funksjon XXX	%	Konstant produksjon, etter settpunktet for produksjonen.	- For modellene UNO og DUO: %. - Ppr modellen PRO: ORP.
	ORP	Styring av produksjonen med ORP-sonde, ifølge ORP-settpunkt og settpunkt for ORP-produksjonen.	
	OFF	Slå av elektrolyseapparatet.	

→ Funksjonsmåten vises på displayet under oppstart («PROD» i %, eller «ORP» i mV).

3.6.12. Stille inn settpunkt for produksjonen

Funksjonsmåte for elektrolyseapparatet	Meny	Spesielle instruksjoner	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
%	Standardvisning	Velg en verdi direkte med knappene $\uparrow\downarrow$ (skal ikke bekreftes).	- Fra 10 til 100 % i skritt på 1. 10 % eller OFF (i samsvar med funksjonsmåten til elektrolyseapparatet).	100 %
ORP	Elektrolyse Prod. ORP XXX %	-		

3.6.13. Justere pH-settpunkt

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
pH-justering Settpunkt X.X	Fra 6,8 til 7,6 i skritt på 0,1	7,2

3.6.14. Stille inn ORP-settpunkt

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Elektrolyse ORP-settpunkt XXX	Fra 200 til 900 mV i slritt på 10	670 mV

3.6.15. Stille inn ORP-startforsinkelse

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Elektrolyse Startforsinkelse	Fra 1 til 60 min i slritt på 1	1 min

* Polariseringsstid for ORP-sonden; elektrolysen stoppes i denne ventetiden.

3.6.16. Boost-funksjon

Boost-funksjonen:

- stiller inn settpunktet for produksjonen opp til 125 % i en bestemt varighet
- kan stoppes manuelt når som helst
- gjør det mulig å reagere på behov for klor.



Boost-funksjonen kan ikke byttes ut med klassisk sjokkbehandling hvis vannet ikke egner seg for bading.

- Hvis boost-funksjonen startes på nytt manuelt mens den er i gang, startes den opp igjen med samme varighet som den viste på displayet.
- Boost-funksjonen kan ikke startes hvis det er utløst en alarm. Vent litt med å starte boost-funksjon etter at du har fikset årsaken til alarmen og kvittert den.
- Når boost-funksjonen er ferdig eller stoppet manuelt, følger produksjonen automatisk det opprinnelige settpunktet.
- Boost-funksjonen følger etter at strømmen er slått av på elektronikkskapet.

Funksjon med føler på trekket:

- Boost-funksjonen kan ikke startes hvis trekket er over.
- Hvis trekket dras over mens boost-funksjonen er i gang, stopper den automatisk.

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling	Slå på	Strømindikator (spesifikke visningsvarianter)	Stopp
Elektrolyse Boost	• 12 h • 24 h	24 h	Automatisk innstillingen varighet bekreftet.	Bo 12 h	Trykk på  .
				Bo 24 h	
				Boost 12 h	
				Boost 24 h	

3.6.17. Kalibrering av sondene: viktige forhåndsopplysninger

→ Den originale pH-sonden er kalibrert på fabrikk. Derfor er det ikke nødvendig å kalibrere pH-sonden når produktet skal settes i drift for første gang.



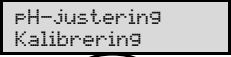
Samtidig er det viktig å kalibrere pH- og ORP-sondene før hver sesong og hver gang du bytter sonder.

3.6.18. Kalibrere pH-sonden

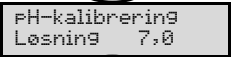
- 1) Åpne standardløsningene for pH 7 og pH 10 (bare engangsløsninger skal brukes).
- 2) Stoppe filtreringen (og samtidig elektronikkskapet).
- 3) Hvis sonden er installert allerede:
 - a) Ta sonden ut av sondeholderen uten å koble den fra.
 - b) Ta ut mutteren fra prøveholderen og sett inn pluggen som følger med produktet.

Hvis sonden ikke er installert:
Koble sonden til elektronikkskapet.
- 4) Slå på elektronikkskapet.
- 5) Gå til menyen «pH-justering – Kalibrering».

6) Naviger etter instruksjonene nedenfor:

 → Sett sonden i løsningen med pH 7. Vent noen minutter.



 → Sonden må ikke berøres.



 → Sonden må ikke berøres.

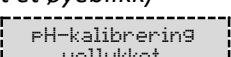
(Vent et øyeblikk)

 → a) Skyll sonden under rennende vann og la den renne av seg uten å tørke av den.
b) Sett sonden i løsningen med pH 10. Vent noen minutter.

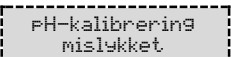


 → Sonden må ikke berøres.

(Vent et øyeblikk)

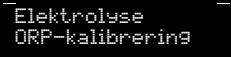
 → a) Skyll sonden under rennende vann og la den renne av seg uten å tørke av den.
b) Sett sonden i sondeholderen.

Eller

 → Naviger igjen etter instruksjonene nedenfor, flere ganger hvis nødvendig. Bytt sonde hvis kalibreringen stadig mislykkes og prøv igjen med den nye sonden.

3.6.19. Kalibrere ORP-sonden

- 1) Åpne standardløsningen ORP 475 mV.
- 2) Stoppe filtreringen (og samtidig elektronikkskapet).
- 3) Hvis sonden er installert allerede:
 - a) Ta sonden ut av sondeholderen uten å koble den fra.
 - b) Ta ut mutteren fra prøveholderen og sett inn pluggen som følger med produktet.Hvis sonden er ikke er installert:
Koble sonden til elektronikkskapet.
- 4) Slå på elektronikkskapet.
- 5) Gå til menyen «Elektrolyse - ORP-kalibrering».
- 6) Naviger etter instruksjonene nedenfor:

 → Sett sonden i standardløsning for ORP. Vent noen minutter.

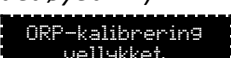


 → Sonden må ikke berøres.



 → Sonden må ikke berøres.

(Vent et øyeblikk)

 → a) Skyll sonden under rennende vann og la den renne av seg uten å tørke av den.
b) Sett sonden i sondeholderen.

Eller

 → Naviger igjen etter instruksjonene nedenfor, flere ganger hvis nødvendig. Bytt sonde hvis kalibreringen stadig mislykkes og prøv igjen med den nye sonden.

3.6.20. Aktivere/deaktivere pH-justeringen

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
pH-justering Funksjon XXX	• ON • OFF	ON

3.6.21. Manuell injeksjon

Meny	Funksjoner	Mulige innstillinger	Standardinnstilling	Instruksjoner
pH-justering Injeksjonsmeny	• Prime den peristaltiske pumpa og fyll de halvstive rørene. • Injeksjon av pH-justering • Hjelpemiddel til å sjekke om den peristaltiske pumpa fungerer riktig.	Fra 30 s til 10 min i skritt på 30 s.	1 min	• <u>Når du skal starte en injeksjon:</u> Bekreft innstillingen av varigheten. (Den peristaltiske pumpa går og skjermen viser tida i sanntid. • <u>For å ta pause og starte injeksjonen igjen:</u> Trykk på OK. • <u>For å stoppe injeksjonen:</u> Trykk på .

3.6.22. Bluetoothkommunikasjon

Meny	Parameter	Funksjon	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Kommunikasjon Bluetooth	Funksjon	Aktivere/deaktivere Bluetooth-kommunikasjonen	• ON • OFF	ON
	Tilkobling	• Finne søkbare apparater i nærheten av elektronikkskapet (innen 60 sekunder) • Sette elektronikkskapet og tilkoblede apparater i nettverk	-	
	Frakobling	Fjerne koblingen mellom elektronikkskapet og de tilkoblede apparatene		

→ Når programvaren for elektronikkboksen oppdateres gjennom Bluetooth, blinker de 2 lysdiodene (røde og grønne) vekselvis.

3.6.23. Elektrolysetest

→ Denne testen skal utføres av fagpersoner for å vedlikeholde utstyret.

Meny	Navigering
Elektrolyse Elektrolysetest	Elektrolyse Elektrolysetest OK Elektrolysetest I gang XXX s → Nedtelling i sanntid (Vent et øyeblikk) Elektrolysetest vellykket Eller Elektrolysetest Pb-boks Eller Elektrolysetest Pb-celle OK → Trykk lenge. Testresultater I+ = XX.X U+ = XX.X ↓ Testresultater I- = XX.X U- = XX.X Strømstyrke og spenning til cellen, i begge venderetningene (bare veiledende verdier).

3.6.24. Ominitialisere parametrene

Meny	Viktig forsiktighetsregel
Parametere Reinit. Param.	⚠ Reinitialisering av parametrene annullerer alle brukerinnstillinger og setter inn <u>fabrikkinnstillingene.</u>

3.7. Sikkerhet

3.7.1. Vinterfunksjon

- **Vinterfunksjon:**
 - er aktiv som standard
 - starter automatisk hvis vanntemperaturen går under 15 °C.
- **Når vinterfunksjonen er i gang:**
 - Displayet viser «Info vinterfunksjon».
 - Produksjonen er stoppet.
 - pH-justeringen pågår hvis aktivert.
- **For å stoppe vinterfunksjonen:** trykk på **OK**.
- **For å deaktivere vinterfunksjonen:** gå til menyen «Parametere – Alarmer», «Alarmer – vinterfunksjon».

3.7.2. Alarmer

- **Alle alarmer er aktivert som standard.**
- **Alle alarmer som utløses, vises straks på displayet.**
- **For å kvittere en alarm:** trykk på **OK**- eller -knappen (lenge for noen alarmer, ellers kort).

MELDING VIST / FEIL FUNNET	AUTOMATISK STRAKSTILTAK		ÅRSAK	BEKREFTELSE OG TILTAK	KAN DEAKTIVERES I MENYEN «Parametere – Alarmer»
	Produksjonen stopper	pH- justeringen stopper			
Alarm Tom pH- beholder	Nei	Ja	Beholderen for pH- justeringsmidlet er tom.	Bytt beholderen for pH- justeringsmidlet.	Ja
Alarm Cellestrømmen	Ja	Nei	Celleproblem	• Se etter kalkavleiringer på cellen. • Sjekk vendefrekvensen til strømmen som leveres til cella og juster hvis nødvendig (meny «Elektrolyse – vending»). • Sjekk om de elektriske koblingene til cellepolene sitter godt og ikke er korrodert. • Sjekk tilstanden til strømkabelen til cellen. • Sjekk om strømkabelen til cellen er koblet til elektronikkskapet. • Bytt celle som siste utvei.	Nei

MELDING VIST / FEIL FUNNET	AUTOMATISK STRAKTILTAK		ÅRSAK	BEKREFTELSE OG TILTAK	KAN DEAKTIVERES I MENYEN «Parametere – Alarmer»
	Produksjonen stopper	pH- justeringen stopper			
Alarm Vtelse	Ja	Ja	For dårlig vannstrøm i filtreringskretsen.	Sjekk om: - vannstrømføleren er koblet til elektronikkskapet - vannstrømføleren er aktiv (meny «Parametere – følere»). - ventilene til filtreringskretsen er åpne - filtreringspumpa fungerer korrekt - filtreringskretsen er blokkert - det er høyt nok vannivå i bassenget.	Nei
Alarm Standardkom.	Ja	Nei	Ingen kommunikasjon mellom styringskortet og strømkortet i elektronikkskapet.	Kontakt fagfolk.	Nei
Info pH- kalibrering	Nei	Nei	pH-sonden kalibrert feil	Kalibrer pH-sonden.	Ja
Alarm pH-injeksjon	Nei	Ja	5 mislykte forsøk på rad på å justere pH	- Sjekk om beholderen for pH-justeringsmiddel er tom. - Utfør en manuell injeksjon (meny «pH-justering – injeksjonsmeny»). - Sjekk tilstanden til ballastfilteret og injeksjonskoblingen. - Sjekk om innstillingene i menyen «pH-justering – Settpunkt», «pH-justering – Korrigeringsmiddel» og «Parametere – Volum». - Kalibrer pH-sonden.	Ja
Alarm Vannmangel	Ja	Ja	For lite vann i filtreringskretsen.	Sjekk om filtreringspumpa går riktig.	Ja
Alarm ORP- innstilling	Ja	Nei	ORP-målinger utenfor toleransen i 48 timer (utenfor ±400 mV av ORP-settpunktet).	- Utfør en «Elektrolysetest». - Kalibrer ORP-sonden. - Gå til menyen «Elektrolyse – Prod. ORP» og sjekk om produksjonssettpunktet er på 100 %.	Ja

MELDING VIST / FEIL FUNNET	AUTOMATISK STRAKSTILTAK		ÅRSAK	BEKREFTELSE OG TILTAK	KAN DEAKTIVERES I MENYEN «Parametere – Alarmer»
	Produksjonen stopper	pH- justeringen stopper			
Alarm Lavt saltinnhold	Ja	Nei	Saltinnhold under 2,5 g/l (eller 1,5 g/l for Low Salt-utstyr).	- Sjekk saltinnholdet i bassenget med et nytt analysesett. - Fyll på salt hvis nødvendig opp til et saltinnhold på 5 kg/m³ (eller 2,5 kg/m³ for Low Salt-utstyr).	Ja
			For lite vann i filtreringskretsen.	- Sjekk om røret til saltføleren er helt fylt med vann. - Fyll på vann i bassenget om nødvendig.	

3.7.3. Viktige forholdsregler for den peristaltiske pumpa

Hvis displayet viser en av de 2 meldingene nedenfor, er den peristaltiske pumpa i gang.

Injeksjonsmeny
XX:XX → Nedtelling i sanntid

Eller

pH-Injeksjon
i gang



I så fall må ikke forsida på elektronikkskapet åpnes under noen omstendigheter.

→ **Hvis det er tvil om at den peristaltiske pumpa fungerer som den skal:**

- 1) Slå av elektronikkskapet.
- 2) Åpne forsida på elektronikkskapet.
- 3) Ta ut den innvendige slangen fra den peristaltiske pumpa.
- 4) Kjør en manuell injeksjon (tom).

3.8. Tilleggsopplysninger

Meny	Betydning
Programversjon MASTER: XX.XX.XX	Program for styringskortet
Programversjon SLAVE: XX.XX.XX	Programmet til strømkortet
ID-kode: XXXXXXXX	Konfigureringskode
Serienummer: XXXX-XXXXXX-XXX	Serienummer
MAC-adresse: XXXXXXXXXXXX	MAC-adresse for Bluetooth-tilkobling
MCU-temperatur: XX °C	Temperaturen inne i elektronikkskapet

4. GARANTI

Ha følgende tilgjengelig når du tar kontakt med forhandleren:

- kjøpsfakturaen
- serienummeret til elektronikkboksen
- installeringsdatoen til produktet
- måleparametere for bassenget (bl.a. saltinnhold, pH, klorinnhold, vanntemperatur, stabilisatorinnhold, bassengvolum, daglig filtreringstid).

Vi har lagt all vår omsorg og tekniske erfaring i å realisere dette produktet. Det har vært igjennom en kvalitetskontroll. Hvis du må benytte deg av garantien tross all omhu og ekspertisen vi har lagt i produksjonen, må vi gjøre oppmerksom på at den bare gjelder for gratis erstatning av defekte deler av dette produktet (men ikke frakt av returnerte deler).

Garantitid (fra fakturadato)

Elektronikkboksen: 2 år

- Cellen: - Minst 1 år utenfor EU (*hvis ikke garantien er utvidet*).
- Minimumsgaranti 2 år utenfor EU (*uten utvidet garanti*).

Sonder: etter modell.

Reparasjoner og reservedeler: 3 måneder

Disse garantitidene gjelder standardgarantien. Lovfestet standardgaranti kan variere fra land til land og med distribusjonskanalene.

Formålet med garantien

Garantien gjelder for alle deler unntatt slidedeler som byttes regelmessig.

Produktet er garantert mot alle fabrikasjonsfeil forutsatt normal bruk av produktet.

Bruk aldri saltsyre, bruk av den kan forårsake irreversibel skade på enheten og ugyldiggjøre garantien. Bruk kun et pH-justerings produkt (syre eller base) anbefalt av din spesialist. Vær obs på at det vil kreve mer vedlikehold hvis du bruker et pH-justeringsmiddel med flere syrer. Det kan også slite mer på pH-kretsen og påvirke gyldigheten til garantien. Hold deg til produktsikkerhetsdatabladet.

Kundeservice

Alle reparasjoner utføres i verkstedet vårt.

Frakt fram og tilbake bekostes av brukeren.

Vi kan ikke kompensere for dødtid eller tap som skyldes at produktet ikke er i bruk under reparasjonen.

Brukeren må også ta ansvaret for risiko ved transport. Ikke godkjenn leveransen før du har sjekket at godset er i perfekt tilstand, og hvis ikke, anmerk det på fraktseddelen til transportfirmaet. Send bekreftelse på mottak til transportfirmaet med rekommandert brev innen 72 timer.

Erstatninger i henhold til garantien vil ikke forlenge den opprinnelige garantiperioden.

Begrensninger ved garantien

For å forbedre kvaliteten på produktene reserverer produsenten seg rett til å modifisere egenskapene til produktene når som helst og uten forvarsel.

Det foreliggende dokumentet er bare til informasjon og innebærer ingen kontraktmessige forpliktelser overfor tredjeparter.

Garantien til fabrikanten, som dekker feil ved produksjonen, må ikke blandes sammen med operasjonene som beskrives i dette dokumentet.

Installering, vedlikehold og generelt alle inngrep på produkter fra fabrikanten må uten unntak gjøres av fagpersoner. Slike inngrep må dessuten gjøres i samsvar med normene som gjelder i landet ditt på installeringsdagen. All bruk av uoriginale deler vil føre til at garantien opphører for hele produktet.

Unntatt fra garantien:

- Utstyr fra og arbeid utført av en tredjepart under installering av produktet.
- Skader som skyldes feil installering.
- Problemer som skyldes modifisering, uhell, mishandling, uaktsomhet fra fagperson eller sluttbruker, uautoriserte reparasjoner, brann, oversvømmelse, lyn, frost, væpnet konflikt eller annen force majeure.

Materiell som er skadd fordi brukeren ikke har fulgt sikkerhetsinstruksjoner, installeringsinstruksjoner, bruksinstruksjoner og vedlikeholdsinstruksjoner som beskrives i denne dokumentasjonen, dekkes ikke av garantien.

Vi forbedrer produktene våre og programvaren vår hvert år. De nye versjonene er compatible med de tidligere modellene. Hvis nye versjoner av materiell og programvare brukes på eldre modeller under garanti, faller garantien bort.

Garantikrav

Flere opplysninger om denne garantien kan fås fra forhandleren eller hos kundeservice. Henvendelser må alltid vedlegges en kopi av kjøpsfakturaen.

Lover og tvister

Denne garantien er underlagt fransk lov og alle europeiske direktiver eller internasjonale avtaler som gjelder på klagetidspunktet og er gyldige i Frankrike. All uenighet om tolkning eller utførelse må forelegges jurisdiksjonen til retten i Montpellier i Frankrike.

1. LAITTEISTON TOIMINNOT.....	2
2. ASENNUKAAVIO	3
3. ELEKTRONIIKKARASIA.....	4
3.1. Ensimmäinen käynnistys.....	4
3.2. Näppäimistö	4
3.3. Merkkivalot	5
3.4. Näyttö	5
3.5. Valikoissa navigointi.....	6
3.6. Toiminnot.....	7
3.6.1. Näyttökielen valinta	7
3.6.2. Päivämäärän ja ajan säätö	7
3.6.3. Altaan tilavuuden määrittely	7
3.6.4. pH-korjaimen tyyppin määrittely	7
3.6.5. pH-korjaimen pitoisuuden määrittely	7
3.6.6. Anturiasetukset.....	8
3.6.7. Veden lämpötilan mittauksen säätö	9
3.6.8. Suolapitoisuuden arvon säätö.....	9
3.6.9. pH mittauksen säätö.....	9
3.6.10. Virransyöttösolun käänteisajan säätö	9
3.6.11. Kloorauslaitteen toimintatilan valitseminen	10
3.6.12. Tuotannon asetusarvon asettaminen	10
3.6.13. pH-asetusarvon säätö.....	10
3.6.14. ORP-asetusarvon säätö.....	10
3.6.15. ORP-käynnistysviiveen asetus.....	10
3.6.16. Boost-käyttö.....	10
3.6.17. Anturien kalibrointi tärkeitä ennakkotietoja	11
3.6.18. pH-anturien kalibrointi	11
3.6.19. ORP-anturin kalibrointi	12
3.6.20. pH:n säätelyn aktivointi/katkaisu.....	13
3.6.21. Käsiruiskutus	13
3.6.22. Bluetooth-yhteys.....	13
3.6.23. Elektrolyysitesti	14
3.6.24. Parametrien nollaus	14
3.7. Turvallisuus	15
3.7.1. Talvihoitotila	15
3.7.2. Hälytykset	15
3.7.3. Peristalttista pumpppua koskevat tärkeät varotoimenpiteet	17
3.8. Lisätietoja	17
4. TAKUU	18

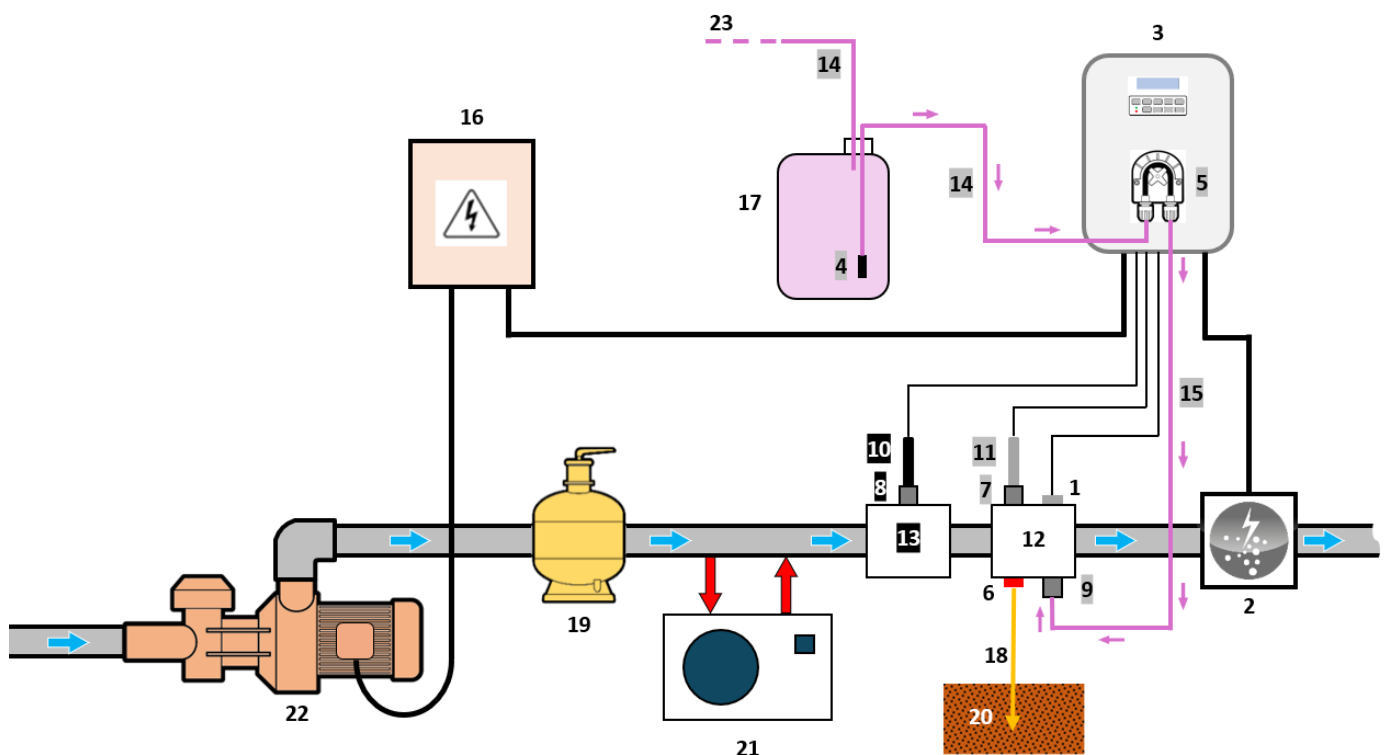
1. LAITTEISTON TOIMINNOT

Malli	Kloorin tuotto elektrolyysin avulla	pH:n säätely	Kloorin tuoton säätely ORP-anturin avulla
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. ASENNUSKAAVIO



- Kennon tasolla olevat sähköliitännät eivät saa olla ylöspäin, jotta niihin ei pääse kertymään vettä tai kosteutta.
- pH-korjaussäiliö on pidettävä riittävän kaukana sähkölaitteista ja muista kemikaaleista vähintään 2 metriä. Jotta happohöyryt saadaan poistettua teknisen tilan ulkopuolelle, pH-korjaimen vesitiiviiseen korkkiin on asennettava tuuletusjärjestelmä. Mikäli tätä ohjetta ei noudateta, metalliosat hapettuvat poikkeavalla tavalla, mikä saattaa johtaa laitteiston vakavaan toimintahäiriöön. Kaikessa pH-korjaimen tai injektiopiirin käsittelyssä on käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita (suojalasit, joissa on sivusuojaus, asianmukaiset käsineet, katso tuotteen käyttöturvallisuustiedotetta).
- Älä koskaan käytä suolahappoa, sen käyttö aiheuttaa laitteelle pysyvää vauriota sekä johtaa takuun kumoutumiseen. Käytä ainoastaan asiantuntijan suosittelemaa pH-säätöainetta (hapanta tai emäksistä). Huomaa, että monihappoisen pH-korjaimen käyttö vaatii tehostettua hoitoa ja sen käyttö voi myös johtaa pH-piirin ennenaikaiseen kulumiseen ja mitätöidä takuun. Katso tuotteen käyttöturvallisuustiedotetta.



KUVATEKSTI:

Malli **UNO**: valkoinen.

Malli **DUO**: valkoinen + harmaa.

Malli **PRO**: valkoinen + harmaa + musta.

1: Suolan/lämpötilan/matalan veden anturi

2: Kenno

3: elektroniikkarasia

4: Painotettu suodatin

5: Peristalttinen pumppu

6: Altan maato(Valinnainen)

7, 8: Anturin kiinnitin

9: Ruiskutusliitäntä

10: ORP-anturi

11: pH-anturi

12, 13: Tuki

14, 15: Puolijäykkä letku

ELEMENTTEJÄ, JOITA EI

TOIMITETA:

16: Sähkönsyöttö

17: pH-korjausaineen purkki

18: Kuparikaapeli

19: Suodatin

20: Mattoliitin

21: Lämpöpumppu

22: Suodatuspumppu

23: tuuletusjärjestelmä

VAROITUS: Varmista, että anturit on kytketty liittimissä esitetyllä tavalla. Punainen aluslevy osoittaa ORP-anturin paikan.

3. ELEKTRONIIKKARASIA

3.1. Ensimmäinen käynnistys

Kun käynnistät elektroniikkarasian ensimmäisen kerran, suorita seuraava ohjelmointi.

Perättäiset valikot	Mahdolliset säädöt	Navigointi
Kielet RANSKA	- Ranska - Englanti - Saksa - Espanja - Italia - Hollanti - Portugali	Valitse kunkin parametrin tiedot näppäimillä ↑ ↓ , vahvista sitten näppäimellä OK .
Tilavuus 50 m ³	Välillä 10 – 200 m ³ , säätöväli 10.	
Päivämäärä 01/01/01	Päivä/kuukausi /vuosi	
Tunti XX:XX	Tunti/minuutti	
Näyttö Verkossa	- Verkossa - Kojetaulu	

3.2. Näppäimistö

OHJAUSPAINIKE (mallista riippuen)	TOIMINTO:
 VALIKKO	Elektroniikkarasian käynnistys. → Muutama minuutti käynnistytksen jälkeen tuotanto käynnistyy automaattisesti (ORP-ohjauksella tai ilman). Elektroniikkarasian sammutus (<u>paina pitkään</u>). → Kun laite kytketään pois päältä, näyttö ja vihreä valo sammuvat ja punainen valo syttyy. → Jos hälytys laukeaa, sammuta se painamalla  etukäteen. Pääsy valikoihin.
BOOST	Boost-tilan kytkeminen päälle 24 tunnin ajaksi.
T°C	Veden lämpötilan näyttäminen muutaman sekunnin ajan (vain jos oletusnäyttö on asetettu kohtaan "Online-näyttö"). Suora pääsy valikkoon "Parametrit- Lämp. säätö" (<u>paina pitkään</u>).
SALT	Suolapitoisuuden näyttäminen muutaman sekunnin ajan (vain jos oletusnäyttö on asetettu kohtaan "Online-näyttö"). Suora pääsy valikkoon "Parametrit - Suolan säätö » (<u>paina pitkään</u>).
pH	→ Tämä ohjauspainike on vain malleissa DUO ja PRO .
	Jonkin arvon tai tiedon valinta.
	
	- Syötteen peruminen. - Paluu edelliseen valikkoon. - Boost-tehotilan sammutus.
OK	
	- Syötöksen vahvistus. - Pääsy valikkoon. - Hälytyksen kuittaaminen.

3.3. Merkkivalot

Väri	Tila	Merkitys
Vihreä	Palaa jatkuvasti	Tuotanto käynnissä
Punainen	Palaa jatkuvasti	elektroniikkarasia sammutettu tai talvehtiminen aktivoitu
	Vilkkuu	Hälytys lauennut

3.4. Näyttö

- **Jos näyttö vilkkuu:** tiedot odottavat vahvistusta tai hälytys on lauennut.
- **Jos näyttö ei vilku:** tiedot validit tai vain luettavissa.

MALLI	OLETUSNÄYTTÖ		MERKITYS	
	Säätö Pääsy "Parametrit - Näyttö"-valikon kautta	Yleiskuva		
UNO	Verkkonäyttö	PROD. XXX %	Tuotanto-ohjeet Piste heti "PROD " jälkeen näkyy, kun tuotanto on käynnissä (lisäilmaisain vihreän valon lisäksi).	
	Kojetaulu	XXX % XX.X g/L XX.X °C	Tuotanto-ohjeet Piste heti "% " jälkeen näkyy, kun tuotanto on käynnissä (lisäilmaisain vihreän valon lisäksi).	Suolaprosentti Veden lämpötila
DUO PRO (1)	Verkkonäyttö	PROD. XXX % PH X.X	Tuotanto-ohjeet Piste heti "PROD " jälkeen näkyy, kun tuotanto on käynnissä (lisäilmaisain vihreän valon lisäksi).	
	Kojetaulu	XXX % XX.X g/L PH X.X XX.X °C	Tuotanto-ohjeet Piste heti "% " jälkeen näkyy, kun tuotanto on käynnissä (lisäilmaisain vihreän valon lisäksi).	Suolaprosentti pH-mittaus Veden lämpötila
PRO (2)	Verkkonäyttö	ORP. XXX mV PH X.X	ORP-mittaus Piste heti "ORP " jälkeen näkyy, kun tuotanto on käynnissä (lisäilmaisain vihreän valon lisäksi).	
	Kojetaulu	XXX mV XX.X g/L PH X.X XX.X °C	ORP-mittaus Piste heti "mV " jälkeen näkyy, kun tuotanto on käynnissä (lisäilmaisain vihreän valon lisäksi).	Suolaprosentti pH-mittaus Veden lämpötila

(1): Jos kloorauslaitteen toimintatilaksi on asetettu "%".

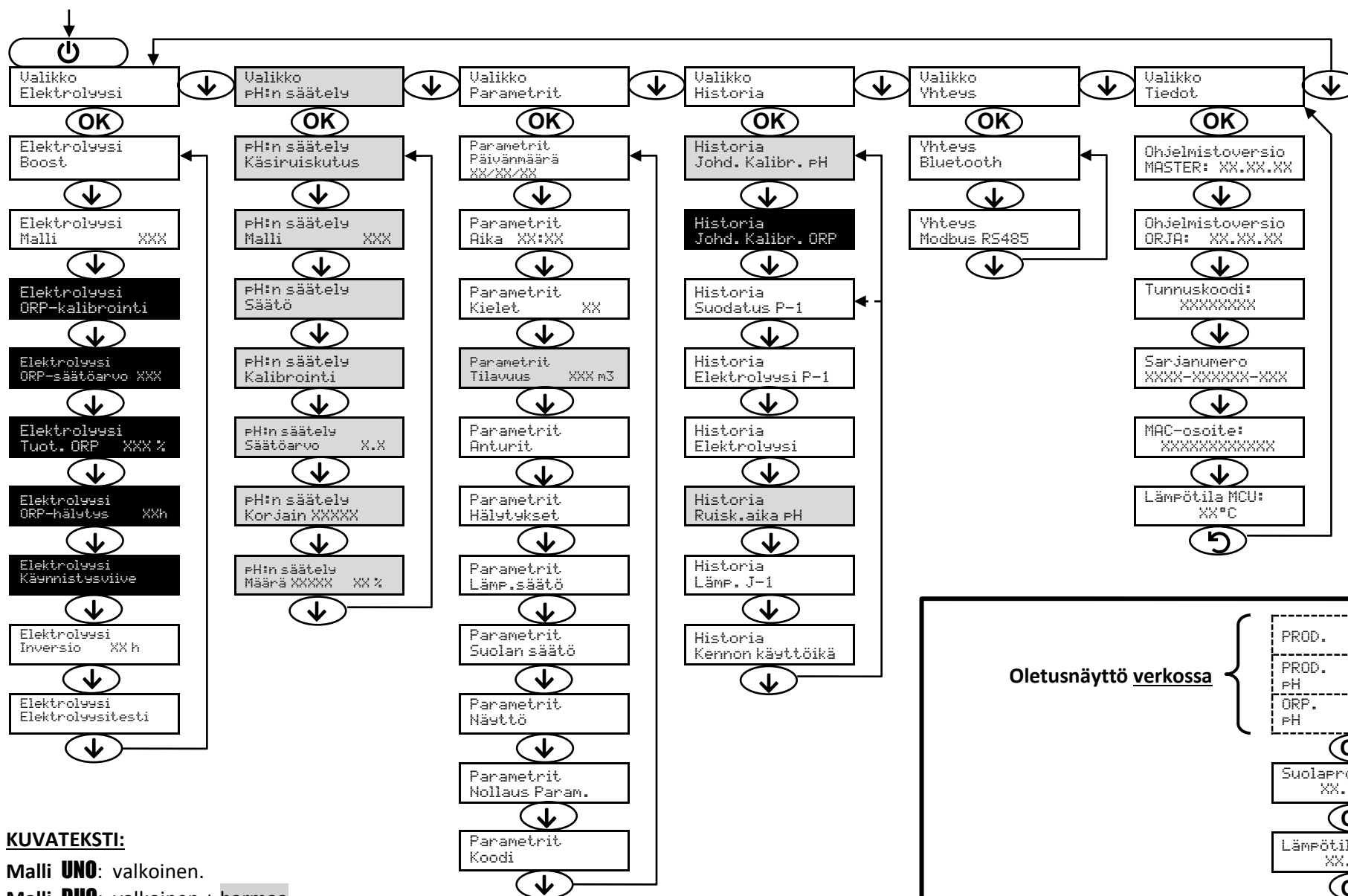
(2): Jos kloorauslaitteen toimintatilaksi on asetettu "ORP".



Tämä kuva sisältää kaikki vaihtoehdot:

3.5. Valikoissa navigointi

tyhjä säiliö, Bluetooth, ulkoinen ohjausjärjestelmä, virtaus, Modbus, suola/lämpötila.



KUVATEKSTI:

Malli **UNO**: valkoinen.

Malli **DUO**: valkoinen + harmaa.

Malli **PRO**: valkoinen + harmaa + musta.

3.6. Toiminnot

3.6.1. Näyttökielen valinta

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Kielet XX	• Ranska • Englanti • Saksa • Espanja • Italia • Hollanti • Portugali	Ranska

3.6.2. Päivämäärän ja ajan säätö

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Päivämäärä XX/XX/XX	Päivä/kuukausi /vuosi	1.1.2001
Parametrit Aika XX:XX	Tunti/minuutti	satunnainen

3.6.3. Altaan tilavuuden määrittely

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Tilavuus XXX m ³	Välillä 10 – 200 m ³ , säätöväli 10.	50 m ³

3.6.4. pH-korjaimen tyypin määrittely

Valikko	Mahdolliset säädöt	Merkitys	Oletussäätö
pH:n säätely Korjain XXXXX	Hapan	pH-	Hapan
	Emäksinen	pH+	

3.6.5. pH-korjaimen pitoisuuden määrittely

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
pH:n säätely Määrä XXXXX XX %	5 - 55 %, säätöväli 1.	37 %

3.6.6. Anturiasetukset

Valikko	Anturi	Parametri	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Anturit	Läppä/ulk.säätö	Tila	• Läppä • OFF • Ulk.säätö	Läppä
		Tyyppi	• NO • NC	NO
	Virtaus/säiliö pH	Tila	• Virtaus • OFF • säiliö pH	OFF
		Tyyppi	• NO • NC	NO
	Suola	-	• ON • OFF	ON
	Lämpötila			

Ulk.säätö: ulkopuolinen ohjaus.

pH-säiliö: säiliön anturi tyhjä.

ON : anturi aktivoitu.

OFF : anturi sammutettu.

NO : normaalisti avoin kosketin.

NC : normaalisti suljettu kosketin.

Anturi aktivoitu.	Konfiguraatio	Erityisnäyttö	Tuotanto	pH:n säätely
Läppä	Läppä auki	-	Jatkuu	Jatkuu
	Läppä suljettu	LÄPPÄ	Jaettu luvulla 5	
Ulkopuolinen ohjaus	Ohjaus aktivoitu	-	Jatkuu	
	Ohjausta ei aktivoitu	Ulkop.	Sammutettu	
Virtaus	Virtaus riittämätön	-	Jatkuu	Sammutettu
	Virtaus nolla	Hälytys Virtaus	Sammutettu	
Säiliö tyhjä	Säiliö tyhjä	Hälytys pH-säiliö tyhjä	Jatkuu	Jatkuu
	säiliö ei tyhjä	-	Jatkuu	
Suola	Suolapitoisuus alle 2,5 g/l (tai 1,5 g/l, jos Low Salt-laitteet)	Hälytys Suola heikko	Sammutettu	
	Suolapitoisuus vähintään 2,5 g/l (tai 1,5 g/l, jos Low Salt-laitteet)	-	Jatkuu	
Lämpötila	Veden lämpötila alle 15°C	Tila Talvihoito	Sammutettu	
	Veden lämpötila vähintään 15°C	-	Jatkuu	

3.6.7. Veden lämpötilan mittauksen säätö

→ Jos lämpötila-anturi on poistettu käytöstä, alla oleva valikko ei tule näkyviin.

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Lämp.säätö	- 5°C – + 5°C suhteessa näytettävään arvoon, säätöväli 0,5.	Näytetty arvo

3.6.8. Suolapitoisuuden arvon säätö



On erittäin tärkeää tarkistaa säännöllisesti suolapitoisuus altaassa ja pitää se suositellulla tasolla koko kauden ajan

→ Jos suola-anturi on poistettu käytöstä, alla oleva valikko ei tule näkyviin.

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Suolan säätö	1,5 - 8 g/l, säätöväli 0,1.	Näytetty arvo

3.6.9. pH mittauksen säätö.

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
pH:n säätely Säätö	6,5 - 7,5, säätöväli 0,1.	Näytetty arvo

3.6.10. Virransyöttösolun käänteisajan säätö



Virran kääntämisen tarkoituksena on rajoittaa kalkkikerrostumien muodostumista soluun. On erittäin tärkeää säätää kääntöajan kesto oikein alla olevan taulukon mukaisesti, jotta solun pitkäaikainen toiminta säilyy tehokkaana.

Taulukon arvot on annettu tasapainoiselle vedelle (pH 7,2, alkaliniteetti (TAC) välillä 80–120 mg/l ja veden lämpötila 25 °C). Kalkkeutumisriski kasvaa korkeilla pH-arvoilla (>7,6), joten on ehdottoman tärkeää ylläpitää koko kauden ajan seuraavat arvot:

- pH välillä 7,2 ja 7,4
- TAC välillä 80 ja 120 mg/l

On suositeltavaa tarkistaa säännöllisesti solun kalkkeutumisaste ja säätää kääntöajan asetuksia tarvittaessa. Jos kerrostumat muodostuvat liian nopeasti, kääntöaikaa tulee lyhentää, ja päinvastaisessa tapauksessa sitä tulee pidentää.

Älä käytä elektrolysaattoria kalkkeutuneella solulla. Puhdista solu manuaalisesti ennen laitteen uudelleenkäynnistystä ja säädä tarvittaessa kääntöaikaa.

Näiden suositusten laiminlyönti voi johtaa takuun raukeamiseen.

Veden kovuus (°f)	0 - 5	5 - 10	10 - 15	15 - 25	>25	> 35
Veden kovuus (mg/L)	0 - 50	50 - 100	100 - 150	150 - 250	>250	Veden kalkkikovuuden alentaminen
Kääntöaika (h)	14	10	06	04	02	

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Elektrolyysi Inversio XX h	2 - 24 H, säätöväli 1.	6 h

3.6.11. Kloorauslaitteen toimintatilan valitseminen

Valikko	Mahdolliset säädöt (mallista riippuen)	Merkitys	Oletussäätö
Elektrolyysi Malli XXX	%	Jatkuva tuotanto tuotannon asetuspisteen mukaan.	• Mallit UNO ja DUO : %. • Malli PRO : ORP.
	ORP	Tuotannon ohjaus ORP-anturilla ORP-asetusarvon ja ORP-tuotannon asetusarvon mukaan.	
	OFF	Kloorauslaitteen poistaminen käytöstä.	

→ Valittu toimintatila näkyy aloitusnäytössä ("PROD", %, tai "ORP", mV).

3.6.12. Tuotannon asetusarvon asettaminen

Kloorauslaitteen toimintatilan valitseminen	Valikko	Erityisohjeet	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
%	Oletusnäyttö	Valitse arvo suoraan näppäimillä ↑ ↓ (vahvistusta ei tarvita).	• 10 - 100 %, säätöväli 1. • 10 % tai OFF (kloorauslaitteen toimintatilan mukaan).	100 %
ORP	Elektrolyysi Tuot. ORP XXX %	-		

3.6.13. pH-asetusarvon säätö.

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
pH:n säätely Säätöarvo X.X	6,8 - 7,6, säätöväli 0,1.	7,2

3.6.14. ORP-asetusarvon säätö

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Elektrolyysi ORP-säätöarvo XXX	200 - 900 mV, säätöväli 10.	670 mV

3.6.15. ORP-käynnistysviiveen asetus

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Elektrolyysi Käynnistysviive	1 – 60 min, säätöväli 1.	1 min

* ORP-anturin polarisaatioaika; elektrolyysi keskeytetään tämän odotusajan ajaksi.

3.6.16. Boost-käyttö

Boost-käyttö:

- säätää tuotannon asetusarvoa 125 %:iin asti tietyn ajan.
- voidaan pysäyttää manuaalisesti milloin tahansa.
- voidaan käyttää kloorivaatimuksen täyttämiseen.



Boost-käyttö ei voi korvata klassista shokkihoitoa, jos vesi ei sovellu uimiseen.

- Jos Boost-käyttö käynnistetään uudelleen manuaalisesti Boost-käytön ollessa jo käynnissä, Boost-käyttö nollautuu näytetyn ajan osalta.
- Boost-käytön käynnistäminen ei ole mahdollista, jos hälytys laukeaa. Kun olet korjannut vian ja kuitannut hälytyksen, odota hetki ennen kuin käynnistät Boost-käytön.
- Kun Boost-käyttö päättyy tai pysäytetään manuaalisesti, tuotanto jatkuu automaattisesti alkuperäisellä asetusarvolla.
- Boost-käyttö jatkuu sen jälkeen, kun elektroniikkarasia on sammutettu.

Toiminta läppäanturin kanssa:

- Boost-käytön käynnistäminen ei ole mahdollista, kun läppä on kiinni.
- Jos luukku sulkeutuu Boost-käytön ollessa päällä, Boost-käyttö pysähtyy automaattisesti.

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö	Käynnistys	Käytön merkkivalo (erityiset näyttövaihtoehdot)	Sammutus
Elektrolyysi Boost	• 12 h • 24 h	24 h	Automaattinen heti, kun aika-asetus on vahvistettu.	Bo 12 h	Paina  .
				Bo 24 h	
				Boost 12 h	
				Boost 24 h	

3.6.17. Anturien kalibrointi tärkeitä ennakkotietoja

→ Vakiona toimitettu pH-anturi on jo kalibroitu. Siksi pH-anturia ei tarvitse kalibroida, kun laite otetaan käyttöön ensimmäistä kertaa.



pH- ja ORP-anturit on kuitenkin ehdottomasti kalibroitava jokaisen kauden alussa ja jokaisen anturin vaihdon jälkeen.

3.6.18. pH-anturien kalibrointi

- 1) Avaa pH 7- ja pH 10 -kalibroitiliuokset (käytä vain kertakäyttöisiä standardiliuoksia).
- 2) Pysäytä suodatus (ja myös elektroniikkarasia).
- 3) Jos anturi on asennettu:
 - a) Ota anturi anturin pidikkeestä irrottamatta sen kytkentää.
 - b) Irrota mutteri anturin pidikkeestä ja vaihda se mukana toimitettuun tulppaan.

Jos anturia ei ole vielä asennettu:
Liitä anturi elektroniikkarasiaan.
- 4) Käynnistä elektroniikkarasia.
- 5) Mene valikkoon ”pH-säätely- Kalibrointi”.

6) Suorita navigointi alla olevien ohjeiden mukaisesti:

pH:n säätely Kalibrointi	
OK	
pH-kalibrointi Liuos 7.0	→ Laita anturi pH 7 -liuokseen <u>ja odota muutama minuutti.</u>
OK	
pH-kalibrointi Käynnissä	→ <u>Älä koske anturia.</u>
<i>(Odota vähän aikaa)</i>	
pH-kalibrointi Liuos 10.0	→ a) Huuhtelee anturi juoksevan veden alla ja valuta se sitten <u>pyyhkimättä sitä.</u> b) Laita anturi pH 10 -liuokseen <u>ja odota muutama minuutti.</u>
OK	
pH-kalibrointi Käynnissä	→ <u>Älä koske anturia.</u>
<i>(Odota vähän aikaa)</i>	
pH-kalibrointi Onnistui	→ a) Huuhtelee anturi juoksevan veden alla ja valuta se sitten <u>pyyhkimättä sitä.</u> b) Asenna anturi anturin kiinnittimeen.
<i>tai</i>	
pH-kalibrointi Ei onnistunut	→ Toista navigointi edellä olevien ohjeiden mukaisesti tarvittaessa useita kertoja. Jos kalibrointi epäonnistuu edelleen, vaihda anturi ja tee uusi kalibrointi.

3.6.19. ORP-anturin kalibrointi

- 1) Avaa 475 mV ORP-kalibroitiliuos.
- 2) Pysäytä suodatus (ja myös elektroniikkarasia).
- 3) Jos anturi on asennettu:
 - a) Ota anturi anturin pidikkeestä irrottamatta sen kytkentää.
 - b) Irrota mutteri anturin kiinnittimestä ja vaihda se mukana toimitettuun tulppaan.Jos anturia ei ole vielä asennettu:
Liitä anturi elektroniikkarasiaan.
- 4) Käynnistä elektroniikkarasia.
- 5) Mene valikkoon "Elektrolyysi - ORP-kalibrointi".
- 6) Suorita navigointi alla olevien ohjeiden mukaisesti:

Elektrolyysi ORP-kalibrointi	
OK	
ORP-kalibrointi Liuos 475 mV	→ Laita anturi ORP-kalibroitiliuokseen <u>ja odota muutama minuutti.</u>
OK	
ORP-kalibrointi Käynnissä	→ <u>Älä koske anturia.</u>
<i>(Odota vähän aikaa)</i>	
ORP-kalibrointi Onnistui	→ a) Huuhtelee anturi juoksevan veden alla ja valuta se sitten <u>pyyhkimättä sitä.</u> b) Asenna anturi anturin kiinnittimeen.
<i>tai</i>	
ORP-kalibrointi Ei onnistunut	→ Toista navigointi edellä olevien ohjeiden mukaisesti tarvittaessa useita kertoja. Jos kalibrointi epäonnistuu edelleen, vaihda anturi ja tee uusi kalibrointi.

3.6.20. pH:n säätelyn aktivointi/katkaisu

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
pH:n säätely Malli XXX	• ON • OFF	ON

3.6.21. Käsiruiskutus

Valikko	Toiminnot	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö	Ohjeet
pH:n säätely Käsiruiskutus	• Peristalttisen pumpun käynnistäminen ja puolijäykkien putkien täyttäminen. • pH-korjausaineen ruiskutus. • Peristalttisen pumpun asianmukaisen toiminnan tarkistaminen.	30 - 10 min, säätöväli 30 s.	1 min	• <u>Ruiskutuksen aloittaminen:</u> Vahvista keston säätö. (Peristalttinen pumppu on käynnissä ja ajan lähtölaskenta näkyy reaaliajassa.) • <u>Tauon pitäminen ja ruiskutuksen käynnistäminen uudelleen:</u> Paina OK. • <u>Ruiskutuksen pysäyttämisen:</u> Paina .

3.6.22. Bluetooth-yhteys

Valikko	Parametri	Toiminto	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Bluetooth-yhteys	Tila	Bluetooth-yhteyden aktivointi/katkaisu.	• ON • OFF	ON
	Pariliitäntä	• Kytettävien laitteiden havaitseminen elektroniikkarasian läheisyydessä (60 sekunnin kuluessa). • Elektroniikkarasian ja siihen liitettyjen laitteiden verkottaminen.		
	Nollaus	Poistetaan verkko, joka yhdistää elektroniikkarasian liitettyihin laitteisiin.		

→ Kun elektroniikkarasian ohjelmisto päivitetään Bluetoothin kautta, kaksi LED-valoa (punainen ja vihreä) vilkkuvat vuorotellen.

3.6.23. Elektrolyysitesti

→ Tämä testi on tarkoitettu ammattilaisille laitteiden huoltotoimia varten.

Valikko	Navigointi
Elektrolyysi Elektrolyysitesti	Elektrolyysi Elektrolyysitesti OK Elektrolyysitesti Käynnissä XXX s → Reaaliaikainen aloituslaskenta (Odota vähän aikaa) Elektrolyysitesti Onnistui <i>tai</i> Elektrolyysitesti Pb-nasia <i>tai</i> Elektrolyysitesti Pb-kenno OK → Paina pitkään. Testien tulos I+ = XX.X U+ = XX.X ↓ Testien tulos I- = XX.X U- = XX.X Kennoa syöttävät intensiteetit ja jännitteet kussakin polariteetin inversiosuunnassa (puhtaasti ohjeelliset arvot).

3.6.24. Parametrien nollaus

Valikko	Tärkeä varoitus
Parametrit Nollaus Param.	⚠ <u>Parametrien nollaaminen peruuttaa kaikki tehdyt asetukset (tehdaskonfiguraatio).</u>

3.7. Turvallisuus

3.7.1. Talvihoitotila

- **Talvihoitotila:**
 - on aktivoitu oletusarvona.
 - kytkeytyy automaattisesti päälle heti, kun veden lämpötila laskee alle 15 °C:n.
- **Kun talvihoitotila on käynnissä:**
 - Näyttöön tulee viesti "Talvihoitotila".
 - Tuotanto lakkaa.
 - pH:n säätö jatkuu, jos se on aktivoitu.
- **Talvihoitotilan kytkeminen pois päältä :** paina **OK**.
- **Talvihoitotilan kytkemiseksi pois päältä:** mene valikkoon "Parametrit - Hälytykset », « Hälytykset - Talvihoito".

3.7.2. Hälytykset

- **Kaikki hälytykset ovat oletusarvoisesti käytössä.**
- **Kaikki hälytykset näkyvät välittömästi näytöllä.**
- **Hälytyksen kuittaus:** paina **OK** tai  (pitkä tai lyhyt painallus hälytyksestä riippuen).

NÄYTTÖÖN TULEVA VIESTI / HAVAITU VIKA	VÄLITÖN AUTOMAATTINEN TOIMINTA		SYY	TARKASTUKSET JA KORJAUSTOIMET	VOIDAAN POISTAA KÄYTÖSTÄ VALIKOSTA "Parametrit - Hälytykset"
	Tuotannon lopetus	pH mittauksen säädön lopetus			
Hälytys pH-säiliö tyhjä	Ei	Kyllä	pH-korjausaineen säiliö tyhjä.	pH-korjausaineen säiliö.	Kyllä
Hälytys Kennon virta	Kyllä	Ei	Kennon vika.	• Tarkista, että kenno ei ole karstaantunut. • Tarkista ja säädä tarvittaessa kennoa syöttävän virran inversiotaajuus (valikko "Elektrolyysi - Inversio"). • Tarkista, että sähköliitännät kennon navoissa ovat riittävän tiiviit ja että ne eivät ole hapettuneet. • Tarkista, että kennon virtajohto on hyvässä kunnossa. • Tarkista, että kennon virtajohdon liitin on kytketty elektroniikkarasiaan. • Viimeisenä keinona on vaihdettava kenno.	Ei

NÄYTTÖÖN TULEVA VIESTI / HAVAITU VIKA	VÄLITÖN AUTOMAATTINEN TOIMINTA		SYY	TARKASTUKSET JA KORJAUSTOIMET	VOIDAAN POISTAA KÄYTÖSTÄ VALIKOSTA "Parametrit - Hälytykset"
	Tuotannon lopetus	pH mittauksen säädön lopetus			
Hälytykset Virtaus	Kyllä	Kyllä	Riittämätön veden virtaus suodatinpiirissä.	Tarkista, että: • virtausanturi on kytketty elektroniikkarasiaan. • virtausanturi on aktivoitu (valikko "Parametrit - Anturit"). • suodatinpiirin venttiilit ovat auki. • suodatinpumppu toimii oikein. • suodatinpiiri ei ole tukossa. • altaan vedenpinta on riittävän korkealla	Ei
Hälytykset Vht.vika	Kyllä	Ei	Elektroniikkarasian ohjauskortin ja virtakortin välisen tiedonsiirron katkeaminen.	Ota yhteyttä ammattilaiseen.	Ei
Tietoja pH-kalibrointi	Ei	Ei	pH-anturien kalibrointi virheellinen.	Suorita pH-anturien kalibrointi.	Kyllä
Hälytykset pH-ruiskutus	Ei	Kyllä	5 epäonnistunutta yritystä pH:n korjaamiseksi.	• Tarkista, että pH-korjaimen säiliö ei ole tyhjä. • Suorita käsiruiskutus (valikko "pH-säätely - Käsiruiskutus"). • Tarkista painolastisuodattimen ja ruiskutusliittimen kunto. • Tarkista säädöt valikoissa "pH-säätely - Ohjausarvo", "pH-korjain - " ja "Parametrit - Tilavuus". • Suorita pH-anturien kalibrointi.	Kyllä
Hälytykset Liian vähän vettä	Kyllä	Kyllä	Riittämätön veden määrä suodatinpiirissä.	Tarkista, että suodatuspumppu toimii kunnolla.	Kyllä
Hälytykset ORP-säätely	Kyllä	Ei	ORP-mittaus toleranssin ulkopuolella 48 tunnin ajan ($\pm$ 400 mV yli ORP- säätöarvon).	• Suorita "Elektrolyysitesti". • Suorita ORP-anturin kalibrointi. • Mene valikkoon "Elektrolyysi - Tuot. ORP" ja tarkista, että tuotannon säätöarvo on 100 %.	Kyllä

NÄYTTÖÖN TULEVA VIESTI / HAVAITU VIKA	VÄLITÖN AUTOMAATTINEN TOIMINTA		SYY	TARKASTUKSET JA KORJAUSTOIMET	VOIDAAN POISTAA KÄYTÖSTÄ VALIKOSTA "Parametrit - Hälytykset"
	Tuotannon lopetus	pH mittauksen säädön lopetus			
Hälytys Suola heikko	Kyllä	Ei	Suolapitoisuus alle 2,5 g/l (tai 1,5 g/l, jos Low Salt -laitteisto).	- Tarkista altaan suolapitoisuus tuoreella analyysisarjalla. - Lisää tarvittaessa suolaa 5 kg/m³ (tai 2,5 kg/m³, jos käytössä on Low Salt -laitteisto).	Kyllä
			Riittämätön veden määrä suodatinpiirissä.	- Tarkista, että suola-anturin putki on kokonaan täynnä vettä. - Täytä tarvittaessa vettä altaaseen.	

3.7.3. Peristalttista pumppua koskevat tärkeät varotoimenpiteet

Kun toinen alla olevista kahdesta viestistä tulee näkyviin, peristalttinen pumppu on käynnissä.

Käsiruiskutus
XX:XX → Reaaliaikainen aloituslaskenta

tai

pH-ruiskutus
Käynnissä



Tässä tapauksessa älä missään tapauksessa poista elektroniikkarasian etupaneelia.

→ **Jos on epäilyksiä siitä, toimiiko peristaltiikkapumppu asianmukaisesti:**

- 1) Sammuta elektroniikkarasia.
- 2) Irrota elektroniikkarasian etupaneeli.
- 3) Irrota sisäinen letku peristalttisesta pumpusta.
- 4) Suorita manuaalinen tyhjiöruiskutus.

3.8. Lisätietoja

Valikko	Merkitys
Ohjelmistoversio MASTER: XX.XX.XX	Ohjauskortin ohjelma
Ohjelmistoversio ORJA: XX.XX.XX	Virtakortin ohjelma
Tunnuskoodi: XXXXXXXX	Konfiguraatiokoodi
Sarjanumero XXXX-XXXX-XXX	Sarjanumero
MAC-osoite: XXXXXXXXXXXX	MAC-osoite Bluetooth-yhteyttä varten
Lämpötila MCU: XX°C	Lämpötila elektroniikkarasian sisällä

4. TAKUU

Ennen kuin otat yhteyttä jälleenmyyjään, varaa:

- ostolasku.
- elektroniikkarasian sarjanumero.
- laitteen asennuspäivä.
- laitteen asennuspäivä.
- altaan parametrit (suolapitoisuus, pH, klooripitoisuus, veden lämpötila, stabilointiaineen määrä, altaan tilavuus, päivittäinen suodatusaika jne.).

Olemme panostaneet kaiken huolellisuutemme ja teknisen kokemuksemme tämän laitteen valmistukseen. Se on läpikäynyt laadunvalvontatutkimuksia. Jos sinun on kaikesta valmistuksessa noudatetusta huolellisuudesta ja taitotiedosta huolimatta turvauduttava takuumme, se koskee ainoastaan laitteen viallisten osien ilmaista vaihtoa (lukuun ottamatta palautuspostitusta).

Takuun kesto (laskun päivämäärä todisteena)

Elektroniikkarasia: 2 vuotta.

Kenno: - Vähintään 1 vuosi Euroopan unionin ulkopuolella (*lukuun ottamatta laajennettua takuuta*).

- Vähintään 2 vuotta Euroopan unionin alueella (*lukuun ottamatta laajennettua takuuta*).

Anturit: mallista riippuen.

Korjaukset ja varaosat: 3 kuukautta.

Edellä mainitut ajanjaksot ovat vakiotakuuta. Nämä voivat kuitenkin vaihdella asennusmaan ja jakelukanavan mukaan.

Takuukohde

Takuu koskee kaikkia osia lukuun ottamatta kulumia osia, jotka on vaihdettava säännöllisesti.

Laitteelle taataan valmistusvirheiden varalta normaalissa käytössä.

Älä koskaan käytä suolahappoa, sen käyttö aiheuttaa laitteelle pysyvää vauriota sekä johtaa takuun kumoutumiseen. Käytä ainoastaan asiantuntijan suosittelemaa pH-säätöainetta (hapanta tai emäksistä). Huomaa, että monihappoisen pH-korjaimen käyttö vaatii tehostettua hoitoa ja sen käyttö voi myös johtaa pH-piirin ennenaikaiseen kulumiseen ja mitätöidä takuun. Katso tuotteen käyttöturvallisuustiedotetta.

Jälkimyyntipalvelu

Kaikki korjaukset tehdään korjaamolla.

Kuljetuskustannuksista korjaamolle ja takaisin vastaa käyttäjä.

Korjauksen yhteydessä tapahtuvasta laitteen käyttökieltoon asettamisesta ja käytön estämisestä ei makseta korvausta.

Kaikissa tapauksissa laite kulkee aina käyttäjän vastuulla. Asiakkaan tehtävänä on tarkistaa, että tavarat ovat moitteettomassa kunnossa ennen toimituksen vastaanottamista, ja tarvittaessa tehdä varauksia rahdinkuljettajan lähetysluetteloon. Vahvista lähetys rahdinkuljettajan kanssa 72 tunnin kuluessa kirjatulla kirjeellä, jossa on vastaanottoilmoitus.

Takuun mukainen vaihto ei missään tapauksessa pidennä alkuperäistä takuuaikaa.

Takuuksen soveltamisraja

Parantaakseen tuotteidensa laatua valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tuotteidensa ominaisuuksia milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta.

Tämä asiakirja-aineisto on tarkoitettu vain tiedoksi, eikä sillä ole sopimusoikeudellisia vaikutuksia kolmansiin osapuoliin.

Valmistajan takuuta, joka kattaa valmistusvirheet, ei pidä sekoittaa tässä asiakirjassa kuvattuihin toimintoihin.

Asennuksen, huollon ja yleisemmin kaikki valmistajan tuotteisiin liittyvät toimenpiteet saavat antaa yksinomaan ammattilaisten tehtäväksi. Myös nämä toimenpiteet on suoritettava asennusmaassa asennuspäivänä voimassa olevien standardien mukaisesti. Muun kuin alkuperäisen osan käyttö kumoaa ipso facto koko laitteen takuun.

Takuu ei koske seuraavia:

- Kolmannen osapuolen tarjoamat laitteet ja työvoima materiaalin asennuksen aikana.
- Vääränlaisen asennuksen aiheuttamat vauriot.
- Ongelmat, jotka johtuvat peukaloinnista, onnettomuudesta, väärinkäytöstä, ammattilaisen tai loppukäyttäjän huolimattomuudesta, luvattomista korjauksista, tulipalosta, tulvasta, salamaniskusta, pakkasesta, aseellisista selkkauksista tai muista luonnonvoimista.

Takuu ei kata laitteita, jotka ovat vahingoittuneet, koska tässä dokumentaatioissa annettuja turvallisuus-, asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeita ei ole noudatettu.

Teemme joka vuosi parannuksia tuotteisiimme ja ohjelmistoihimme. Nämä uudet versiot ovat yhteensopivia aiempien mallien kanssa. Uusia laitteisto- ja ohjelmistoversioita ei voi lisätä aiempiin malleihin takuun puitteissa.

Takuun käyttö

Lisätietoja tästä takuusta saat jälleenmyyjältäsi tai huolto-osastoltamme. Kaikkiin pyyntöihin on liitettävä kopio ostolaskusta.

Laki ja riita-asiat

Tähän takuuseen sovelletaan Ranskan lakia ja mahdollisia Ranskassa sovellettavia eurooppalaisia direktiivejä tai kansainvälisiä sopimuksia, jotka ovat voimassa vahinkohetkellä. Jos sopimuksen tulkinnasta tai täytäntöönpanosta syntyy erimielisyyttä, Montpellierin (Ranska) käräjäoikeudella on yksinomainen toimivalta.



PAPI004172 BLUDRM

Distribué par :
Distributed by:
Gedistribueerd door :
Im Vertrieb von :
Distribueret af :
Distribuerad av :
Distribuert av :
Jakelija :

BLUE DROPS
Koninginnelaan 3
9031 Drongen
Belgique